



ALERTA de una hija

CUENTO POLICIAL por Donald Martin

CUANDO Peterson entró a la habitación, encontró a su amigo sentado en la cama, mirando la cabeza que seguía vuelta hacia el lugar que acababa de desocupar. Avanzó hacia el gran hogar de piedra y miró las cenizas frías. Su ojo inferior estaba salido reflexivamente, como el de un hombre que estuviera considerando las probabilidades. Encendió un cigarrillo y dejó caer la ceniza en las cenizas. Caminó hasta la ventana y permaneció enmarcado por la luz, mirando los techos de la propiedad de Benton, a través de la magnífica extensión de pasto que continuaba más allá, hasta los bosques.

—A decir verdad, Benton —dijo con el cigarrillo en posición del que se elevaba el humo en volutas—, yo mismo no dormí anoche. También estuve pensando. Respecto a ti, Norma y Caselli —Se volvió a encargar a su amigo. Los ojos de Benton estaban observando—. Quieres matar a Caselli —dijo Peterson—, porque el mató a Norma... accidentalmente.

—Llámalos accidentes —replicó Benton—. Para mí fue negligencia. No es muy diferente al asesinato.

—¿Qué consecuencias con matarlo?

—Satisfacción —contestó Benton—. El mató la única cosa que me quedaba en el mundo. Además, es un gesto la única cosa que puedo hacer ahora por Norma.

—No creo que tu idea sea apropiada, Ben. Creo que lo que estás planeando es tan absurdo como pararte de cabeza. Me parece que un hombre de tu inteligencia debía proyectarlo un poco más inteligentemente.

Peterson se detuvo detrás de una silla, dejando que su voz llegara ante los ojos abiertos de Benton. Observó como cerraba su amigo los ojos bajo sus palmas y supo que lo estaba oyendo.

—En la forma en que lo veo —dijo Peterson—, solamente vas a hundir la mitad de un cuchillo en el y la otra mitad en ti mismo. Esa no es la forma en que se sabe que J. J. Benton hace los negocios. Absolutamente. Es lo mismo que firmar un pacto suicida. No tengo nada contra los pactos suicidas —continuó Peterson dejando que surgiera en su voz una nota de ligereza— cuando con dos tonos los que los firman, pero, ¿por qué había de firmar uno J. J. Benton con un guano como Caselli?

—¿A que quieres llegar, Les? —preguntó Benton con voz impaciente, pero en la que se notaba interés creciente, pues sabía que Peterson debería estar pensando algo intencional.

—Concepción demasiado bien a su amigo, para —murmuró en otra forma. Con cualquiera otro, habría sido más brusco, menos paciente. Pero Peterson siempre lo intrigaba y con frecuencia lo entretenía. Por eso lo había concedido una oficina en la compañía; una gran oficina, un gran escritorio, una secretaria bonita y nada que hacer, excepto comer y jugar golf con él y llevar su persona mundana y su humor a todas las juntas de negocios y sociales de J. J. Benton. Ese Peterson era un calavera, y un tunante, nunca lo había dudado; pero un tunante agradable.

Ahora Peterson se dio vuelta y se enfrentó nuevamente a su amigo, esta vez con la idea brillando en su cara, a punto de saltar como una nueva broma.

—Te diré a lo que quiero llegar, Benton. Son dos cosas. Una, es evitar que cometas un error irreparable, la segunda, es proporcionarte algo que no te producirá ningún daño, que no te costará nada, pero que hará miserable la vida de Caselli, como es la tuya ahora.

Benton movió la cabeza, como paciendo con Satan.

—Muy bien —aceptó disgustado consigo mismo, por haber mostrado su interés tan evidentemente—. ¿Qué es?

—Caselli tiene una hija —explicó Peterson—. Una muchacha de unos dieciocho años... la edad de Norma.

Dejó que sus palabras explicaran su propio significado, que bosquejaran sus propias imágenes. Se apartó nuevamente de la vista de Benton, pero no antes de observar que los ojos de su interlocutor se entrecerraban malignamente. Y repitió:

—Una hija!

Ahora, Peterson regresó a su sillón y tomó asiento frente a su amigo.

—Escuchame, Ben —dijo—. Lo que te sucede a ti me sucede a mí. Has sido un amigo para mí. Me recibiste cuando no era nadie y me diste una oportunidad; más que eso, me diste una nueva vida. Todo este tiempo, he andado haciendo algo, intentando pagarte en alguna forma. Pero ¿qué podía hacer? ¿Había algo que pudiera hacer por J. J. Benton? Y entonces sucedió esto. Norma murió. ¿Qué puedo hacer ahora? Mi consuelo no puede ayudarte. Entonces, ¿cuál es esa idea, matar a Caselli. Muy bien, me dije, lo disuadiré y lo salvaré. Pero no pude hacerlo. Entonces me dije, haré algo por él, algo que no lo ponga en peligro de ningún modo, pero que le proporcione la satisfacción que desea.

Había en los ojos de Benton una atención maligna. Peterson habló ahora con excitación, con una fluidez y una seguridad que, como siempre, fascinaron al hombre más viejo.

—Dices que quieres matar a Caselli y que no te importa si vas a la cárcel por hacerlo. Pero yo digo que es una tontería. Hay otra forma mejor. Deja a Caselli a un lado, completamente. Pero él tiene una hija. Ella es de la edad de Norma, como Norma, y sólo es una niña. He investigado un poco,

Ben. Si hasta se parece a Norma. Solamente que es rubia. ¿No significaría nada para ti, Ben, saber que él está sufriendo como sufres tú ahora? ¿Sabes que está sentado en un cuarto o alguna parte, indiferente a si es de día o de noche? ¿Haslo sufrir como estás sufriendo tú, que sepa cómo se siente. El mató a Norma, Ben. La corte lo considero un accidente, pero tú y yo sabemos que fue negligencia. He oído que bebes mucho. No me sorprendería nada saber que estabas ebrio esa noche. Probablemente deliraste unos pocos sobre aquí y allá, y los que tienen autoridad olvidaron todo.

Peterson pudo ver el placer que se extendió como un amanecer por la cara de Benton. Estaba moviendo la cabeza afirmativamente.

—Si —murmuró el hombre más viejo—, has pensado bien, Les. ¿Por Dios, has pensado bien? ¿Por qué no ha de sentir lo que estoy sintiendo? ¿Por qué no ha de sufrir la soledad y la congoja?

—Eso es exactamente lo que pienso.

—Pero, ¿cómo lo haremos?

—Déjame a mí. Yo me encargaré de todo.

—¿Tú? ¿Pero no puedo dejarte...?

—Por favor, Ben —dijo Peterson—. Si interviene tú, sabrán que fue deliberado. Déjalo a mí. Y además, yo quiero hacerlo por ti. Lo haré en tal forma que no correrás ningún peligro y tendrás toda la satisfacción.

Benton se hundió en el sillón, pasando una mano por su mejilla. Era como si la venganza ya estuviera consumada; ya estaba saboreándola. Toda su actitud cambió. Una sonrisa leve apareció en sus labios.

—Si —murmuró—. Y luego, puedo enviarte mi pesame y mandar flores al funeral. Oh, Les —exclamó, explotando de excitación—, le enviaré el ramo de flores más grande...

Rio. Peterson rio. Rieron ambos.

Los ojos de Benton se levantaron ahora serenamente hacia el brillo del sol, bebiendo profundamente la gloria de la naturaleza. Pareció como si una hoguera estuviera brillando en su interior.

Peterson volvió esa noche a casa, conduciendo su automóvil lentamente. Dejó que el plan se fraguara en su mente. Pensó que era un plan particularmente brillante. Era precisamente esa forma de pensar la que había hecho que Benton lo estimase todos esos años... ironía, peligrosos sardónicos. El plan, esencialmente, no era diferente a otros que había expuesto Peterson a su amigo a través de años. Es decir, Benton obtendría de él un gran placer y Peterson mucho dinero. Esta era seguramente la bonanza más grande que le había sobrevivido. Si la alegría de Peterson se hubiera convertido en fuego, él habría quedado reducido a cenizas en treinta segundos. No pensó que Benton llevaría hasta los diez mil dólares. Esta era ciertamente la oportunidad de su vida, la recompensa largamente esperada a su ingenio. Se felicitó particularmente por su última idea, de llevar su carro al taller de Caselli, para que fueran reparadas las abolladuras. Si un hombre tuvo alguna vez un rasgo de genio, fue esa vez.

Diez mil dólares. Revoleaban en su cabeza como el estruendo de una canción popular.

Benton no sabía cuando lo haría Peterson. No lo preguntó; no quería saberlo. Quiró estaba avergonzado de su propio entusiasmo. Pero la consagración contra Caselli lo ayudaba a distraer su pena; el dolor denso e intrínseco de la aflicción iba diluyéndose.

Peterson lo visitó nuevamente a la tarde siguiente. Benton lo miró tensamente cuando apareció. Quedó congelado por un momento, esperando oír las noticias. Pero Peterson estaba más jovial, se veía más elegante, con su traje gris claro, su camisa color de rosa y su corbata color limón, alegre.

—Tienes mejor aspecto hoy, Benton —dijo.

—No lo he hecho todavía? —preguntó Benton.

—Aun no, Ben. Pero lo haré pronto. ¿Quieres que te diga cuándo?

Benton levantó una mano, con los dedos hacia arriba.

—No —contestó. Dímelo cuando esto becho. Será, de todos modos, pronto.

—Buena, puedo decirte esto ahora mismo, Ben; puedes confortarte con el conocimiento de que Caselli estará sufriendo pronto en la forma en que estás sufriendo tú.

Benton metió la mano a su bolsillo del pecho. Cuando su mano reapareció, cargaba de ella un cheque.

—Esto es para ti, Les.

—Como dije anteriormente, Ben, no haré esto por...

La cara de Benton expresó impaciencia y disgusto.

—Vámonos, vamos, Les —dijo, abanicando el cheque, como para sacar la tinta—. Tómalo. Tómalo por favor.

Peterson tomó el cheque, leyó la cantidad, lo dobló por la mitad y luego lo guardó, sonriendo.

—Ahora me voy —dijo—. Quiró vuelva después. ¿Estás despierto hasta tarde, Ben?

—Ya no puedo distinguir entre el día y la noche —comentó Benton lúgubremente—. Puedes venir a la hora que quieras.

Benton dormitaba en el gran sillón. El sueño lo confundía. Parecía desahogado. Anteriormente, uno de los criados había encendido el fuego. Ahora, las llamas estaban reducidas a reas.

(PASA A LA PAGINA 11)

HACE POCO llegó a Londres una fortuna en cuadros, disfrazados como un embarque de tomates. Todos los cuadros, obra de Francisco de Goya, estaban empacados en cajas con 37 tomates. Este disfraz fue hecho debido a los recientes robos de obras de arte. Algo drástico había que hacer para combatir a los ladrones que han estado azotando al mundo artístico. El secreto del plan fue tan bien guardado que ni siquiera los que recibieron el cargamento sabían como les iba a llegar.

Aunque esta ha sido una buena idea y va a dar a los ladrones un momento de pausa, podría causar grandes complicaciones en los círculos artísticos legítimos. Supongase que una galería de arte está esperando una cantidad de cuadros procedentes de Honduras. La seguridad ha sido tanta que ni el dueño de la galería conoce el nombre del pintor, solo que es uno nuevo, abstracto-impressionista que trabaja con materiales distintos a los corrientes.

El embarque, sin que lo sepa la galería de arte, va en una caja de la escuela neo-abstracta. Sus creaciones tienen sentido, modo, calor y profundidad, altura, anchura y color. Los amarillos gloriosos, son

Plátanos y Cuadros

por Art BUCHWALD

plátanos son llevados a la galería de arte.

Allí es inmediatamente abierta la caja y el propietario echa una mirada a los plátanos, se encoge de hombros y comienza a colgar los racimos en alguna parte. Al día siguiente, al abrirse la exposición, todo el mundo se queda absorto ante esta nueva y original forma de arte. No se oyen sino elogios para los plátanos. Un crítico escribe para su revista:

“Finalmente alguien ha venido con una nueva y audaz idea. Usando solo plátanos el artista, que trabajó bajo el nombre de ‘United Fruit’, ha creado una forma de arte que avergüenza a todo lo de la escuela neo-abstracta. Sus creaciones tienen sentido, modo, calor y profundidad, altura, anchura y color. Los amarillos gloriosos, son

hábilmente mezclados con los pardo trémulos. El señor Fruit ha hecho algo que jamás había sido ensayado. Cada plátano está suspendido en el espacio, sobresaliente, pero libre, tocando pero sin tocar; parecen como si hubieran nacido así en la planta.”

Aun antes de que la revista haya aparecido, los racimos son vendidos a los coleccionistas de arte a precios fabulosos, como de un artista desconocido. El dueño de la galería se siente complacido y cablegrafía a su agente en Honduras para que compre todo lo que el artista haya producido.

Mientras tanto, el administrador de la tienda de comestibles descubre que en vez de plátanos ha recibido una cantidad de cuadros y dice a su empleado: “Probablemente nos han sido enviados para que

los cambiemos por estampillas. Cuelguelos por ahí y vea si los clientes se sienten interesados.”

“¿Cuántas estampillas pedimos por ellos?” —pregunta el empleado. El administrador reflexiona un momento y dice:

—“Creo que podrían valer un dólar cada uno.”

El empleado coloca en exhibición los cuadros, pero nadie quiere cambiar sus estampillas por ellos. Una semana después, el empleado dice a su jefe:

—“Nadie quiere esos cuadros. No podemos regalarlos.”

—“Está bien,” —dice el administrador. “Bótelos. No, espere un momento! Acabamos de recibir una cantidad de plátanos. Use la parte posterior de los cuadros para anunciar los plátanos. No tiene sentido desperdiciar un material tan bueno para letreros.”

El empleado escribe en la parte posterior de los cuadros: “Plátanos frescos, 25 centavos la libra” y en cuatro horas son vendidos los plátanos.

El administrador se siente muy complacido y dice al empleado: “Ese es el mejor letrero que usted ha hecho hasta hoy. Ordene más de esos cuadros. La parte posterior de ellos realmente vale la pena...”

LA EXPOSICION escultórica va desde el monumento a la miniatura, con la fuerza rotunda de la piedra o las suaves maneras del marfil. Las pequeñas y adorables figuras marfileñas, las hacen chinos enormes y milenarios. Las estatuas monumentales, las esculpen escultores de estatura muy pequeña, como Samuel Román.

Al hombre le ha gustado reproducirse y contemplarse de todas maneras. Estoy seguro de que somos descendientes de Narciso y no de Adán. Por esto el tema favorito de la escultura a través de los tiempos ha sido la reproducción de la figura humana. Grecia, que tuvo el culto de la belleza, fue un pueblo de estatuas. En cambio, el pueblo judío no tiene escultura, porque su religión le prohíbe la reproducción de la figura humana. Tal vez esta medida se tomó ante el peligro que pudiera ser reproducido nuestro tan querido como largo amigo el profesor José Koffman.

En la actualidad, tal vez el monumento de mayores dimensiones, el más aplastante, el más monstruoso, sea el del Valle de los Caídos, mandado a esculpir por el Caudillo, en la piedra misma de la montaña española. Y la estatua más pequeña, y por sus proporciones hasta olvidada, es un don Pedro de Valdivia, que está en la plaza del mismo nombre de nuestra ciudad de Santiago. Se encuentra a un costado, casi imperceptible, parece un muñeco. Es como un don Pedro de Valdivia que, de paso por el Ecuador, hubiera caído en manos de los indios liberos, lo hubieran sometido a su secreto proceso de reducciones, y hubiera logrado escapar a media cocción.

La gente, en general, no se manda a hacer retratos escultóricos. No se atreven ni siquiera a una cabeza, qué decir de un busto y para qué hablar de un cuerpo entero. Piensan que la piedra es una dignidad reservada a las celebridades, o, por lo menos, a los muertos, todos los cuales se vuelven eternos y dejan "un vacío muy difícil de llenar".

Sin embargo, no hay nada más fácil. Para hacerse una escultura, sin esperar el reconocimiento de la posteridad, basta con llamar a un escultor, que los hay muchos, muy buenos y muy necesitados. Además, nada ni nadie le puede impedir a uno hacerse su escultura, vestido de romano, de rey o de Presidente de la República, o, simplemente, sin vestido alguno, y en este caso, exagerando sus virtudes, conforme a las órdenes impartidas al artista.

La importancia que adquieren los amigos enyesados, después de un accidente, es que sienten en ellos mismos parte de su propia estatua. Si los novios en vez de irse a sacar una fotografía fueran a posar para una escultura, comprenderían mejor el acto de heroísmo que han realizado, y los matrimonios no se irían poniendo amarillos, como las fotos.

Sobre Esculturas y Escultores

por Julio BARRENECHEA

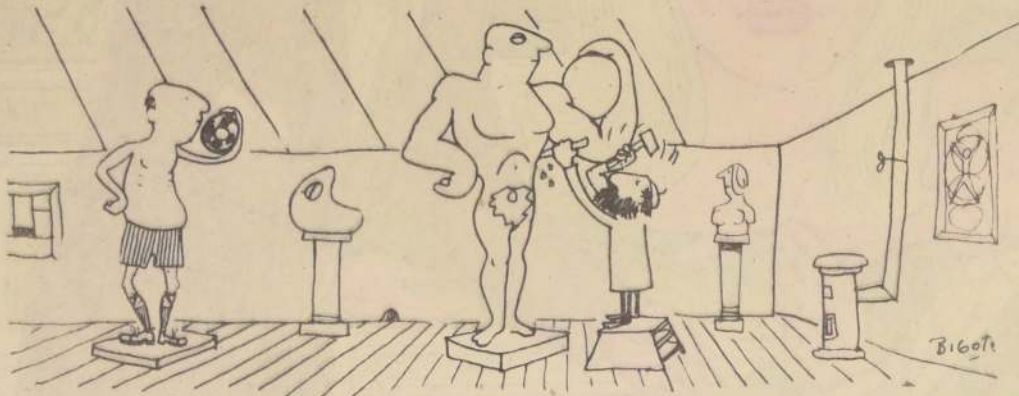
Todos los escultores podrían ser grandes escultores, pero ocurre que sobre ellos pesa algo como una maldición bíblica, y es que sus concepciones, siempre sublimes, suelen destruirlos ellos mismos, con sus propias realizaciones. Claro que ellos siguen viendo lo que habían imaginado, en cambio, el que contempla la obra no les ve la imaginación, sino el producto de ella.

se pasaba buscando piedras por el río Mapocho, transformado, para él, en su amplio y ruidoso taller.

Un día, el escultor vasco llegó a la calle Ahumada esquina de Huérfanos, que era sitio de reunión de escritores, casi todos ellos desaparecidos. Entre los que afortunadamente viven, era cotidiano asistente Sady Zañartu, que es como la propia sombra del Corregidor. El vasco

po, y, sin detenerse, le gritaba a Sady, cada vez con mayor entusiasmo: "¡Aquello va formidable!".

Pero el modelo no vería aquella obra maestra sino cuando el escultor abriera su exposición en el Palacio de Bellas Artes. Así ocurrió. Aquella tarde inaugural, cuando yo llegué, Sady Zañartu estaba frente a un alto pedestal, sobre el cual se sostenía verticalmente una pequeña piedra



De las teorías escultóricas, es digna de recordarse la del vasco Oteiza, que hace años estuvo en Chile acompañando a una hermosa poeta argentina llamada Otilia Zucconi. En vehemente conferencia, el vasco decía: "El artista ataca a la materia, la materia se resiste, el artista insiste, la materia cede. Pero la verdad es que no es necesario construir la forma. Todas las formas existen, están en la naturaleza, las tienen originalmente las piedras. Existe en la naturaleza un verdadero abecedario, y es allí donde hay que encontrar las letras para formar la palabra estética." Y con esta teoría, Oteiza

se interesó extraordinariamente por la petrea y estilizada figura de Zañartu y le rogó que le posara para hacerle un retrato escultórico. El escritor aceptó, y concurrió por varias sesiones a posar largamente. Pero nos comunicaba su extrañeza, diciéndonos que el artista no tomaba un bosquejo ni manejaba material alguno, limitándose a mirarlo y a dar vueltas a su alrededor, lo cual le producía una situación realmente incómoda. Terminaron por fin las sesiones, y después Oteiza, bajo, nervioso, con su pelo crepando y sus grandes bigotes, se limitaba a pasar rápidamente frente al gru-

verde-azul, absolutamente perfilada, con una lenteja pegada donde se podía suponer la altura del ojo. ¡Ese era el Sady, un tanto desconcertado, como no creyendo del todo lo que estaba viendo, me preguntó con temor: "¿Estoy parecido?" "¡Estás exacto!", le respondí.

Después de años encontré al vasco Oteiza en Bogotá. En Popayan había dirigido una escuela de alfareros, y había cooperado a la iniciación de quien ha llegado a ser el gran escultor colombiano Edgar Negret, de fama internacional, una de cuyas obras es una cabeza de Ga-

bríela Mistral, en la cual sin haber nacido a nuestra poesía, está todo el río de Desolación. Por entonces, el río estaba enfurecido, y hablaba todo el momento con un escultor francés, al cual el primer escultor se le consagraba como el primer escultor del mundo. El río lo le quitaba un sitio, por considerar que pertenecía a él. Después se fue a vivir con un tío cura al Perú.

Un escultor aficionado que buscaba voluntariamente en la materia la ejecución de las formas que se configuraban en su espíritu, siempre fino e inquieto, fue el bien recordado don Evaristo Molina. Era don Evaristo uno de los mejores escultores vascos del paisaje urbano de Santiago. Con su chaquet, su sombrero, alón y su barba grises, constituía el tipo de la época, como don Paulino Alfaro, el doctor Corvalán Melarejo, y otros ellos, mereció la caracterización de los bromistas estudiantes de aquellas escuelas, y desaparecidos físicos y espirituales. Con mi padre eran íntimos amigos, pero siempre estaban en dispersión. Eran hermanos polémicos y mutuosamente irreconciliables. De todas las contradicciones, la mayor, era la que se presentaba frente a las esculturas de don Evaristo, quien en vano trataba de convencer a su padre de los progresos alcanzados en sus creaciones. Por fin el ítem artista triunfó aplastante sobre su consanguíneo contradictor e implacable crítico. Llegó a una gran comida, al final de la cual, con toda la solemnidad requerida, se le entregó su última obra: "Cabeza de Sady George", que era el retrato escultórico de su hijo de dos años de edad. Cuando con seguridad deslumbrante la describió, mi padre, con amables burlas, le preguntó: "¿Y quién es este niño?"

Cerca de la escultura, pero con un realismo más impresionante que el humano, están las figuras de cera que nos enseñan crímenes y criminales. Siempre he pensado que si de un muerto tuviera la figura de cera, de tamaño natural, situado en su sitio de costumbre y con una cinta grabada, en que estuviera la parte de su conversación, que se pudiera leer, terminando naturalmente con la muerte, la ilusión sería perfecta, y al oírlo se echáramos de menos.

Las estatuas inmortales, indefensas, tienen la culpa de quien las hace, ni el sitio en que las colocan. Ellos, humanamente, quisieran embellecer la ciudad, pero la mayoría, por lo menos en las ciudades, están destinadas a afeitar. Y lo que es peor, las estatuas, cuando están en pie, corren el riesgo de que las vayan a una bomba la liga en favor del pueblo. Y de todas las estatuas, la Virgen de Luján es una señora ideal, porque sin serlo, no puede resistir los golpes del marido, ni está en situación de tener guantes, anillo, ni reloj pulsera.

UNA CIENCIA NUEVA:

FOLKLORE

Definición - Clasificación y Proyecciones

por Pablo GARRIDO

CUANTO intento se ha hecho —de cien años a la fecha— de desentrañar esta voz de su nexo anglosajón, ha caído en el vacío. William J. Thoms, arqueólogo inglés, fue el afortunado ideador del vocablo, y por cierto que, teniendo en su lar patrio la coligada vecindad etimológica, en aquello de "folk" con acepción de pueblo, hacia 1846, plena efervescencia romántica con implicaciones de redescubrimiento del valor de las cosas que el hombre domina y dentro de las cuales gira, no parecería sino natural que, para calificar la sabiduría popular, recurriera a otro bien arcaico anglosajón, aquí de "lore" que implica sabiduría, aprendizaje, enseñanza. Folklore es, entonces, la ciencia que estudia la supervivencia de las prácticas y sabiduría "intuitiva" del pueblo, y con ese objeto se formó en Londres, hacia 1878, la primera "Folklore Society", y, como representación arborizadora, aquella de "Folklore Español" propulsada en Sevilla por Antonio Machado y Álvarez (1881), a fin de "recopilar y estudiar el saber y las tradiciones populares".

El tiempo, el sabor nostálgico, romántico y la iluminación crematística han querido que el vocablo "folklore" pase de un campo estéril de disciplina científica a aquel pintoresquismo que exorna lo "típico" según las conveniencias más variadas, tanto en las cartelerías suntuosas del cabaret, como en aquellas de bandos politizantes. Digne, para desconuelo mayor, que nada puede ya ha-

cerse para confundir lo uno con lo otro, es decir, la disciplina científica con el tráfico mercantilizado de las puras expresiones populares.

El folklore, de formar parte de la antropología cultural y de la etnología, no alcanza un rango científico propiamente tal, sino en la exploración de los campos conexos de la antropología física o somática, la etnología, la geografía humana, la sociología, la psicología, la lingüística y la pre y protohistoria. Si bien

es cierto que es ciencia que estudia la supervivencia de las prácticas y el saber intuitivos del pueblo, y que, constituyéndose en índice o inventario de módulos sociológicos, pareciera bastarse a sí mismo, no se podrá admitir una limitación semejante en un campo especulativo cada vez más fértil entre las ciencias contemporáneas. La acumulación de documentos, datos, noticias o como tales llamáramos, luego de ordenados y clasificados, abre automáticamente una

nueva perspectiva: el reconocimiento o exploración de la conducta animal del pueblo, cosa que permitirá una canalización científica de aptitudes latentes.

Así, el folklore puede y debe preparar algo más que un material de gran atractivo exótico en la iniciación al turismo, por ejemplo, o de un suculento comercio para la insensibilidad que medra a su sombra. Como ciencia que es, el folklore determina patrones, conducta y hábitos, de los que pueden nutrirse no tan sólo las ciencias naturales, aquellas que tratan de investigar, sino las ciencias morales, aquellas que tratan o se proponen dirigir, y así mismo, las ciencias sociales. Es nexo, eslabón o soporte entre las ciencias naturales y las sociales, dentro de la Antropología, que Antropología es ciencia que estudia la historia natural del Hombre. La sistematización de semejantes estudios, entonces, tiene la virtud de revelar los módulos de conducta humana en sus bases sustantivas.

Clasificado y estudiado el material del folklore, se cumple el principal fin científico. Es entonces cuando surge la derivación artística, la que, como tan bien dice Ralph Steele Boggs: "es la maestría y el dominio consumado sobre los resultados del aspecto científico, de modo que, por la ejecución directa, en conformidad con los principios estéticos, estos resultados se pueden aplicar y adaptar al uso y al bienestar del hombre, o para obtener cualquier resultado deseable". Pero, entienda bien, esta etapa sólo podría cumplirse una vez realizadas las anteriores, de clasificación y estudio, a las que naturalmente habrá precedido un trabajo de campo ("field work") intensivo y exhaustivo. Esta primerísima etapa puede desorientar, como también puede aconsejar a la sucesiva (clasificación), habiendo una interdependencia, un flujo y reflujo gemelo a aquel de que se aprende enseñando. De modo que tarea fundamental en la orientación de una recolección de documentos o datos, será la de tener un patrón por el cual guiarse. Sin ello, toda labor posterior será un intrínseco hasta formar una cuantía desconcertante sin definición posible.

Muchos intentos de clasificación han sido propuestos, desde los notables trabajos de expertos norteamericanos. Personalmente, he llegado a la confección de una suerte de Es-



Pablo Garrido y su fichero de "documentos" folklóricos de Puerto Rico, reunido de, junto a sus alumnos de la Universidad de Puerto Rico, reunido de 30.000 datos durante 1931-1932. El resultado de sus investigaciones ha aparecido en un primer ensayo, "Esteria y Fervor Populares de Puerto Rico", editado en Madrid (1932).

quema General para la Clasificación del Folklore, el que, habiendo puesto a prueba en numerosos y diversos núcleos de estudios con mis alumnos en diversos países, me ha demostrado, fehacientemente, su fácil y efectiva instrumentalidad. Heo aquí, en líneas generales:

Dividiendo las diversas manifestaciones del folklore en seis grandes capítulos genéricos, éstos, a su vez, exigen subdivisiones por especificidad de materias; pero, aun esta nueva clasificación podrá quedar sujeta a más atenta y cabal diferenciación. Aquí se dan sólo líneas generales:

I CREENCIAS
1) Mitología. 2) Religión. 3) Magia. 4) Superstición. 5) Medicina.

II COSTUMBRES
1) Vestido y adorno. 2) Comida. 3) Bebida. 4) Vivienda. 5) Farnas. 6) Costumbres familiares. 7) Costumbres sociales. 8) Juegos. 9) Fiestas. 10) Culto a los muertos.

III HABLA
1) Vocabulario. 2) Geografía lingüística. 3) Arcaísmos. 4) Dialectos. 5) Lenguajes especiales. 6) Jerigonza. 7) Toponimia.

IV LITERATURA Y POESÍA
1) Leyenda. 2) Cuento. 3) Narración. 4) Refrán. 5) Adivinanzas.

6) Fórmulas varias. 7) Proverbios. 8) Coplas. 9) Corrido. 10) Romance. 11) Romanes. 12) Repertorios dramáticos.

V MÚSICA Y BAILE
1) Cantar. 2) Canción. 3) Canción. 4) Canción. 5) Canción. 6) Canción. 7) Canción. 8) Canción. 9) Canción. 10) Canción.

VI ARTES APLICADAS
1) Es color. 2) Lino. 3) Lino. 4) Lino. 5) Lino. 6) Lino. 7) Lino. 8) Lino. 9) Lino. 10) Lino.

Ahora bien, reducidos a esta forma, las manifestaciones populares, una investigación científica ha de formularse dentro de una perspectiva total, a saber, una objetividad no cabiendo "interpretación" subjetiva del encuestador o investigador que opera en trabajo de campo.

Por lo expuesto, el lector puede apreciar que la función del folklore puede y debe ser una rectoría ineludable, que no se contenta con lo que el pueblo, tal como es, tal vez de reflexar, tal vez de presuntamente "interpretar", sino que, sobre la base de cualquier encuesta social.



Imaginería popular puertorriqueña: Belén, o nacimiento.

Unidad

LA TAREA DE AFRICA PARA 1964

por S. M. Haile SELASSIE (Emperador de Etiopía)



Haile Selassie, Emperador de Etiopía.

tanto, el estremecedor sentimiento de logro nos ha llevado casi a la saciedad. Nuestra libertad nada significa a menos que todos los africanos sean libres. Nuestros hermanos en las Rodesias, en Mozambique, en Angola, en Sudáfrica claman con angustia por nuestro respaldo y ayuda. Hoy, miramos al futuro con serenidad, confianza y coraje. Contemplamos una África no meramente libre sino también unida. Al arrostrar este nuevo reto en 1964 podemos encontrar apoyo y aliento en las lecciones del pasado. Sabemos que existen diferencias entre nosotros. Los africanos gozan de culturas diversas, de valores distintivos, de atributos especiales. Pero también sabemos que la unidad puede obte-

nerse y se ha obtenido entre hombres de los más variados orígenes, que las diferencias de raza, de religión, de cultura, de tradición, no son obstáculos insuperables para la unificación de pueblos.

El camino de la unidad africana está ya marcado de hitos. Los últimos años están llenos de reuniones, conferencias, declaraciones y pronunciamientos, y el establecimiento de organismos regionales.

Más, al mismo tiempo, que convenimos en que nuestro sumo destino radica en la unión política, debemos reconocer que los obstáculos a superarse en su consecución son a la vez numerosos y formidables. Pues el pueblo de África no surgió a la libertad en condiciones uniformes.

De modo que es inevitable un período de transición. Viejas relaciones y arreglos pudieran demorarse en desaparecer por un tiempo. Organismos regionales pudieran cumplir funciones y necesidades legítimas que no podrían satisfacerse por otras vías.

Sin embargo, mucho podemos hacer por acelerar esta transición. Hay cuestiones en que estamos unidos y sobre las que existe unanimidad de criterio. África ha devenido una fuerza cada vez más influyente sobre la dirección de los asuntos mundiales, al resaltar el peso combinado de nuestra opinión, no sólo respecto a problemas concernientes de modo exclusivo al continente, sino asimismo en relación con las cuestiones inmediatas que ocupan el pensamiento de los hombres dondequiera.

1963 ha sido un año significativo para África. El programa de cooperación panafriicana se sentó durante la conferencia de Addis Abeba, y se concertó la Carta de la Organización de la Unidad Africana. Se trata de una carta totalmente congruente con la de las Naciones Unidas. La organización africana que contemplamos no tiene por objeto en modo alguno competir en nuestra vida nacional o internacional por la posición que las Naciones Unidas tan inteligentemente se han ganado y que con tanto derecho ocupan.

Los retos y oportunidades que yacen ante nosotros hoy día son mayores que los que jamás se presentaron en momento alguno de los milenios de historia de África. Los riesgos y peligros que enrostramos no son menores y las enormes responsabilidades que la historia y las circunstancias han echado sobre nuestros hombros requieren equilibrio y sobria reflexión.

La Nueva Generación Norteamericana

por Feliks GROSS

(Profesor de Sociología de la Universidad de Nueva York)

LA TRAGEDIA y el drama son fuente de reflexión. Fue la trágica muerte del Presidente Kennedy la que nos obligó a reconsiderar el papel histórico de su corta administración. Su estatura creció rápidamente y sus planes surgieron ahora imaginativos y dinámicos, realizados por un hombre joven que conocía el arte del gobierno, entendía la época que vivimos y los problemas que está confrontando la humanidad.

El Presidente Kennedy representó el gobierno de una nueva generación. Sobre todo, a la joven y futura América. Su administración se proyectó al futuro presentando el tipo de gobierno y hombres que deben dirigir a la América de la nueva generación. Los años de las guerras mundiales y las revoluciones que agitaron, constituyeron la línea divisoria real y no aritmética que separa lo tradicional, la continuación ordenada y sucesiva de las cosas de la catástrofe. El Presidente Kennedy nació en 1917, en época de gran transformación.

Su período presidencial comenzó en tiempos de la segunda revolución industrial, en una época de rápido cambio de la estructura social norteamericana. Una sociedad agrícola e industrial, integrada en su mayoría por agricultores y trabajadores, se transformó rápidamente en una sociedad científico-tecnológica. El número de los empleados en labores agrícolas disminuyó rápidamente, mientras que la cantidad de estudiantes aumentó en forma insoportable. La investigación y la ciencia ya no son profesiones para algunos pocos seleccionados, como lo fue en los tiempos del Renacimiento y del siglo XVIII. En este tiempo, eruditos, científicos, profesores universitarios, maestros y profesionales, constituyen una nueva clase social. Los estudiantes, la nueva generación que forma una parte sustancial de ella.

En 1961, fueron empleadas 137.000 personas en la extracción de carbón, de un total de 156.000 que se ocuparon en otras labores de minería. En 1960 —y más aun en 1961— los Estados Unidos tenían más de 2.000 institutos de altos estudios con cerca de 380.000 profesores, instructores, conferencistas, y otros. Al mismo tiempo las estadísticas de la Fundación Nacional de Ciencia demuestran que más de 200.000 científicos estaban empleados en labores de investigación, de los cuales solamente una parte, 55.000, pudieron pertenecer también a las universidades.

Los Estados Unidos emplean actualmente más profesores de colegios y científicos que mineros de carbón. La clase intelectual norteamericana comienza a ejercer su influencia. Fue el Presidente Kennedy quien representó no solamente a la nación sino a las nuevas generaciones dedicadas a la educación, investigación y ocupaciones intelectuales con valores orientados hacia amplias metas.

El país tiene cierta tradición de anti-intelectualismo. En los tiempos del senador Mac Carthy, esta ola de anti-intelectualismo ganó impulso entre algunos grupos. Existía una especie de confianza general en las habilidades y conocimientos de los hombres de negocios. Un intelectual o un académico no hace mucho tiempo, era llamado un "sábalo todo" y se creía que sus discursos no ayudaban a los candidatos presidenciales. En los últimos años la imagen de los intelectuales, académicos y profesores universitarios, ha cambiado. La admiración por los descubri-



John Kennedy

mientos científicos y el interés general en la educación ha desplazado la previa y algunas veces justificada imagen del teórico impráctico.

Es verdad que la imagen estaba cambiando, pero el joven Presidente creó una nueva: la imagen de un Presidente intelectual que podía aplicar el resultado de la erudición y el pensamiento, en un complicado proceso político y hablar el sencillo lenguaje del pueblo.

El Presidente representó la nueva generación, la del futuro y los consejeros jóvenes fueron sus asistentes más próximos. Esta es la nueva generación. ¿Cuál es el augurio para el futuro? De ninguna manera peor que la anterior, quizás mejor, muy superior a la generación de 1920. El Presidente utilizó su poder con moderación. La ciencia política y la filosofía norteamericana e inglesa sugieren que el poder político es una energía peligrosa, pero necesaria. Por eso debe usarse en forma restringida. Esta fue la forma como actuó la administración de Kennedy. La fuerza militar de los Estados Unidos fue utilizada en forma restringida y moderada, en interés de la paz y para disminuir las tensiones. Los peligros reales fueron reconocidos, y cuando quiera que la acción fue importante, vital, la fuerza estuvo lista a apoyar las palabras. Pero todo el poder político no se utilizó para oprimir a los opositores, ni para destruir la crítica, sino para fomentar el desarrollo económico, establecer una mejor sociedad y ayudar a los otros países.

El desempleo, la automatización y los prejuicios fueron los problemas principales y el poder político se empleó para resolverlos, teniendo siempre en mente el proteger al débil y asistir al desamparado. Esto refleja la ideología todavía no escrita de los estudiantes y profesores entre los cuales Kennedy era más popular.

Esta es la imagen que parece surgir. Es la imagen de un gobierno erudito y dedicado, de una joven generación. El Presidente Truman dejó una imagen de un gobierno de fuertes raíces, de sentido común, de un Presidente que tenía gran habilidad para tomar decisiones y dirigir. La administración de Roosevelt dejó la imagen de la imaginación, del dinamismo y de un gobierno que hizo avanzar a las clases trabajadoras americanas. Quizás estas tres grandes imágenes iluminen la amplia visión y fortalezcan la ideología de la futura política.

"Carrera y Freire, Fundadores de la República"

por Julio ALEMPARTE



Últimos momentos del General José Miguel Carrera. Museo Histórico Nacional.

del Ejército, no por sus pretendidos fracasos, sino para que no llevara adelante la lucha por la independencia, la cual era condenada por vastos sectores, como pudo verse en el sitio de Chillán, donde toda la población, fanatizada por las predicas y tramoyas espeluznantes de los frailes franciscanos, defendió con furor la "sagrada" causa del rey e hizo frente del suceso, a la acometida del Ejército patriota.

Dicho en otras palabras: el ideal de la independencia sólo era energicamente sustentado entonces por el bando carrerista, mientras en el resto de la población imperaban, ya los elementos indecisos que seguían a los patriotas moderados, ya los fanáticos enemigos de la independencia, bajo el control de los absolutistas, ya los indiferentes esceptadores.

De aquí que la guerra, desencadenada en Chile por el virrey del Perú, con el apoyo de nuestro partido absolutista y de otros elementos, era empresa difícil para el bando carrerista, y esta causa fundamental, y no los supuestos fracasos levantamiento del sitio de Chillán—, explica que los patriotas moderados urdieran planes para quitar a aquel el mando del Ejército y darlo a la mano con los realistas en Liray, como lo hicieron.

Y los acontecimientos ocurridos por entonces en España fueron tan decisivos para determinar esa conducta, que a raíz de la derrota de José Bonaparte en Vitoria, se pidió a Carrera la dejación del mando militar, y después del regreso de Fernando VII al trono, se firmó el tratado con los realistas que hundió y condenó la independencia.

Igual fenómeno —vuelta del absolutismo— ocurrió a la sazón en España y en casi todos los países hispanoamericanos rebeldes.

Como alemparte, las grandes líneas de la historia, y no los detalles y trifulcas, son las mejores guías para orientarse en el panorama del pasado. Culpar a Carrera de ineptitud militar es, pues, insostenible. Su rápido ascenso a sargento mayor en España, en la guerra contra Napoleón, el haber sostenido con las armas la independencia de Chile en 1813, luchando contra tantos y tan poderosos obstáculos; su notable batallar posterior en Argentina, donde, además de sonados triunfos en unión con los caudillos federales, hizo frente con un puñado de chilenos a fuerzas muy superiores, hasta que la traición lo derribó, acreditándolo suficientemente su pericia y coraje militares, que los propios historiadores realistas o argentinos reconocen.

2.º.— En su segunda observación, don Edmundo González expresa que no hacía falta recalcar en mi libro que O'Higgins no combatió en Maipo, y que Freire asistió la guerra en el Sur, porque todo esto es muy sabido por el chileno corriente.

Si yo aludí a estos hechos fue porque, contrariamente a lo que cree el comentarista, son muchos los chilenos —sobre todo de las nuevas generaciones— que, engañados por los textos de enseñanza, por los periódicos y por la propaganda oficial, creen que O'Higgins hizo todo en la independencia. Condo que la verdad es muy distinta. Condeno, pues, puntualmente y destacar el hecho de que, después del desastre de Cancha Rayada y del abrazo a San Martín en Maipo, el 5 de abril de 1818, O'Higgins no volvió más a empuñar la

espada en los varios años —hasta 1823— que tuvo el título de Director Supremo de Chile.

Era necesario decir que Freire, al cual se le atribuye el haber sido el fundador de una calle con su nombre, fue quien soportó el peso de la guerra del Sur en todos esos años, a pesar de que el Gobierno casi no hacía nada en favor de las tropas, hambrientas y en harapos, cuyo mando tenía.

Era necesario recalcar que O'Higgins dejó sin concluir la independencia en la zona de Concepción y en Chile, y que fue Freire quien le dio remate en ambos territorios, y sin ayuda extranjera, porque en muchísima gente existe ya cansancio e irritación, cuando observa que todos los homenajes, todos los elogios, todas las flores y los altos títulos se tributan sólo a O'Higgins, mientras grandes y auténticos héroes de la independencia, verdaderos republicanos, como los Carrera, Freire y Manuel Rodríguez, son disminuidos y olvidados.

En ese mismo número, refiriéndose a la batalla de Chacabuco, sostiene el articulista que el héroe de esa jornada fue O'Higgins; esto, según él, es lo que quisieron decir los historiadores, al bien el Ejército de los Andes era creación de San Martín, y éste lo mandaba como general en jefe y fue, por consiguiente, el vencedor.

Quiénes han leído mi libro saben que en sus páginas, lejos de ocultarse, se expone la versión corriente de esa batalla, en la cual aparece O'Higgins como héroe destacado. Pero esa versión no desconoce que éste fue decididamente asistido en su ataque por dos jefes argentinos.

que, en las vísperas de Chacabuco, de acuerdo con la vasta operación planeada por San Martín, Freire ocupó Talca, y otro jefe, La Higuera, mientras Manuel Rodríguez, curido ya en su gran lucha del guerrillero, infligía simultáneamente otros golpes a los realistas.

Y puntualizo éstos y otros datos, como el inmenso e incalculable aporte anterior de Carrera, porque todo ello suele pasar inadvertido, e induce a concentrar sólo en O'Higgins todas las glorias.

Señalo también que son tan confusas, variadas y contradictorias las versiones, chilenas y argentinas, de lo ocurrido en Chacabuco, que lo único claro, macizo e incontestable es el papel preponderante de San Martín como creador y general en jefe del Ejército de los Andes.

Y tan confusos, raros y hasta enigmáticos son los antecedentes de esa acción bélica, que un distinguido investigador de nuestra historia posee sólidos argumentos para opinar que es triunfo —que costó al Ejército de los Andes sólo doce muertos— fue fruto de una secreta combinación masónica entre San Martín, político por encima de todo, y el jefe realista Maipo, quien suplantó a Maipo del Pont. Cosa muy verosímil y probable, según puede verse en mi libro, a la luz de diversos antecedentes.

3.º.— Por fin, el señor González, en su última observación, relativa a la batalla de Rancagua, lamenta que yo haya citado a Vicuña Mackenna en un texto en el cual culpa a O'Higgins de ese descalabro, y haya omitido otra cita del mismo autor, en que carga sobre Carrera dicha culpa.

Fácil es comprender que habría sido absurdo, en un estudio coherente,

cejar dos opiniones contradictorias de un mismo autor. Si la cita hecha en nuestro libro hubiera sido trunca, habría sido injusto el reparo. Pero, no hay tal. Mientras la cita que figura en mi libro fue tomada de la Vida de O'Higgins, la cita contraria perteneciente a El estrascado de los Carrera, obra que no consultamos al tratar de esa batalla.

Además, para el relato de lo acaecido en Rancagua, no me basé en Vicuña Mackenna, sino en otros autores, principalmente, el general Carmona Yáñez, quien trató concienzudamente el tema, a base de testimonios muy calificados, en su valioso estudio sobre Carrera y la Patria Vieja.

No dudamos tampoco de que en las veinte páginas consagradas en nuestro libro al episodio de Rancagua, y a sus antecedentes y epílogo, se prueba hasta la evidencia lo absurdo de achacar a Carrera la culpable intención de producir un descalabro, porque él, como gobernante de Chile, como general en jefe del Ejército y como campeón indiscutible de la independencia en la Patria Vieja, era el más interesado en triunfar.

No fue él quien repulsa la independencia, sino el bando patriota moderado, que, con el Tratado de Liray, el com-bate fratricida de Tres Arroyos y la declaración expresa de algunos de sus prohombres de que preferían cualquier dominio, incluso el de España, al de Carrera, había ya labrado la ruina de la naciente República, para echarle, en fin, la última paletada de tierra en la plaza de Rancagua.

Celebro, por fin, que en un libro, en el cual abundan graves revelaciones sobre dieciséis años de nuestra historia, el comentarista haya hecho reparos especiales sólo a tres materias,



PREMIOS NOBEL DE LITERATURA:

Rudyard Kipling (1907)

ERA NUMEROSA e importante, en 1907, la lista de candidatos al Premio Nobel de Literatura. Sobresalían en ella los ingleses Algernon Charles Swinburne y Rudyard Kipling, los daneses Holger Brachmann y Jorge Brandes, la sueca Selma Lagerlöf, el francés Paul Bourget y el italiano Antonio Fogazzaro. Triunfó, contra la costumbre, el más joven: Rudyard Kipling. Tenía 42 años y ya había escrito sus obras maestras. Su fama se extendía por todos los países del mundo. De 1900 a 1920 —escribe André Maurois—, Kipling se conquistó a la juventud francesa como pocos escritores de Francia lograron hacerlo. Ciertas expresiones suyas ("Este es otro cuento"), llegaron a ser expresiones francesas. Sus leyendas inspiraron los juegos y modelaron el pensamiento de los niños franceses. Cosa parecida era frecuente en muchas otras partes. Esta vez, por lo tanto, el ya famoso premio parecía a una inmensa mayoría de lectores un acierto inobjetable de la Academia sueca.

VIDA Y OBRA

Nació en Bombay el 30 de noviembre de 1865, hijo de John Lockwood Kipling, Director de la Escuela de Bellas Artes de Bombay, y de Alice Macdonald. Hasta los cinco años, le educó un aya hindú que le enseñó a hablar el "sabrí" antes que el inglés. "Kipling niño pensaba y soñaba en hindú. Nos lo imaginamos como a esos niños anglo-indios que nos ha pintado, charlando con los indígenas, colmado de regalos por ellos, escuchando —embujado— sus historias, y mejor instruido acerca de la secreta naturaleza de la India que más de un miembro del Consejo Legislativo", ha escrito Maurois en el estudio que le dedica en su obra "Magos y Logos", publicada hace años en nuestro país con el título de "Nueve maestros ingleses".

Como era de salud delicada, a los 5 años le enviaron sus padres a Portsmouth, confiándole a la familia de un marino en retiro. A los once entró al United Service College, en Westward Ho, Devonshire. No olvidó nunca esos años —de los "hombres famosos", forjadores del carácter, de la disciplina, del sentido del deber— y los evocó en verso y en prosa muchas veces. Nos dice en uno de sus poemas: "Allí nos encontramos con hombres famosos, a quienes su cargo situaba por encima de nosotros; y nos azotaron con sus varas, concienzudamente, muchas veces, todos los días nos azotaron con sus varas, pues nos amaban verdaderamente".

Estos "hombres famosos" le prepararon para la vida y le inculcaron el dominio de sí mismo, la obediencia al jefe, el respeto de las jerarquías, cosas que después puso el escritor en lo íntimo de sus principales personajes. Regresó a la India a los 17 años. Su padre era conservador del Museo de Londres. Rudyard Kipling trabajó como periodista en la "Gaceta Civil y Militar", que le puso en contacto con un mundo incesantemente renovado, pintoresco, repleto de personajes muy útiles a la imaginación de un novelista. Observador agudísimo, burlón, a veces cruel, publica en el diario sus primeros versos y sus primeros cuentos. El acento es desasombrado; la ironía, punzante; la captación de la realidad, realmente asombrosa, dentro de una sobriedad expresiva que no permite quitar ni añadir nada a lo escrito sin hacerle perder su vigor. A los 21 años publica en Lahore su primer libro de versos: "Departmental Ditties". Luego pasa a un diario más importante, el "Pioneer of Allahabad", y a su labor periodística se agregan

unos breves volúmenes: "Cuentos de las Montañas", "Historias de los Gadsby", "Tres soldados", donde empieza a contarse la vida colonial de Simla, la intriga de los funcionarios, y a hacerse ver la fraternidad imperial de los ingleses. Llegan a Londres estos libros y el autor es grande. "En un comienzo —recuerda el novelista y crítico Robert Graves—, Kipling fue mirado con la mayor inquietud y hasta con odio por los anglo-indios de la vieja tradición. "Departmental Ditties", con sus alusiones a corseas, a dominos rosados y a cinturas pelizadas por los maridos de otras mujeres, era un libro repugnante. "Cuentos de las montañas" era un libro intolerable. El adulto era considerado allí como una falta natural. En verdad, este Simla hubiera podido ser París. Pero en Londres fue diferente. Simla estaba tan lejos, era tan exótico".

El éxito fue extraordinario y un editor inglés reeditó los libros en seguida, con bullicioso aplauso de la crítica. Kipling emprendió entonces numerosos viajes. En Estados Unidos contrae matrimonio con Caroline Balestier, hija de un editor norteamericano. Regresa a Inglaterra y cada nueva obra suya es acogida con un entusiasmo que no conoce, en su tiempo, escritor alguno. El gran novelista Wells ha hablado de esto sin ambages. "Entre 1890 y 1895 —escribe—, su figura mostachuda, con sus anteojos, su firme mentón, sus ruidosos entusiasmos de coleccionista por la fuerza y la eficacia, la lírica alegría en el provocado por los sonos, los colores, los olores del Imperio se convirtió casi en un símbolo nacional. Su influencia en nosotros fue inaudita. Nos dominaba el rumor

de sus rimas. Hasta nuestro lenguaje corriente estaba de él impregnado. ¿Qué le debo, con exactitud? Me ha permitido enseñar de notable manera el sentido geográfico; me ha provisto de las frases necesarias para traducir ese deseo de disciplina, de abnegación, de esfuerzo organizado, que el socialismo de nuestra época no lograba expresar".

Se le reconoce, en 1900, como la voz del Imperio. Esta es su fuerza primordial y esta será también, en el transcurso de cortos años, la razón de la notoriedad merma de su fama. Cuando el imperialismo lugubro empieza a insinuar su decadencia, el hombre que supo exaltarlos ya siendo abandonado y ya no se intermite su obra de "profesor de energía" —como se la calificó— con la misma espontaneidad fervorosa. Sin embargo, en tiempos más recientes, se le hace justicia, se comienza a examinar sin vanos prejuicios su verdadera significación y se advierte que su obra debe ser enfocada con mayor cuidado. En una selección de los poemas de Kipling, leemos en un excelente prólogo de Thomas Stearns Eliot: "Para Kipling, el Imperio no era simplemente una idea, buena o mala; era algo cuya realidad sentía. Y en la expresión de este sentimiento no pretendía, ciertamente, halagar la vanidad nacional, racional o imperial, ni divulgar un programa político; se proponía comunicar la conciencia de algo que existía y acerca de lo cual, para él, la mayor parte de la gente no tenía conciencia sino de modo muy imperfecto. Era, en verdad, una conciencia de grandeza, pero —mucho más que eso aún— era una conciencia de responsabilidad. Poseía una concepción heroica de la vida y a todos los hombres, no sólo a los ingleses, le pedía una aceptación responsable de sus deberes en la construcción del propio destino y del grupo social de que formaban parte".

Su obra, hasta el momento en que recibe el Premio Nobel, en 1907, es de una reciedumbre que los años no desgastan. Además de las que hemos mencionado, recordemos las principales: en verso: "Baladas del cuartel" (1892); "Los siete mares" (1896); "Cinco naciones" (1903); "Sus mejores poemas" (1907); en prosa: "La luz que se apaga" (1896); "Mi pueblo" (1891); "Naulakha" (1892); "El libro de la selva" (1894); y "El segundo libro de la selva" (1895), obra bellísima, traducida a todos los idiomas, que en esos tiempos le produce más de medio millón de libras esterlinas; "Capitanes valientes" (1879); "Stalky y Cia." (1899); "Kim" (1901); una de las más admirables novelas de la India; "Puck" (1906).

Cuando va a Estocolmo, en 1907, a recibir su premio, acaba de morir el Rey Oscar, queda suspendido el festival Nobel y los premios se disolvieron en una ceremonia privada. En esos días, Kipling visita una escuela de Estocolmo y le promete a un muchacho enviarse "El libro de la selva". Muchos piensan que se trata de una promesa que no será cumplida; pero a su debido tiempo llega el libro con esta dedicatoria: "La promesa hecha a un muchacho hoy que cumplirla".

Kipling vive el resto de su vida en Sussex. En la Primera Guerra Mundial pierde a un hijo. Escribe muchas otras obras de importancia: poéticas: "A través de los años" (1919); "Cantos del mar" (1921); prosa: "Cuentos de tierra y mar" (1923); "Activo y pasivo" (1932); "Diversas criaturas", etc.

Muere en Londres el 18 de enero de 1936. "Cuando el tiempo haya dejado desnuda la obra —ha escrito Maurois—, se verá que Kipling fue no solamente el más grande escritor inglés de nuestra generación, sino el único escritor moderno que haya creado mitos perdurables".

GASTÓN COLINA

Evolución de la Novela Ecuatoriana

por David PERRY



JUAN MONTALVO

EL CONOCIDO escritor y periodista Pedro Jorge Vera ofreció en la Sala Valentín Letelier una disertación acerca de la novela de su patria, de la que presentamos una breve síntesis. Esbozó el autor el escenario físico de esta aventura literaria, destacando los fuertes contrastes y violencias geográficas de Ecuador, con sus valles calientes tumultuosos de vida y cumbres que se congelan en las alturas; la inextinguible riqueza de faunas y floras, entrecruzadas de bellezas y peligros. Fiel a un determinismo tropical, el país ha tenido un destino trágico, bajo el yugo de una aristocracia teocrática y feudal, que se adueñó del agro, apoyando su privilegio en el clero y el ejército. Hacia la costa, abierta a las influencias renovadoras del mar, se formó una burguesía progresista, de la que brotaron movimientos orientadores de la política y las letras.

La fuerte dramática de la naturaleza y el destino de Ecuador, oprimido tradicionalmente por estructuras coloniales, configuran la literatura del país. El pueblo, finura urdimbre de nobles fibras indias y peninsulares, halló en la poesía y la novela grito de protesta y cauce de liberación. Ya hacia fines de la Colonia el Indio Espejo, médico, conspirador y escritor fogoso, agita las aguas estancadas, alarma a la Audiencia de Quito y gana un prestigio mágico con sus proezas. En la

gesta libertaria, Olmedo da a la joven nación bautismo poético en su "Canto a Junín". Disuelta la Gran Colombia, Ecuador perfila su personalidad. Juan Montalvo prestigia las letras en América y España, añadiendo capítulos a la epopeya cervantina. La pluma del gran polemista mató al tirano García Moreno, y también puso fin a la literatura de imitación de Europa.

Juan León Mera es el último reflejo del Romanticismo. Su "Cumaná" guarda mucha analogía con "Atala". La revolución de Alfaro marca un hito en la derogación de enmohecidos moldes coloniales. Hay agitación y cambios y las aduanas libres rompen el aislamiento ancestral.

La novela "A la Costa", de Luis A. Martínez, es un feliz inicio de la novela nacional. Enfoca el ambiente físico con su esplendor y turbulencia. Hay una creación de la realidad social, del drama del hombre hostigado por la naturaleza y el despotismo. Se perfila el país escindido por regionalismos, mantenidos por oligarquías zonales que luchan por sus ventajas. La huida a la costa es la fuga de las fortalezas feudales de la sierra hacia la libertad del mar y su cosmopolitismo.

Tres grandes narradores, Demetrio Aguilera Malta, Joaquín Gallejos Lara y Enrique Gil Gilbert, unen sus ansias y fuerzas y lanzan una magnífica colección de cuentos: "Los que se van", que marca en 1932

el nacimiento de la narrativa temporal, con enfoque multidimensional del habitante, adaptado al ambiente social, adaptación al ambiente y al tiempo. Es piedra lanzada a la tradición convencional, que se rompe con trépiteo y da paso a una literatura autóctona, valiente y sincera, lucha por ubicar al hombre dentro de la dinámica social, en un progreso sin fanatismos religiosos. "El Guarague" es el relato de un indio de la sierra, y cuando muere, lo defiende a pie y rra de las embestidas de la hambrienta.

Aguilera Malta alcanza las del relato en sus obras "Yo", "La Isla Virgen" y "Cane", donde destaca al destino humano de propios y nos ambientes. Joaquín Gallejos mostró su agudeza en sus cuentos sobre el agua, y Gil Gilbert en su realización en su "Nuestro Pan" y "Relato de un hombre". Sitio especial conquistó de la Cuadra, cuentista de Hacer en "La Angurima" de tenebrosos y fuerte de una montuvisa. "Guáintón" es sus relatos más típicos. El nombre que unos arrieros un lagarto de gran voracidad que ceban periódicamente oveja para evitar mayores. La superlativa y el mismo se enlazan aquí.

Otro novellista renovador es Icaza, quien en "Hampa" intenta la tragedia del amor que se desangra pagando el trabajo la magra parcela arriada el mayoral. Panto Canseco es otro fuerte novellista impone su calidad en relación "Baldomera", "Hombres de po", y "Nuevos Años". Roberto drade y Fernando Chaves, aires al grupo renovador de la quila, son felices intentos del relato con sangre calientes vicencias del natural.

Y, por nuestra parte, no omitir en este esquema la conferencia, Pedro Jotun, quien se ha colocado en posición avanzada por su realismo y dad con sus novelas "Los Puros" y "La Semilla", contando además a su labor una nutrida labor de periodista.

LA ACTUALIDAD PLÁSTICA:

Dos Exposiciones

GRABADOS INFANTILES JAPONESES - OLEOS DE JUAN BAY

por Ricardo BINDIS

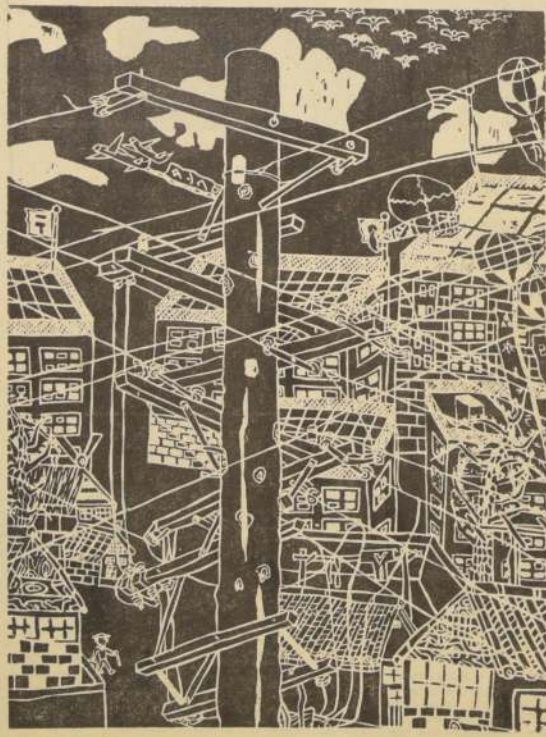
EN LOS PATIOS de la Universidad de Chile se presenta una magnífica exposición de niños y adolescentes japoneses, que es toda una demostración de los serios y nuevos intentos de la pedagogía plástica, con el aporte de nuevos materiales e intereses —artesanales diversos, que una época distinta reclama, pero sin que se coarte, por cierto, la libre expresión infantil y el encanto de lo pristino de los niños cuando se recrean con el lápiz y los colores. Los juegos infantiles, los entretenimientos cotidianos, el alegre tono festivo y la tranquila sensación de asueto, sigue atrayendo, en estas nuevas técnicas, a los muchachitos del "Sol Naciente", pero con el sobrio y magnífico agrado de las nuevas posibilidades de los materiales que los acercan al trabajo de los adultos, pero no falseando el acento infantil.

Es inmensa la cantidad de las láminas que se exhiben en la Casa Central de la Universidad de Chile, lo que viene a demostrar que no son meros hallazgos, insólitas atracciones, que no forman parte de un plan integral lo que vemos en los patios universitarios. Muy por el contrario, Japón, como acontece con su magnífica pintura, que brilla en las bienales internacionales, demuestra la seriedad con que impulsa la creación plástica desde la infancia, lo que permite vislumbrar un magnífico futuro para su arte, siempre refinado, pulcro y en tono tranquilo. Esa sobriedad en la factura, ese grácil paso del blanco al negro, esa pureza del diseño, se ve

también en estos cartones infantiles, demostrando aquí que no han perdido el contacto con la tradición, las posibilidades técnicas. El cambio de materiales no ha implicado el perder sus sólidas bases de certero trabajo técnico, de cuidado en la realización, característica del arte japonés. En suma, una exhibición aleccionadora y positiva en ejemplos que podrían imitarse en nuestro medio.

Juan Bay, en la sala del Instituto de Extensión de Artes Plásticas, presenta un conjunto numeroso de oleos de filiación abstracta. El artista argentino, desigual y con inesperadas bifurcaciones hacia un texturismo de rara libertad en sus afecciones, muestra una pasión y honestidad plásticas que dan seriedad a sus obras. El pintor acumula los empastes y siente la rugosa textura de la arena para mover su obra en la nueva dimensión del "informalismo", pero es torpe en la factura y de notas demasiado altisonantes. Esto no quiere decir, por supuesto, que en la antiorientada posición de Bay vayamos a pedir elaboración sutil de los mediotonos, ni serio trabajo academista. Nada de eso. Pero es preciso no caer en el total desaliño en la estructura y el azar sin una función específica que vemos en esta muestra.

Hay algunos cuadros, donde la actitud profesional no merece reparos, pero a menudo, el artista abandona estos intereses y cambia de postura con



Takeji Taniguchi. Calle. Grabado en madera.

suma facilidad, pero esto también podemos justificarlo al constatar la aguda mutabilidad del pintor, ya que desde muy joven sintió la pasión del cambio (en 1912 aparece firmando el nombre "Intercambio", y hasta hoy día no cesa ante las seducciones de la

vanguardia, lo que habla muy bien de su permanente espíritu juvenil, abierto a nuevas justificaciones temporales. La muestra, en suma, es una buena demostración de marcada envidia del pintor y condiciones artísticas muy a flor de piel.

Tu Calle

por Luis RIVANO

FUE UNA noche de invierno; tu calle era una imagen escapada de esos tangeros antiguos perdidos en la infancia (infancia)

caminábamos lentamente hundidos en la noche; nuestra alegría era íntima como aletear de pájaros. A pesar de la dicha, tu mirada era triste como el eco aún presente de ese tango olvidado. Muchacha de veinte años, tu soledad agranda mi soledad eterna; vivimos solamente de momentos fugaces como el íntimo aletear de los pájaros. Tan lleno de tristeza como ese tango antiguo perdido allí en mi infancia (infancia)

Lo Que Hará la Medicina en 1964

EN VIAS DE SOLUCIONARSE EL PROBLEMA DEL TRASPLANTE DE ORGANOS HUMANOS

por John FOSTER

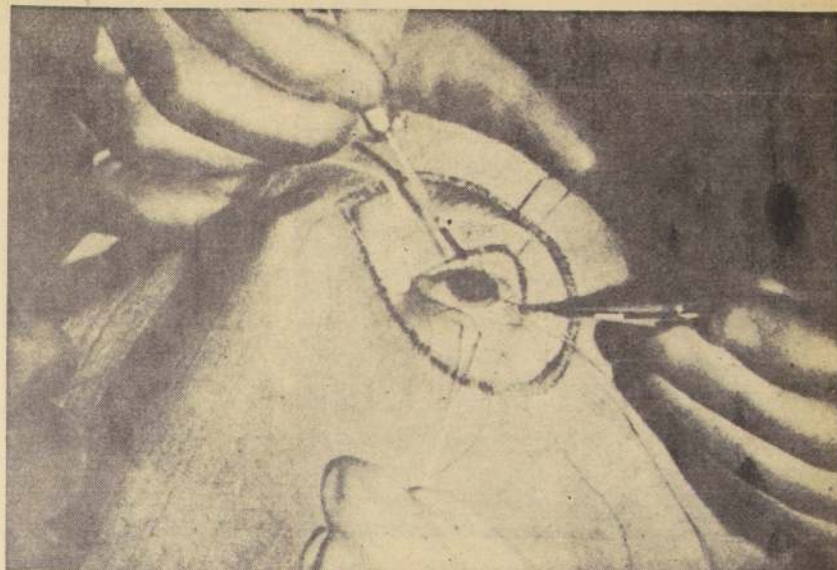
CUANDO los científicos en el campo de la medicina dirigen la visión hacia 1964, ven en forma clara la realización del sueño de la transplatación de órganos de un ser humano a otro.

Hace cinco años el problema parecía casi insoluble. En la actualidad existe, aun entre los investigadores más conservadores, un sentimiento de "optimismo cauteloso". Tan rápidos y de mucho alcance han sido los progresos, que ahora los investigadores que iniciaron la labor dicen que es solamente una cuestión de tiempo —quizás no más que una década— antes de que el trasplante de órganos, como el riñón, hígado, pulmón, y aun el corazón, se convierta en un arma especial en el arsenal de la medicina.

Aunque ahora ya no se considera el problema sin posibilidades de resolverse, todavía permanecen algunos hechos que no se relacionan mucho con las técnicas quirúrgicas, sino en eliminar lo que ha sido denominado barrera inmunológica.

La barrera se presenta en esta forma: como un medio para luchar contra las enfermedades, nuestro organismo tiene la habilidad de crear anticuerpos —que son sustancias proteínicas que circulan en el plasma de la sangre—, las cuales atacan cualquier sustancia extraña que invade el organismo. Con una excepción, la reacción del anticuerpo es la misma, sea si la sustancia extraña es bacteria o tejido, como el de la piel. La excepción es la del caso de gemelos idénticos que se han desarrollado en un solo huevo fertilizado. Tales personas poseen idénticos sistemas de anticuerpos, los cuales estimulan la formación de anticuerpos.

Dado el hecho de que la mayoría de las personas tienen dos riñones sanos y pueden vivir normalmente con uno solo, el riñón fue uno de los órganos que se escogió para los experimentos del trasplante. Por cerca de diez años, el grupo que trabaja en el Hospital Peter Brent Brigham, en Bos-



Trasplante de una córnea. La cirugía espera hacer en el curso del próximo año decisivos avances en el terreno del trasplante de órganos de importancia vital para el cuerpo humano.

ton, ha tenido mucho éxito en el trasplante en gemelos idénticos, lo que, ha hecho que el procedimiento ahora sea de rutina.

Hace cinco años, este grupo decidió tratar de realizar el trasplante en gemelos no idénticos, cuyos antígenos eran, naturalmente, un tanto diferentes. Como es un hecho conocido que grandes dosis de radiación disminuyen la actividad antígeno-anticuerpo del organismo, el paciente o receptor fue irradiado suficientemente para modificar temporalmente su formación de anticuerpos.

Nueve meses después que la operación se realizó, se presentaron signos de que el riñón trasplantado había sido rechazado. Pequeñas dosis de radiación, asociadas con inyecciones de cortisona, detuvieron el rechazo del in-

jerto, y desde entonces el paciente ha permanecido en buenas condiciones.

Los éxitos, aunque limitados aún, han dado lugar a lo que uno de los investigadores denomina la reacción en cadena: las posibilidades de mayor éxito vienen atrayendo a un mayor número de cirujanos arriesgados e investigadores con imaginación. No solamente hay más cerebros que trabajan en la multitud de problemas por resolverse, sino que están tratando y aun ampliando una variedad de métodos. Todos ellos esperan que llegue el día en que en general el trasplante de órganos dependa del aprovisionamiento de órganos sanos a disposición de los pacientes que los necesitan, y no de las técnicas empleadas ni de drogas.

Dado que la radiación permite

al organismo tornarse más vulnerable a la infección, y hay el peligro del cáncer, muchos investigadores han tratado de obtener medicamentos que supriman la inmunidad, sustancias químicas para disminuir o bloquear temporalmente la respuesta inmunitaria.

Tales medicamentos serán usados aún más en el futuro, según lo indica un informe del Colegio Americano de Cirujanos, en noviembre último, acentuando el hecho de que estas drogas específicas, por sí solas, realizan "su cometido tan bien como lo harían las drogas asociadas a los rayos X".

Una de las razones para este "optimismo cauteloso" deriva de un completo y reciente estudio de 244 trasplantes de riñones, hechos (PASA A LA PAGINA 11)

La Semana Científica

por el doctor Fernando CASASBELLAS
Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

EL FUTURO SER HUMANO, FÍSICO - ELECTRONICO

HAY DUDA que la propia capacidad del hombre para la adaptación, con ayuda de la ciencia, le permita en el futuro acostumbrarse a formas de vida que hoy son imposibles. Los ingenieros han tratado de adaptar las máquinas al hombre, pero el hombre no puede adaptarse a las máquinas. Los ingenieros han tratado de adaptar las máquinas al hombre, pero el hombre no puede adaptarse a las máquinas. Los ingenieros han tratado de adaptar las máquinas al hombre, pero el hombre no puede adaptarse a las máquinas.

Mediante el cálculo integral los ingenieros han tratado de adaptar las máquinas al hombre, pero el hombre no puede adaptarse a las máquinas. Los ingenieros han tratado de adaptar las máquinas al hombre, pero el hombre no puede adaptarse a las máquinas. Los ingenieros han tratado de adaptar las máquinas al hombre, pero el hombre no puede adaptarse a las máquinas.

Los peligros de los pavimentos oscuros de hormigón de asfalto los conocen todos los automovilistas. Durante la noche se desvanecen todos los contrastes; personas, animales y obstáculos inmóviles se dejan distinguir sólo difícilmente, por absorberse en la capa asfaltada la luz de los faros de los autos. Son casi incontables los accidentes debidos a esta causa.

Ahora, constructores de carreteras y químicos alemanes han encontrado el remedio universal contra este mal nocturno, aplicando una capa de aluminio en el asfalto aún caliente. Precedieron muchos ensayos y fracasos antes de haberse dado con el tamaño y la calidad adecuados de las partículas de aluminio, con la manera de su tratamiento preliminar y con los métodos apropiados para su aplicación sobre el pavimento. En un trozo de carretera muy frecuentado, durante dos años los fragmentos de aluminio tuvieron que probar su eficacia. Acaban de terminarse los ensayos con éxito: de día el firme manchado de aluminio se destaca claramente del recubrimiento usual. Más extraordinaria es aún la diferencia en la noche. Entonces la carretera de aluminio resulta ejemplarmente alumbrada por los faros. El efecto de la luminosidad estriba en las partículas metálicas que sobresalen un decímetro de milímetro sobre la superficie del camino y que reflejan la luz de los faros, mientras la luz amortiguada se extiende dos a tres veces más que en carreteras normalmente asfaltadas.

artificialmente. Comienzan los trasplantes de grandes órganos, y no está lejano el día en que reemplazaremos corazones e hígados agotados, como cambiamos neumáticos después de 50 mil kilómetros de recorrido. Ya los rusos tienen una "biomano" artificial operada por los propios nervios y músculos de la persona amputada. Existe, además, la posibilidad de bajar los requerimientos de oxígeno mediante agentes químicos, estudio que comenzó observándose a los pulpos gigantes, que cambian del metabolismo de oxígeno a un sistema sin oxígeno, en extremas profundidades oceánicas.

En contraste al astronauta que realiza su misión espacial cambiando sus sistemas fisiológicos por electrónicos, los seres humanos, sus pulmones colapsados, sus desperdicios recirculados a través de sí mismo, seccionados sus líneas nerviosas y disecados sus emociones, nosotros vemos otra imagen. Soñamos en un hombre que se ve normal, pero que fue adaptado a los requerimientos en oxígeno de un alpinista himalayano, la resistencia al calor del fakir que camina sobre brasas, que necesita menos alimento que una hormiga, tiene la fuerza de un troglodita y corre la milla en tres minutos, mientras resuelve problemas matemáticos en su cabeza. Podemos llamarlo "Hombre Óptimo" y será obtenido en un cercano futuro.

CARRETERAS BRILLANTES MEDIANTE ALUMINIO

Los peligros de los pavimentos oscuros de hormigón de asfalto los conocen todos los automovilistas. Durante la noche se desvanecen todos los contrastes; personas, animales y obstáculos inmóviles se dejan distinguir sólo difícilmente, por absorberse en la capa asfaltada la luz de los faros de los autos. Son casi incontables los accidentes debidos a esta causa. Ahora, constructores de carreteras y químicos alemanes han encontrado el remedio universal contra este mal nocturno, aplicando una capa de aluminio en el asfalto aún caliente. Precedieron muchos ensayos y fracasos antes de haberse dado con el tamaño y la calidad adecuados de las partículas de aluminio, con la manera de su tratamiento preliminar y con los métodos apropiados para su aplicación sobre el pavimento. En un trozo de carretera muy frecuentado, durante dos años los fragmentos de aluminio tuvieron que probar su eficacia. Acaban de terminarse los ensayos con éxito: de día el firme manchado de aluminio se destaca claramente del recubrimiento usual. Más extraordinaria es aún la diferencia en la noche. Entonces la carretera de aluminio resulta ejemplarmente alumbrada por los faros. El efecto de la luminosidad estriba en las partículas metálicas que sobresalen un decímetro de milímetro sobre la superficie del camino y que reflejan la luz de los faros, mientras la luz amortiguada se extiende dos a tres veces más que en carreteras normalmente asfaltadas.

HOMBRES DE CIENCIA:

Benjamín Duggar



S ON MUCHAS las personas que no están de acuerdo con el "retiro obligatorio", ya que consideran que hay muchos hombres y mujeres que, a cualquiera edad, pueden hacer notables aportes a la sociedad mientras conserven la salud y el entusiasmo.

Benjamín Duggar es uno de estos casos. Tenía 71 años cuando, por mandato de la ley, tuvo que retirarse como profesor de botánica de la Universidad norteamericana de Wisconsin. Esto sucedió en 1943.

Pero Duggar, aunque "retirado", no se contentó con sentarse a recordar el pasado.

La división farmacéutica de la American Cyanamid Co., de los Laboratorios Lederle, estaba en esos días iniciando sus trabajos en el campo de los antibióticos, como, por ejemplo, la penicilina. Varios de los antiguos alumnos de Duggar trabajaban en esa división.

La compañía, bien conocedora de la reputación de Duggar como "intelectual dedicado y productivo", estimó que con sus 50 años de experiencia en botánica podía ser un elemento importante en su personal. Duggar, en consecuencia, aceptó un puesto de consultor.

El proyecto a que fue asignado Duggar consistió en la investigación de millares de muestras de tierra para encontrar moldes capaces de matar organismos malignos. Fue tarea larga y tediosa en el curso de la cual se examinaron, inútilmente, centenares de muestras sin valor. En 1946, dos años después de iniciarse estos análisis, se encontró un molde de color dorado que mataba más de 50 organismos perjudiciales a la salud humana.

Su nombre, "aureomicina" es una combinación de oro, en latín, y de hongo, en griego.

La aureomicina fue el primero de los antibióticos que controló muchas clases de organismos diferentes, y el manantial de donde surgieron otros antibióticos similares.

Duggar nació en el Estado de Alabama, en 1872, y se graduó en la Universidad del Estado de Mississippi, en Starkville, cuando tenía solamente 19 años. Recibió su doctorado en botánica en la Universidad de Cornell.

Dio clases en Radcliffe, Harvard, Cornell, la Universidad de Misuri, la de Wisconsin y la famosa institución Jesuita Universidad de Washington, en San Luis. La muestra de tierra donde se encontró la aureomicina procedió de los terrenos de la Universidad de Misuri.

La curiosidad científica de Duggar era insaciable. Aun después de haber descubierto la aureomicina continuó examinando muestras de tierra con la esperanza de encontrar algún nuevo antibiótico. Cuando iba en automóvil se detenía en cualquier tramo del camino para recoger muestras de tierra, que enviaba a sus auxiliares en los Laboratorios Lederle, en Pearl River, Nueva York.

El personal de ese laboratorio ha dicho que a veces en un sólo día recibía hasta 400 muestras de tierra enviadas por Duggar.

Sus alumnos recuerdan que cuando llegaba el momento de iniciar la clase, alguno de ellos tenía que ir a buscarlo al laboratorio para recordarle que había llegado la hora de las lecciones. Murió en el año 1958.

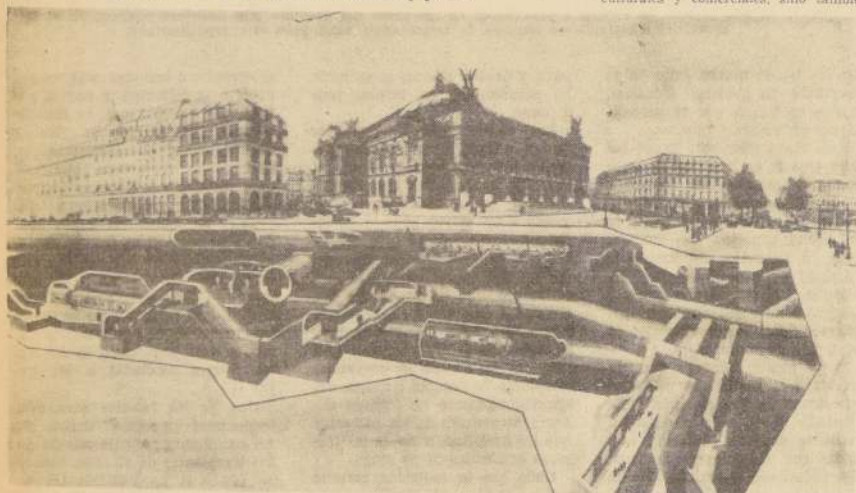
El Porvenir de París

EL AUMENTO DE LA POBLACION EN LA CAPITAL FRANCESA OBLIGA A ADOPTAR RENOVADORAS MEDIDAS URBANISTICAS

por Robert ARON



Point-du-Jour. Grupo de construcciones y jardín.



Proyecto de la futura estación "Auber" bajo el edificio de la Opera.

Durante sus siete interesantes años de vida matrimonial con el internacionalmente famoso violoncelista Pablo Casals, Marta Casals ha venido a caracterizar de modo admirable la frase: "Tras todo hombre famoso se encuentra una mujer que lo alienta".

De su profunda y constante devoción al maestro y a su trabajo, dice con toda sencillez que "el se prodiga tanto a la humanidad, le da tanto de sí mismo, que las personas que lo rodeamos optamos por entregarnos nuestro tiempo para participar de su obra".

Marta, como afectuosamente la llama el gran círculo de amigos de la familia y sus conocidos, es talentosa artista por derecho propio. Comenzó a estudiar violín a la edad de cinco años en la ciudad de Humacao, Puerto Rico, donde nació en 1936.

Cuando cumplió 10 años su tío le regaló un violoncello, y le pidió que cambiara sus estudios a "este instrumento que es mucho más fino y menos corriente". Ese mismo año, la familia Montañez se trasladó a San Juan, donde pasó poco tiempo antes de que Marta comenzara a tomar lecciones de violoncello con el conocido músico puertorriqueño Rafael Figueroa.

En 1950, fue a Nueva York para tomar clases avanzadas. En esa ciudad estudió en el "Mannes College of Music", bajo la dirección del profesor

Leif Roanoff, quien había sido discípulo de Casals.

Fue en noviembre de 1954 cuando Marta, que ya contaba 18 años, por fin vio convertirse en realidad su sueño de estudiar bajo la dirección de Pablo Casals, el más grande de los virtuosos del violoncello. Conoció al maestro en su retiro del destierro en Prades, Francia, cerca de la frontera española, en el verano de 1951. En esa oportunidad, Casals, impresionado por su destreza, le aconsejó que regresara como discípula cuando terminara sus estudios en Mannes.

Marta recuerda su tenor cuando



Cuando Marta contrajo matrimonio con el maestro tenía 20 años. El, 30.

La Abnegación de una Esposa

MARTA CASALS: SU VIDA CON EL MAESTRO

tomó la primera clase con don Pablo, pero su gran comprensión y bondad pronto la calmó. Comenzó tomando dos clases semanales de tres horas cada una, complementada con tediosa práctica en la casa. En su tiempo libre, ayudaba al atareado Casals con pequeños encargos —haciendo mandados, respondiendo a su copiosa correspondencia, comprando comestibles— y antes de que pasara mucho tiempo se había fijado un recargado programa como su ayudante de confianza.

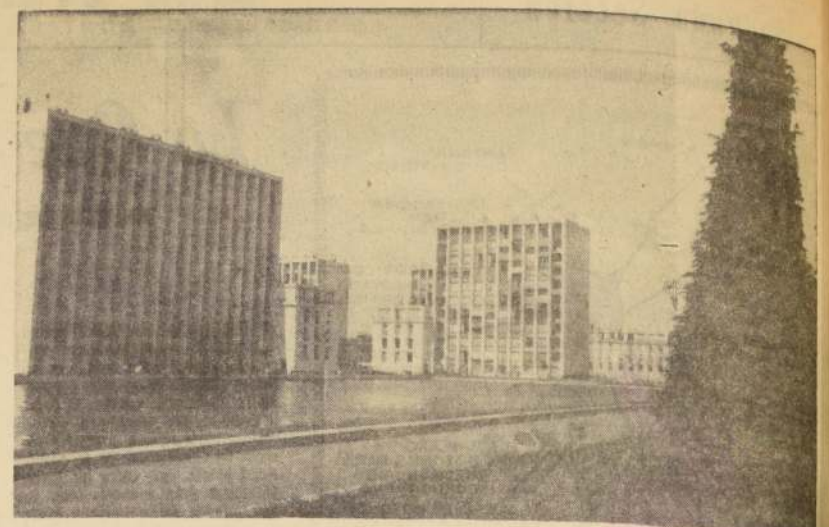
Es característica de Casals considerar que debe trabajar en todo momento. "El día que no se trabaja", dice, "se muere un poco".

En 1958, durante el primer ensayo de su recién establecido Festival Casals de Puerto Rico, el maestro sufrió un severo ataque cardíaco, afección dolorosamente peligrosa en persona de su edad. Marta permaneció a su lado durante su enfermedad. Ese mismo año contrajeron matrimonio. Ella tenía 20 años, él, 30.

Para Pablo Casals la isla de Puerto Rico tenía gran atractivo sentimental desde hacía muchos años. Fue el lugar donde nació su madre, a lo que se une ahora la circunstancia de ser la tierra natal de su esposa. Después de su matrimonio decidió vivir en la isla, "donde siempre hay calor", y con ese objeto construyó su residencia en un lugar cerca de la playa, en San Juan.

La vida hogareña de los Casals es activa. Se levantan a las 7.30 de la mañana, todos los días, y juntos caminan por la playa alrededor de una hora. Después del desayuno, el maestro se sienta al piano en la sala y por una hora más toca selecciones de Bach. "Todos los días comienzo con Bach", dice. Mientras tanto, Marta recoge flores en el jardín y las distribuye por toda la casa. "El maestro insiste en tener flores en todas las piezas".

Una vez que termina con el ritual de las flores, se desliza sobre las lomas blancas y negras, y se acerca a su oficina, donde, con los acordes de Bach en sus oídos, pasa la mañana entera contestando la correspondencia. Casals insiste en responder a todas las comunicaciones que recibe en



Meudon-la-Forêt. Edificios y espejo de agua.

el Gobierno y la Administración. En un gran país moderno como es Francia, se evalúan en cerca de 300.000 las personas que constituyen el poder y la administración, o bien que dependen de ellos directamente. En el París actual, los Ministerios y las grandes administraciones están instalados en la mayor parte en inmuebles antiguos, frecuentemente históricos, a veces de una gran belleza arquitectónica, pero mal adaptados a las necesidades actuales del Gobierno. Según la opinión unánime de los interesados, parece evidente que el reagrupamiento por cada Ministerio de todos sus servicios en el seno de un inmueble "de función", dotado de todos los perfeccionamientos, principalmente en lo que concierne a la mecanografía, mejoraría el rendimiento de la máquina administrativa. Además, sería necesario que los diversos Ministerios o servicios, en lugar de estar dispersos, como lo están actualmente, en diversos barrios de la ciudad, sean reunidos en un nuevo conjunto, donde estén cerca unos de otros y puedan corresponder fácilmente.

Este es, en lo esencial, el doble problema de París, problema de Gobierno y de administración de una parte, problema de alojamiento de otra, para una población que crece. Se comprende que, para resolver ambos, es necesario soluciones audaces.

SOLUCIONES AUDACES...

Para resolver el problema gubernamental algunos espíritus audaces preconizan una solución del tipo Brasilia. Así como el Brasil ha construido una capital en un espacio donde hasta entonces sólo reinaba selva, igualmente Francia, para descongestionar París, debería crear por completo fuera de la ciudad gubernamental, fuera del recinto actual de la capital.

¿Dónde situar esta nueva ciudad? Actualmente se estudian muchos proyectos, más o menos realizables. Según algunos, aficionados del aire libre y de los lugares simbólicos, esa "Francia" debería construirse en el Macizo Central, en la meseta de Millevaches. Según otros sería a 35 kilómetros al sur de Bourges, en Celles-Buere, donde un guardacanton sitúa el centro geométrico del hexágono. Otro proyecto, debido a uno de los funcionarios franceses más eminentes, Gabriel Delaunay, actualmente prefecto de Burdeos, proyecta reconstruir los Ministerios y las administraciones en el Loira, cerca de Orléans, a cien kilómetros aproximadamente de la capital actual.

Es fácil comprender los problemas planteados por semejantes proyectos: se trata no sólo de construir viviendas

para 300.000 habitantes, sino de asegurar los enlaces con la aglomeración parisiense, que sigue siendo el centro del país. Por lo cual, un último proyecto de reconstrucción de una capital se sitúa en el centro de la propia aglomeración: se trata, en suma, de reconstruir París en París, utilizando terrenos desahogados o que se podrían desalojar fácilmente. Así ocurre, en primer lugar, con el campo de aviación desahogado de Villacoublay: situado entre París y Versalles, comprende 700 hectáreas que la autoridad militar está evacuando. Sería una ocasión excepcional para reconstruir un nuevo centro urbano sin tener que destruir los antiguos edificios de la ciudad.

Este es el problema gubernamental: el que plantea el resto de la población es tan arduo de resolver. La delegación general del Distrito de la Région parisiense, dirigida por el señor Delouvrier, acaba de publicar un Libro Blanco, que da directivas para superar las dificultades inherentes a la modernización de una gran ciudad.

Los urbanistas han calculado que el ciudadano medio tenía necesidad de 30 m² de suelo antes, y que ahora precisa de 100 m² para los espacios verdes, las casas de jóvenes, las escuelas. Esta "hambre" de espacio de la ciudad es un fenómeno importantísimo para una aglomeración como París, cuyo centro, extremadamente denso, aloja a 32.000 habitantes por kilómetro cuadrado.

Es necesario ante todo multiplicar los medios de despejo. "El Libro Blanco" prevé la creación, en la región de París, de toda una nueva red de transportes, compuesta de 13 autopistas y dos líneas de metro expres de gran capacidad, de cerca de 40 kilómetros de largo y curándose en el centro de París.

RESPECTANDO EL PASADO

Por otra parte, a excepción del centro de la ciudad, que conviene mantenerlo y barrios muy conocidos de todos los turistas del mundo, una gran parte de la capital, cerca de la tercera parte, debe ser renovada. La operación consiste en reemplazar una por una las casas impropias para el servicio actual, sino en hacer tabla rasa de una parte y en volver a diseñar enteramente las vías de circulación, los emplazamientos de parques, los paseos para niños y para los otros peatones. En varios proyectos, algunos ya en curso de ejecución, tres plataformas superpuestas corresponden a tres funciones.

Actualmente ya surgen grandes con-

tratos de urbanismo ultramodernos en medio de París. Por ejemplo, la Casa de la Radio, que ha reemplazado las viviendas dispersas en toda la ciudad, el gran conjunto de construcción de la Estación Montparnasse, va a permitir transformar, reconstruir uno de los barrios más activos de la orilla izquierda.

El movimiento de renovación de la capital francesa está, en cambio, en riesgo: hacer surgir una ciudad moderna sin perjudicar los tesoros del pasado, es su programa y su objetivo.

Contra la Superstición

LA APLICACION externa de la ley interna de gracia de perros y gatos no cura la tuberculosis ni las enfermedades de origen reumático. Desde el punto de vista científico-médico, estas grasas no poseen efectos curativos especiales en comparación con otras.

Estas afirmaciones oficiales figuran en una "ley sobre la prohibición de sacrificar perros y gatos", que en breve será presentada al Parlamento federal alemán. Con esta ley se propone el Gobierno matar dos pajaros de un tiro: en primer lugar proteger a los animales, y en segundo lugar, ir contra la superstición, floreciente en muchos sitios.

El legislador quiere que el sacrificio de perros y gatos sea castigado en el futuro con penas que podrán llegar hasta seis meses de cárcel. En la exposición de motivos de la ley se dice: "Por su proximidad al hombre, los perros y los gatos ocupan una posición especial entre los animales domésticos. De ahí que amplios sectores públicos consideren su sacrificio de tal forma escandaloso y atentatorio contra los sentimientos humanitarios y morales que se hace necesario dictar una prohibición legal".



Pablo Casals y su esposa Marta, practicando juntos violoncello.

Idiomas cambian fácilmente: de español a inglés, francés o catalán, Casals habla muy bien, o hasta italiano o alemán, que habla con expresión. El idioma que corrienteamente usan en el hogar es catalán, un dialecto provincial, en extremo difícil, que Marta aprendió después de conocer al maestro.

Cuando se siente especialmente complacido con sus visitantes, Casals llama a Marta por su apodo favorito de "Nena", y le pide que le traiga "ese sobre con las partituras originales".

El maestro está en extremo orgulloso de este sobre de inapreciable valor, pues contiene música escrita personalmente por Beethoven, Mozart, Schubert, Wagner, Bach y otros. Es una presentación que disfruta profundamente y que termina en forma dramática con su composición favorita: la partitura completa original del cuarto para cuerdas de Brahms, en Si Bemol, opus 47, escrito en 1876.

Hago toda la vida, sin noción del tiempo, con Casals sentado bajo un Wateau original, fumando y recordando, Marta quedamente "ocu-

pada" en la pieza, pero siempre alerta a los deseos del maestro.

Su vida está completamente absorbida por las extensas actividades de Casals. El maestro compone, ensaya partituras, practica violoncello, dirige una propia orquesta de la paz, preside una organización internacional de refugiados españoles y el Foyer Pablo Casals, en Montauban, Francia. Sus viajes son numerosos: a Vermont, dos años para cursos de música dirigidos por Rudolph Serkin; a California, para sus propios cursos de violoncello; a otros cursos en Italia, Suiza y al Festival de Prades.

Con el maestro, Marta ha conocido a casi todos los Presidentes de Europa, algunos de América Latina, al Presidente Kennedy y su esposa, Albert Schweitzer, David Ben Gurion, Dag Hammarskjöld. La lista es interminable.

Acercas de sus múltiples actividades, Marta tiene una sencilla filosofía: "Hago toda la vida, para que haya paz y esté contenta, para que mi propia felicidad destella en su cuando habla."

La Criminología

Y LA NUEVA CONCEPCION DEL DELITO

por Armando León PACHECO



Se encontró una explicación satisfactoria para la delincuencia infantil. Los barrios bajos la promueven, pero no la causan necesariamente.

El individuo obliga al individuo a encuadrar su conducta dentro de normas moderativas, deslindando así el derecho propio del ajeno, lo que a un constreñimiento de la libertad de beneficio de todos. Es el hombre un ente natural; de aquí que su vida no pueda

concebirse sin la familia, el grupo, la sociedad; la supervivencia del hombre aislado que lucha en contra de los factores del medio ambiente no pasa de ser una concepción filosófica o puramente literaria.

La sociedad, en todos los tiempos, se ha visto afectada por la tendencia destructora de los elemen-

tos antisociales, que se sustraen al ritmo de vida impuesto por la normatividad jurídica. Nace así, para consideración legal de los pueblos, este individuo peligroso que llamamos "el delincuente", con su consecuencia inmediata y dañosa, "el delito".

De manera que, frente al concepto sociedad, en cuanto vale decir arreglo normativo de conducta colectiva, se levanta este otro concepto opuesto de "inestabilidad social", constituyendo un estado de peligrosidad irreductible y permanente.

Desde el punto de vista del delincuente, podemos decir que la ley penal es el "arreglo" impuesto a la existencia antisocial de los elementos peligrosos. Es por esta causa que la pena como compensación, como simple castigo o como factor regenerativo (aun cuando sea un puro intento de producir la readaptación), está lejos de cumplir con los fines de conservación y defensa perseguidos.

Vemos, empero, que el Derecho Penal evoluciona hacia un mejor entendimiento del medio inestable en que vive el hombre peligroso, y va en camino de considerar al delincuente como una "entidad humana", visible, inmediata, identificable y no como una mera abstracción de reglas sofisticadas que se apoyan exclusivamente en la noción de delito. Y este entendimiento se está concretando a través de su juzgamiento; esto es, cuando el delincuente se confronta con la justicia. De este modo, se estudian las causas generadoras de los delitos y se analiza la "personalidad" del delincuente.

La criminología se encarga de cumplir esta misión; ciencia joven, que disciplina sus principios en el análisis inductivo de los hechos, que originan el fenómeno social que llamamos "actitud peligrosa". Se examina a la persona del delincuente y su delito, apartándose del criterio jurídico clásico, para observar las "formas" y las "causas" determinantes de semejante actitud. Con respecto al delincuente, no importa su condición de responsabilidad penal, sino que su comportamiento dentro del medio social en que actúa, las causas que determinan su inadaptación, sus caracteres biológicos y su coercibilidad ante los medios defensivos que se le contraponen.

Es aquí donde la criminología pretende buscar un

LA NACION — Domingo 29 de Dic. 1963 — 9

nexo de unión (de causa a efecto) entre el hombre, sus características biológicas y su actividad morbosa. Por lo demás, se ha comprobado que hay hechos y cosas que al juntarse constituyen la actitud peligrosa; entonces, fuerza es reconocer que existe una identidad de factores biológicos que determina la relación entre el agente activo (delincuente) y el resultado de su actitud, que es el delito.

¿Cuál sería la identidad de causas en el delito?

La criminología afirma que la identidad de causas se presenta como un fenómeno mixto, en el que intervienen factores biológicos y ambientales; de manera que podemos distinguir dos grupos de causas concurrentes que generan la actitud delictiva: 1) Causas biológicas, internas o endógenas; 2) Causas ambientales, mesológicas o sociales.

Ambos grupos aportan su influencia en la generación del delito, que para la criminología no es otra cosa que un simple acto humano, contrario a la normatividad jurídica, un ataque dirigido a las reglas en que descansa la convivencia social.

La sociedad sufre perjuicios de orden moral y material como resultado de la actitud agresiva del delincuente; la reparación de este daño se hace mediante el "castigo".

Ahora bien; se castiga al individuo que delinque, pero la gran mayoría de los delitos no son indemnizables y la víctima queda al margen de toda compensación lógica, aun en aquellos casos en que es el propio victimario quien deba asumir la obligación reparadora. Por un lado tenemos que el autor carece, por lo común, de medios pecuniarios para indemnizar el daño material producido; por otro lado, el procedimiento judicial para obtener el reconocimiento de este pago, ya sea del Estado o del individuo, además de lento y gravoso, resulta la mayor parte de las veces ineficaz.

En el mismo plano se mueve el procedimiento para el cobro de la indemnización del daño moral; es generalmente incobrable, no obstante que sabemos que su acción lesiva es mucho mayor. Su repercusión en el campo del Derecho Penal se hace evidente, si consideramos que en determinadas circunstancias es la causa inmediata y directa de otros delitos, siendo ella misma un delito específico.

Vivir y Entenderse con el Hígado

DESDE LOS 40 AÑOS EXISTE UNA TERCERA PARTE DE HEPATICOS

por Herbert CASPERS

La frecuencia de las afecciones que padece la humanidad figuran hoy, entre las cardiopatías y del reumatismo, las enfermedades del hígado y a la vesícula biliar. Los científicos calculan que una tercera parte de las personas que han cumplido los 40 años sufren de estas enfermedades. Su origen reside en el hígado o en la vesícula biliar. Son éstos los problemas más frecuentes entre el diafragma y la región umbilical. Los semejantes se aprecian después de cada guerra; pero no tan pronto como desde que terminó la última. Actualmente siguen aumentando en proporción alarmante las afecciones hepáticas en todo el mundo.

La Primera Guerra Mundial contribuyó de modo decisivo a la propagación de estas enfermedades, ya que nunca habían sido tantos los casos de estas enfermedades en los jóvenes de diferentes países. Agentes patógenos endémicos, originados en determinadas regiones han sido traídos a países muy alejados de ellos a epidemias de ictericia. El proceso infeccioso comenzó en Europa, habiéndose extendido ahora a los Estados Unidos. En este sentido es justo preguntarse hasta qué punto los obreros extranjeros que, procedentes de su mayoría del área de Europa, trabajan en la República Federal de Alemania contribuyen a la propagación de este tipo de enfermedades. Comprende que el Rector de la Universidad alemana de Würzburg, profesor Wollheim, haya subrayado la importancia del Congreso de Hepáticas que se celebra cada dos años en el balneario alemán de Wiesbaden, razonando así su necesidad: "Tenemos que vivir con estas enfermedades, además, con ellas". El conocido científico declaró: "Hasta ahora no ha sido dominada esta infección vírica del hígado, seguimos estando expuestos al peligro de que cualquier agente inicial de suyo inofensivo, pueda dar lugar a daños permanentes".

CENTRO DE INVESTIGACIONES HEPATICAS

En la clínica de metabolismo, el Instituto de Seguridad Social del Estado alemán de Baden-Wurtemberg ha creado en Bad Mer. un centro de investigaciones hepáticas que se halla en camino de ganar fama internacional. En este centro se buscan nuevos y mejores métodos de prevención y de curación de enfermedades relacionadas con el hígado. Un extraordinario virtuosismo en la punción de la vesícula biliar, desarrollado el doctor L. Wannagat, el cual ha realizado hasta ahora intervenciones de este tipo. Las eminencias de la química reconocen que el doctor Wannagat ha abierto un nuevo camino en el diagnóstico de las enfermedades hepáticas. Los millones de marcos (8 millones de dólares) ha costado la instalación de esta clínica especial, cifra que parece excesiva en cuanto que el número total de camas es de 272. Pero esta instalación no puede compararse con un hospital o con un sanatorio. Al paciente no se le cura aquí en la cama, sino que permanece al vivo. Es preciso conservar su capacidad de trabajo profesional. Y ello es de extraordinaria importancia, dados los altos índices de pensionistas precoces en la República Federal — cifra que actualmente en unos 220.000 —, y la creciente escasez de mano de obra especializada.



AUNQUE PAREZCA RARO ELSIE HIX



EL TARIM,
UN RÍO EN ASIA CENTRAL,
RECORRE 1600 KILOMETROS
IRRIGANDO APROXIMADAMENTE
97 MIL KILOMETROS CUADRADOS.
¡SIN EMBARGO, NO TIENE
DESAGUE AL MAR!

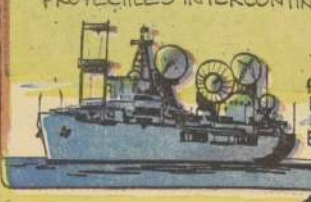


EL AVE MÁS
PEQUEÑA DEL
MUNDO
EL COLIBRÍ
NO TEME A NINGUNA
OTRA CRIATURA Y
HASTA ATACARÍA
A UN
ÁGUILA



JOHN LOCKE
FILOSÓFO INGLÉS;
TARDÓ 20 AÑOS EN
PREPARAR SU ENSAYO
SOBRE EL ENTENDIMIEN-
TO HUMANO POR LO
QUE RECIBIÓ MENOS
DE \$ 150

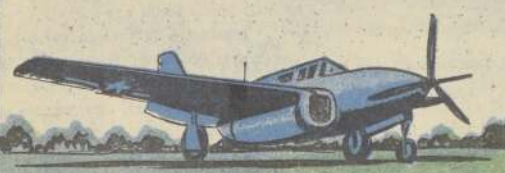
EL BARCO GENERAL VANDENBERG,
EQUIPADO PARA SEGUIR EL VUELO DE LOS
PROYECTILES INTERCONTINENTALES QUE
ESTARÁN ESTACI-
NADO EN EL
OCÉANO INDICO
PUEDE OBTENER
140 MILLONES
DE DETALLES SO-
BRE LOS MISMOS



SAM HOUSTON--
QUE COMAN-
DABA UNA FUERZA
TEXANA DE
743 HOMBRES,
DERROTÓ AL GENERAL
SANTA ANNA Y A SU
EJÉRCITO MEXICANO DE
1600 HOMBRES EN
20 MINUTOS
RIO SAN
JACINTO
1836




LORD LYNDBURST
CANCELLER DE INGLATERRA
TENTA 12 PELUCAS CUYO
LARGO VARIABA.
LAS USABA EN
ROTACIÓN PARA ASÍ
APARECER COMO QUE
EL CABELLO
CRECÍA



PARA DESPISTAR A LOS ESPÍAS,
LOS PRIMEROS AVIONES A CHORRO DE LOS
E.U.A. FUERON PROVISTOS DE HÉLICES
MIENTRAS ERAN LLEVADOS DE LA FABRICA
AL LUGAR DE ENSAYO.

-1942-



LAS NIÑAS
DE LA AMÉRICA
COLONIAL, SE COLOCA-
BAN TABLAS EN LAS
ESPALDAS PARA MANTE-
NERSE ERGIDAS Y
UNOS BLOQUES ENTRE
LOS PIES PARA QUE SE
ACOSTUMBRASEN A
CAMINAR CON LAS
PUNTAS HACIA
AFUERA

Los Gobelinos

EDGAR RICE BURROUGHS'

Tarzan

EN EL CORAZÓN DEL
ÁFRICA UN AVIÓN DE
PASAJEROS VOLÓ A
RASO SOBRE LA SELVA.



...Y SÓLO FUE
VISTO POR UN
GRUPO DE GEN-
TE ASOMBRADA...



ESTÁ DESCENDIEN-
DO... ALGO LE
OCURRE



PERO PARECE
DISPUERTO COMO
PARA UN ATERRI-
ZAJE NORMAL.

¡YO SOY PILOTO, TARZÁN!
¡ESOS MOTORES MARCHAN
PERFECTAMENTE!

PERO AQUI NO
HAY AERÓDRO-
MOS.



DESAPARECIÓ
TRAS LOS AR-
BOLES.

DEBIAMOS
OIR UN ES-
TALLIDO...

¡POBRE
GENTE!



POCO DESPUÉS...

NINGUN
RUIDO

LA RESPUESTA
DEBE SER QUE
ATERRIZÓ BIEN.

¡IRÉ A
HACER UNAS
PESQUISAS!



Y TENGO A
MANO BUEN
TRANSPORTE...



TE ESPERARÉ AQUI
POR SI HAY SOBRE-
VIVIENTES.

¡SI LOS
HAY!



que...

(De la página 7)

"riñón libre o aislado", significando que fue tomado del mismo paciente, como una medida terapéutica, 7 de 30 casos, y en cadáveres, 10 de 68.

Aunque la mayoría de los trasplantes han sido hechos con riñones, el año 1963 ha orientado su experimentación hacia otros órganos. Y aunque ninguno ha sobrevivido, no todos los pacientes murieron debido a que los órganos trasplantados fueron rechazados. En cuatro casos de trasplante de hígado, por ejemplo, no todos los pacientes murieron de insuficiencia hepática. En uno de los dos casos registrados del trasplante del pulmón, el paciente murió no por rechazo del trasplante, sino, irónicamente, de una enfermedad renal.

Hanna-Barbera's



¿DEBE HABER UNA MANERA MÁS FACIL DE RECOGER NUECES !!



¿ME GUSTARÍA CAMBIAR DE TRABAJO CONTIGO ERI BERTO!



¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



NO ME DEJEN INTERRUMPIR, PERO... ¿QUÉ HACEN?



¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



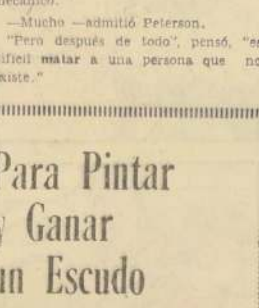
¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



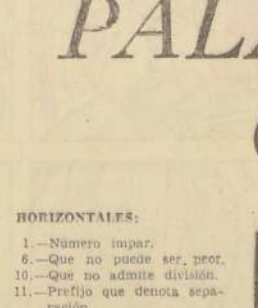
¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



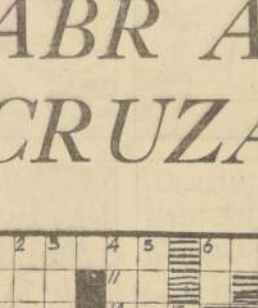
¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



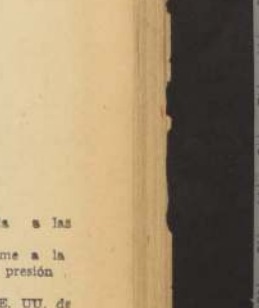
¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



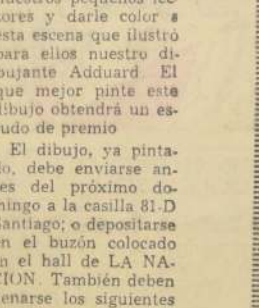
¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



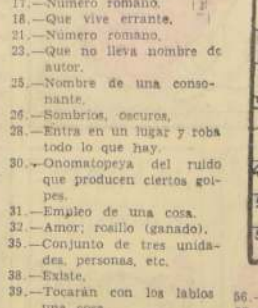
¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



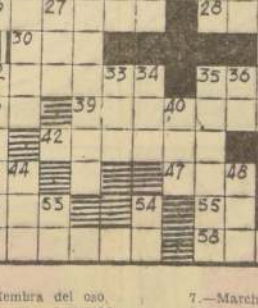
¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



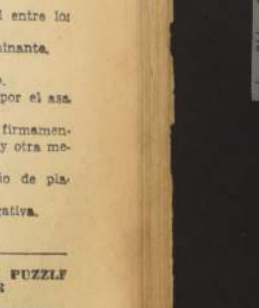
¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



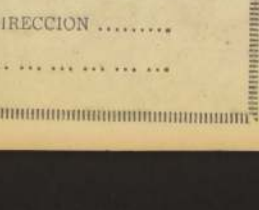
¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



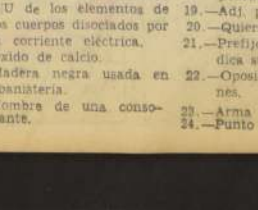
¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



¿PARA QUÉ DE MALES AHÍ VIENE ESE OSO IDIOTA



uerte...

(De la 1.a Página)

—Te verá mañana, Ben —dijo Peterson—. ¿Irás mañana a la oficina?

—No —contestó Benton—. Volaré mañana hacia Jamaica. Estaré ausente algún tiempo. La cosa se ha hecho. Ahora quiero apartar de mi mente. Quiero escapar de todo esto.

—Muy bien, Ben.

Peterson se retiró silenciosamente.

A la mañana siguiente, el guardafangos iba abriendo paso entre el tráfico del centro. Peterson tenía la cabeza levantada ligeramente, buscando un lugar con la mirada. Cuando lo vio, sonrió. Era un letrero que decía: D. Cassell. El anuncio que había bajo el nombre, informaba que allí se hacían trabajos de reparación de carrocerías y parachoques.

—Ahora —dijo—, el coup de grace.

Se consideró placenteramente como un monstruo inefable. Entró al patio. Un hombre de aspecto ceñudo, con un uniforme de mecánico manchado de grasa, lo miró desde la oficina y luego salió.

—Buenos días —saludó Peterson—. ¿Puede hacer algo con ese guardafangos?

El mecánico examinó el desperfecto.

—Tendrá que dejarlo aquí —contestó.

—Conforme —aceptó Peterson. ¿Dónde está el señor Cassell? —preguntó.

—No está aquí —dijo el mecánico.

—Oh, ¿por qué?

—Por su hijo.

—¿Qué sucede a su hijo?

—No lo sé.

—No.

—Entonces, usted debe ser el único que no lo sabe en todo el barrio.

—No soy del barrio —explicó Peterson.

—Su hijo se graduará hoy en la escuela secundaria.

—¿Qué bueno, ¿es un niño?

—Un niño.

—¿No tiene una hija?

—No. Nada más que un hijo. Oiga, ¿cómo se hicieron estas abolladuras?

—preguntó el mecánico, pasando un dedo por el guardafangos.

—Yo mismo las hice —contestó Peterson—. Con esto.

Y le enseñó el martillo que estaba junto a él, sobre el asiento. El mecánico se asombró.

—¿Qué? —preguntó.

—Así es —insistió Peterson. Sonrió misteriosamente—. Como una broma.

Para evitar que un amigo mío se metiera en dificultades.

—Una broma costosa —comentó el mecánico.

—Mucho —admitió Peterson.

—Pero después de todo, pensé, "es difícil matar a una persona que no existe."

Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, tempera o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D Santiago; o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE

.....

DIRECCION

.....

.....

.....

.....

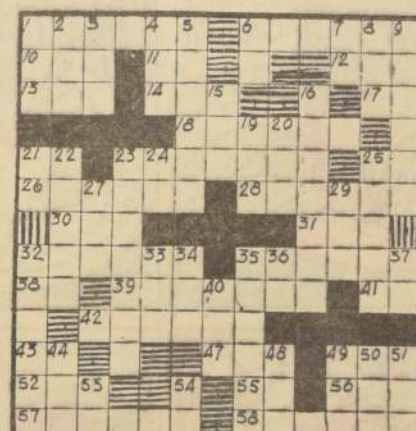
.....

.....

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

- 1.—Número impar.
- 6.—Que no puede ser peor.
- 10.—Que no admite división.
- 11.—Prefijo que denota separación.
- 12.—Regalad.
- 13.—Inteligencia eterna emanada de la divinidad suprema.
- 14.—Dios del hogar.
- 17.—Número romano.
- 18.—Que vive errante.
- 21.—Número romano.
- 23.—Que no lleva nombre de autor.
- 25.—Nombre de una consonante.
- 26.—Sombrios, oscuros.
- 28.—Entra en un lugar y roba todo lo que hay.
- 30.—Onomatopeya del ruido que producen ciertos golpes.
- 31.—Empuje de una cosa.
- 32.—Amor; rosillo (ganado).
- 33.—Conjunto de tres unidades, personas, etc.
- 38.—Existe.
- 39.—Tocar con los labios una cosa.
- 41.—Contrac. de prep. y articulo.
- 42.—Palo que usan los enfermos para apoyarse al caminar.
- 43.—Número romano.
- 47.—(Samuel), rey de Hungría de 1041 a 1044.
- 49.—Sobrino de Abraham (Biblia).
- 52.—Apocope de santo.
- 55.—Símbolo químico del arsénico.



- 56.—Hembra del oso.
- 57.—Aspero, intratable.
- 58.—Cajas.
- VERTICALES:
- 1.—Conjunción que sirve para unir dos cláusulas.
- 2.—Que no admite división.
- 3.—CU de los elementos de los cuerpos disociados por la corriente eléctrica.
- 4.—Oxido de calcio.
- 5.—Madera negra usada en ebanistería.
- 6.—Nombre de una consonante.

- 7.—Marchad.
- 8.—Lo opuesto al bien.
- 9.—Poema de Homero.
- 15.—Bebida que se saca de la melaza.
- 16.—Piedra labrada para empedrados.
- 19.—Adj. posesivo, pl.
- 20.—Quiera apasionadamente.
- 21.—Prefijo privativo que indica supresión o negación.
- 22.—Oposiciones, prohibiciones.
- 23.—Arma de fuego antigua.
- 24.—Punto cardinal.

- 25.—Borracha, adicta a las bebidas.
- 27.—Cuerpo aeriforme a la temperatura y presión ordinarias.
- 29.—Sigla de los EE. UU. de América.
- 32.—Estante, anaquel.
- 33.—Contrac. de prep. y articulo.
- 34.—Atrévase.
- 35.—Unir, trincar.
- 36.—Nombre del Sol entre los egipcios.
- 37.—Artículo determinante.
- 40.—Una, enlaza.
- 44.—Océano, piélago.
- 48.—Aferro o tome por el asa.
- 49.—Lógica, abrev.
- 50.—Hay dos en el firmamento: una mayor y otra menor.
- 51.—Yunque pequeño de plateros.
- 53.—Conjunción negativa.
- 54.—Negación.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



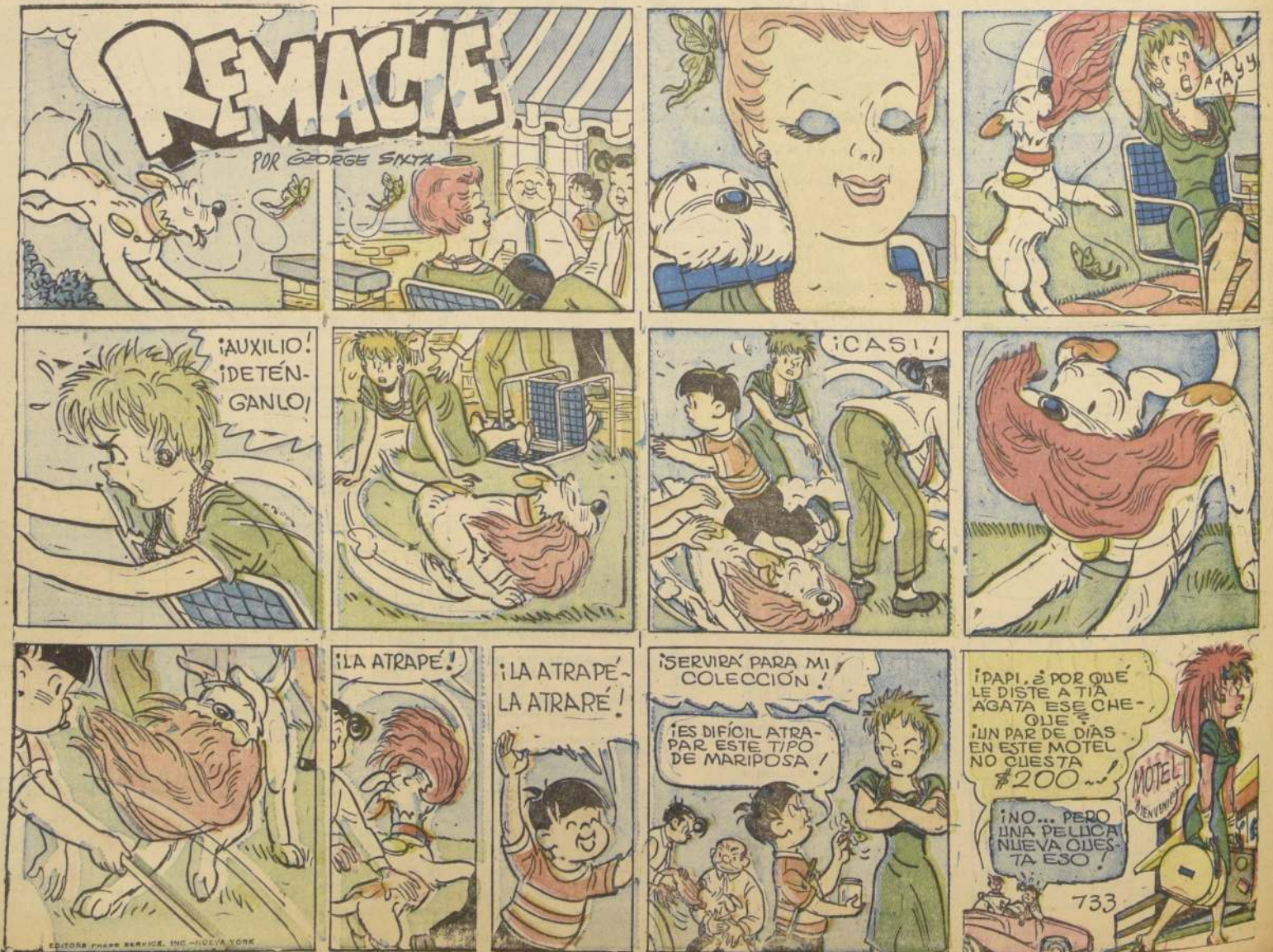


el nombre
que no se olvida...



la tela para la primavera de 1963
y el verano de 1964
Y recuerde: si la tela es calurosa,
no es AMORELLA.
Por ello, exija la marca en el orillo.

ES UN PRODUCTO SEDYLAN



Antártida a Santiago en un día



El "Grunder", número 563, 570 y 571, comandado por el coronel Edilio del Camarero, comandante de grupo (A), J. Roberto, Balmaceda, 16.23 hrs, pasó sobre Puerto Montt, 17.46 horas, pasó sobre Victoria, 18.33 horas, llegada a Los Cerrillos, cumpliendo, de esta manera, con éxito, por primera vez unir al Continente Helado con la metrópolis, en un solo día. En el grabado, el coronel Del Campo desciende del aparato en que cumplió el raid, en el Grupo 10 de Los Cerrillos, donde fue saludado por jefes y oficiales de la FACH.

NEGOCIACIONES PARA MANTENER ABIERTO PUERTO DE BERLIN DURANTE EL PROXIMO AÑO

Por lo cruzaron 50 mil berlineses occidentales y hoy lo harán 150 mil más

Más de 50.000 berlineses occidentales entraron hoy con pases expedidos por los comunistas en el Berlín oriental con el objeto de visitar a sus parientes.

Un portavoz dijo que acaso pase de 150.000 el número de los que hagan lo mismo mañana.

Los comunistas hicieron hoy tres diferentes ofertas para llegar a un acuerdo por virtud del cual puedan los berlineses occidentales continuar pasando al Berlín oriental después del 5 de enero, plazo en que se expedirán más pases, según el acuerdo convenido.

Un portavoz berlines occidental dijo que el Gobierno de la ciudad "está dispuesto" a entrar en negociaciones sobre ese asunto con los alemanes orientales. Añadió que se tenía la esperanza de llegar a algún acuerdo que alivie, en parte, los inhumanos efectos de la muralla que erigieron los comunistas en agosto de 1961 para impedir que los alemanes orientales se fugaran al Berlín occidental.

Esto parece en la superficie una buena noticia para los berlineses occidentales. Algunos, sin embargo, temen que estas negociaciones debiliten la posición legal del Berlín occidental y sus vínculos con el resto de la República Federal Alemana.

La Embajada rusa del Berlín oriental informó hoy que se había negado a aceptar una protesta que le presentó ayer la Embajada de los Estados Unidos en la República Federal Alemana contra el asesinato de un joven oriental alemán, abatido a balazos por los guardias comunistas de la muralla, al tratar de fugarse al día de Navidad al sector occidental.

El Agregado de Prensa de la Embajada soviética dijo que un diplomático norteamericano trató de entregar la nota de protesta pero se le fue devuelta diciéndole que el asunto no era de la competencia de la Embajada.

La negativa soviética a aceptar la nota está de acuerdo con el propósito comunista de cortar los vínculos legales del Berlín occidental con el resto de la Alemania occidental.

En la mañana de hoy, los miembros de la tripulación del "Grunder" llegaron al puerto de Los Cerrillos, y se les dio una recepción.

Los miembros de la tripulación del "Grunder" llegaron al puerto de Los Cerrillos, y se les dio una recepción.

Los miembros de la tripulación del "Grunder" llegaron al puerto de Los Cerrillos, y se les dio una recepción.

Los miembros de la tripulación del "Grunder" llegaron al puerto de Los Cerrillos, y se les dio una recepción.

Los miembros de la tripulación del "Grunder" llegaron al puerto de Los Cerrillos, y se les dio una recepción.

Desde Ayer Rigen Precios Oficiales Para las Verduras y las Hortalizas

EL DECRETO RESPECTIVO FUE PUBLICADO EN EL "DIARIO OFICIAL".

En el "Diario Oficial" de ayer, fue publicado el decreto que fijó los márgenes de comercialización para las verduras y hortalizas.

El mencionado decreto dispone que esos porcentajes de comercialización del orden de un 20 por ciento para las verduras y hortalizas en los mercados y vegas, y de un 30 por ciento para el comercio detallista.

Pese a la dictación de dicha iniciativa, ni en la Vega Central ni en los mercados se cumplieron con las disposiciones, según lo informó el propio administrador del establecimiento municipal. Agregó que las disposiciones no fueron observadas por los comerciantes, debido a

que no tuvieron conocimiento de su publicación en el "Diario Oficial".

Por su parte, el Director de Industria y Comercio, Sergio Chisparro, expresó que las disposiciones del aludido decreto no se cumplieron, "porque en realidad el documento sólo establece los mecanismos para fijar los precios de estos productos". Señaló que el próximo martes funcionarios técnicos de la DIRINCO, concurrirán a los remates de verduras y hortalizas en la Vega Municipal, con el objeto de conocer las fluctuaciones que tengan estos productos en la subasta y poder precisar los márgenes exactos de comercialización".

Hospital de Valdivia se llamará John F. Kennedy

Acuerdo lo tomó al respecto el Consejo Nacional de Salud.

El Consejo Nacional de Salud acordó rebautizar el Hospital de Emergencia de Valdivia, con el nombre de "John F. Kennedy", en homenaje al asesinado Mandatario de los Estados Unidos.

El Hospital, construido con fondos norteamericanos después del terremoto de 1960, había sido bautizado, en principio, como "Abraham Lincoln".

La inauguración del establecimiento se efectuará el próximo mes.

Manifestación de Subsecretario de Interior



El Subsecretario del Interior, Jaime Silva, ofreció una manifestación, con motivo de fin de año, a los reporteros que cubren las informaciones de esa Secretaría de Estado. El almuerzo tuvo lugar en el Cerro San Cristóbal, con asistencia de la esposa del Subsecretario, señora Luisa Dartnell de Silva; el Intendente de Coquimbo, Tulio Valenzuela; el Administrador del Cerro, Jorge de la Cruz, y representantes de diarios, radios y agencias noticiosas. Los reporteros visitaron las diversas obras en construcción en ese cerro, como la piscina, de las cuales la de mayor extensión tiene la obra gruesa terminada; la hostería, el vivero, en plena actividad, y el estanque que permitirá el regadío del paseo. En el grabado, el Subsecretario Jaime Silva rodeado de los asistentes al almuerzo servido en el Casino.

Buscan a una anciana que puede morir de hidrofobia

La anciana de 87 años de edad, Luisa Fuentes B., fue mordida por un perro que se presume positivo de rabia. Fue atendida en el Hospital Barros Luco. Dio como domicilio "San Bernardo Rivera Norte del Río Maipo".

Como la señora Fuentes se encuentra con sus facultades mentales perturbadas, no dio datos precisos de la ubicación del perro, por lo que se ha sido imposible encontrarlo para hacerle los exámenes correspondientes. Tampoco ha sido posible encontrar a la anciana.

Se encarece la cooperación del público que tenga antecedentes al respecto, informando al número de teléfono 372626, o indicarle que se presente a Maruri No 772, Oficina 22, segundo piso.

LA FERIA DEL MAR



Desde ayer se encuentra abierta al público la Exposición y Feria del Mar, que funcionará durante seis meses en el Parque Cousiño. El acto inaugural se realizó anoche a las 22 horas, y el público pudo entrar desde las

Hace 18 años surgió el primer chorro de petróleo en Magallanes

PRODUCCION RECORD TUVO LA ENAP EN 1963.

Se cumplen hoy 18 años de la fecha en que por primera vez surgió petróleo en el territorio nacional. En efecto, el 29 de diciembre de 1945 se obtuvo el primer resultado positivo de los trabajos de exploración petrolera iniciados tres años antes por la Corporación de Fomento, cuando la sonda penetró a 2.250 metros en una trinchera productora de petróleo, en la localidad de Springhill, isla de Tierra del Fuego, lugar donde se habían iniciado las labores de perforación. Nació así el primer yacimiento petrolífero con que contó nuestra industria, el de Cerro Mantuales.

Desde aquella época los esfuerzos de la CORFO, primero, y luego los de la Empresa

Nacional del Petróleo (ENAP), creada especialmente para ejercer las funciones y derechos que corresponden al Estado en la explotación y explotación del petróleo, se han dirigido a alcanzar la meta tan deseada de autoabastecer al país de combustibles líquidos.

La producción de petróleo crudo durante el año que termina alcanzó a 2.100.000 m3, o sea, un 13 por ciento superior a la del año anterior, que fue de 1.858.000 m3 y un 42 por ciento mayor que la de 1961, de 1.478.000 m3. Cabe destacar que el primer año de producción normal, en 1950, esta llegó a 800.000 m3.

La producción de la Refinería de Concon, conjuntamente con las de las plantas de

Mantuales y Cullen, situadas en Tierra del Fuego, han abastecido las necesidades de combustibles líquidos del país durante el presente año, en las siguientes proporciones: gasolina de automóviles, gasolina de aviación, kerosene y gas licuado en un 100 por ciento; petróleo diesel, en un 89 por ciento y petróleo combustible en un 60 por ciento. Las exportaciones de gas licuado han experimentado un notable aumento de 18.000 toneladas en 1962 a 44.000 toneladas en 1963; en otras palabras se han incrementado estas importaciones en un 140 por ciento.

En cuanto a exploraciones, se les ha dado un fuerte impulso en otras regiones del país, fuera de Magallanes; es así como después de un plan de estudios geológicos y sísmicos en la zona central-sur, desde el río Maule hasta la Isla de Chiloé, se han ubicado los puntos más atractivos para iniciar trabajos exploratorios. Actualmente se está le-

(PASA A LA PAGINA 15)

Inauguran nueva aldea campesina



Los Pabellones de Chile los Estados Unidos y el Estado de South Dakota, son, durante la inauguración de la Aldea Campesina "South Dakota", de 22 casas, construida en Cuncu, provincia de Cautín, dentro de la Alianza para el Progreso, por la Fundación de Viviendas. La entrega de esta y de otras tres aldeas campesinas y de un

Jardín infantil en Los Angeles, se realizó el fin de semana recién pasado, con asistencia del presidente de la Fundación de Viviendas, Fernando Aldunate Errázuriz, y del representante especial de la Embajada y de la Misión Económica de los Estados Unidos, Edward J. Sparks, y de autoridades provinciales y locales.

SOBRE LA PAZ Y LA LIBERTAD HABLARON JOHNSON Y ERHARD

El Mandatario norteamericano y el Canciller alemán se reunieron ayer en la residencia campestre del primero.

JOHNSON CITY, Texas, 29 (UPI).—El Presidente, Lyndon B. Johnson, y el Canciller de Alemania occidental, Ludwig Erhard, se reunieron hoy en la residencia campestre de Johnson e iniciaron conversaciones sobre los

grandes objetivos de paz y libertad en un mundo dividido por cosas como la muralla de Berlín.

Comprometidos a llevar adelante "el gran legado" del Presidente John F. Kennedy y el del Canciller Konrad Ade-

nauer, los dos nuevos líderes occidentales comenzaron a discutir.

—El poderío de la Alianza del Atlántico;

—El problema de la Alemania dividida y de la muralla de Berlín;

—La preocupación que causa a Estados Unidos el Mercado Común Europeo y las exportaciones de productos agrícolas norteamericanos.

Al iniciar las conversaciones, el Presidente dijo al estadista visitante:

En los próximos dos días discutiremos los grandes objetivos del futuro.

Tenemos la gran suerte de continuar la obra de grandes hombres que nos han precedido.

Agregó que los alemanes y norteamericanos "estamos unidos contra el peligro y compartimos la esperanza de que la tirantez entre Oriente y Occidente será solucionada".

A su llegada, Erhard fue recibido con los más altos honores militares. A su paso presentó armas una guardia de honor, integrada por 200 hombres.

Respondiendo al saludo de Johnson, Erhard dijo, hablando en alemán, que "estaba muy interesado en nuestra reunión, debido a que creo que debemos impartir nueva esperanza al mundo".

Record en muertes por accidentes del tránsito

CHICAGO, 28 (UPI).—Las muertes por accidentes de tránsito en las calles y carreteras de la nación alcanzaron una cifra récord en los primeros once meses del año, según el Consejo Nacional de Seguridad.

El Consejo dijo que 39.380 personas perecieron en accidentes de tránsito hasta fines de noviembre. El promedio de muertes fue de 3.4 muertes por cada cien millones de millas-vehículo.

El total de noviembre, que fue de 4.070, también alcanzó un record, que representa un aumento del once por ciento en relación con el mismo período de 1962.

Entre las ciudades, con más de un millón de habitantes, Los Angeles siguió en primer lugar con el más bajo nivel de muertes, seguida por Chicago, Filadelfia, Nueva York y Detroit, en ese orden.

Supermercado antofagastino

Un gigantesco mercado cooperativo inauguró la COOPENOR en Antofagasta

La Cooperativa Regional de Consumo Norte Grande Ltda., "COOPENOR", organizada con la asistencia técnica de la Corporación de Fomento de la Producción, inauguró recientemente en Antofagasta su primer Supermercado Cooperativo con asistencia de los Subsecretarios de Obras Públicas, Guillermo Ríos Mackenna, y de Transportes, Domingo Morales A., quienes concurrieron hasta dicha ciudad en representación del Gobierno y del Consejo de la Corporación de Fomento; asistieron además el Intendente de la provincia, autoridades civiles y militares, gerentes de bancos, gerentes de empresas comerciales, representantes de actividades industriales, mineras, socias y otros invitados.

La Cooperativa Regional de Consumo Norte Grande Ltda., cuya sigla es "COOPENOR", se organiza en concordancia con lo dispuesto en la Ley N.º 12.558, que dispuso que la COOPENOR debía propender a la instalación de Cooperativas de Consumo y de Distribución de Productos Alimenticios, con el objeto de procurar un abastecimiento normal de alimentos a las poblaciones del Norte Grande. El financiamiento con que se cuenta, corresponde a la COOPENOR, que a su vez, produce los alimentos que pasan algunos alimentos, entre ellos la manteca, por su ingreso a la zona norte que tiene en virtud de la ley mencionada Zona Franca Alimenticia.

La Corporación de Fomento de la Producción resolvió en septiembre del año 1960, con el fin de facilitar el abastecimiento de alimentos, autorizar a la COOPENOR para dotar al Norte Grande de una cadena de Supermercados Cooperativos, cuya finalidad es abastecer a la zona norte que tiene en virtud de la ley mencionada Zona Franca Alimenticia.

Organizada la Cooperativa de Consumo Norte Grande Ltda., en noviembre del año 1962 y de inmediato se dio a la tarea de planificar la Empresa Cooperativa, cuyos resultados prácticos comenzaron a dar sus primeros frutos con la instalación de dos Almacenes Pilotos en Antofagasta, cuyos resultados han sido de todo punto satisfactorios, especialmente porque están actuando no solo como abastecedores de alimentos, sino que como reguladores de precios. Estos almacenes han permitido que "COOPENOR" inaugurara su primer Supermercado, tenga en sus registros de socios sobre 1.200 cooperativistas.

El moderno Supermercado de "COOPENOR" está ubicado en la principal arteria comercial de Antofagasta, la calle Prat. Su sala de ventas tiene una extensión de 400 metros cuadrados. Está dotado de cámara frigorífica y equipos refrigeradores para auto-servicio de carnes, fiambres, frutas y verduras, igualmente se le ha habilitado de trasera una refrigeradora para la preparación de carnes y fiambres, bodegas para el stock de alimentos y de completos servicios generales.

El edificio mismo es de modernas líneas arquitectónicas, que hacen que el público se encuentre en un ambiente de confort y agrado, la construcción de este edificio tiene un costo de 140.000 escudos y los equipos con que ha sido habilitado suman una inversión del orden de los 90.000 escudos.

Este moderno establecimiento, que ocupa alrededor de 35 personas, y la Cooperativa, en la actualidad, tiene un factor ocupacional de 85 personas, entre las que se cuentan el personal de Oficinas, Bodegas, Almacenes, Experimentales, Supermercado y servicio general.

Especialmente es interesante destacar que en los sectores de más bajo nivel de ingresos, la Cooperativa ha accedido a paliar en un gran porcentaje las dificultades que se les presentaban al aplicar al comercio en este tipo de negocios, prueba de ello es que los Almacenes Experimentales, como ahora está sucediendo con el Supermercado Cooperativo, son a veces capaces de contener el inmenso público que acude a hacer sus compras.

El programa de trabajos de "COOPENOR" está supervisado y controlado por la Corporación de Fomento, quien, no solo presta asistencia financiera, sino también su asistencia técnica, destacando para ello a uno de sus ingenieros, el señor Luis Franzani Fuenzalida, que en calidad de Gerente General de la Empresa, organiza y administra la Cooperativa.

El plan de trabajos de "COOPENOR" continuará con la instalación de otro Supermercado en la ciudad de Iquique, en donde ya se ha adquirido un terreno ubicado en calle Vivar esquina Sargento Aldao, con una inversión de \$ 32.500. La construcción de este segundo Supermercado se iniciará en el mes de febrero próximo. Igualmente, "COOPENOR" instalará en la Oficina Victoria un Autoservicio.

Graduación en Liceo N.º 2 de Niñas



EN EL PATIO PRINCIPAL DEL ESTABLECIMIENTO, el Liceo N.º 2 de Niñas realizó en el día de ayer la ceremonia con que se hizo entrega de la licenciatura a las alumnas que finalizaron sus estudios humanísticos. Durante el acto se hizo entrega de los premios a las mejores alumnas del período

escolar que se clausuraba. Despidió a las graduadas la Directora y agradeció a nombre de las licenciadas, María Palomino. En el grabado, una vista parcial de las alumnas vestidas de blanco, que fueron despedidas y público y compañeras asistentes al acto.

ROTARIOS ANALIZAN SUCESOS DE 1963

Una síntesis de los principales acontecimientos mundiales y nacionales de este año ofrecieron los rotarios Agustín Bill y Enrique Menchaca durante la sesión semanal del Rotary Club de Santiago, efectuada en el Club de la Unión.

Primeramente el Presidente del Club, Enzo Fantinatti, expresó sus deseos de paz entre las Naciones, "convivencia entre los pueblos y comprensión entre los hombres".

Después de hacer una relación cronológica de los más importantes hechos, ambos rotarios expresaron que la palabra paz es el anhelo de todos los hombres del mundo y también la palabra que usan los gobernantes de todas las ideologías y latitudes. "Creemos que el mundo necesita un anhelo de los pueblos y la palabra 'paz' batirá sus alas sobre la humanidad", dijeron.

Organizada la Cooperativa de Consumo Norte Grande Ltda., en noviembre del año 1962 y de inmediato se dio a la tarea de planificar la Empresa Cooperativa, cuyos resultados prácticos comenzaron a dar sus primeros frutos con la instalación de dos Almacenes Pilotos en Antofagasta, cuyos resultados han sido de todo punto satisfactorios, especialmente porque están actuando no solo como abastecedores de alimentos, sino que como reguladores de precios. Estos almacenes han permitido que "COOPENOR" inaugurara su primer Supermercado, tenga en sus registros de socios sobre 1.200 cooperativistas.

El moderno Supermercado de "COOPENOR" está ubicado en la principal arteria comercial de Antofagasta, la calle Prat. Su sala de ventas tiene una extensión de 400 metros cuadrados. Está dotado de cámara frigorífica y equipos refrigeradores para auto-servicio de carnes, fiambres, frutas y verduras, igualmente se le ha habilitado de trasera una refrigeradora para la preparación de carnes y fiambres, bodegas para el stock de alimentos y de completos servicios generales.

Hoy retiran del centro los últimos quioscos ambulantes

Hoy quedará totalmente desahogada la comuna de Santiago de los quioscos y puestos para ventas de tarjetas y otros que autoirradió la Municipalidad para la Navidad.

Personal obrero municipal

Experto en protección radiológica de la NU llegará a Santiago

Los planes del Servicio Nacional de Salud para el perfeccionamiento del Servicio de Protección Radiológica, tendrán un avance importante con la llegada del experto de la Agencia Internacional de Energía Atómica, George William C. Tait, quien permanecerá un año en Chile.

Esta agencia, perteneciente a las Naciones Unidas, ha prestado los servicios del asesor Tait dentro del plan de Asistencia Técnica de ese organismo.

Servirá el citado experto como asesor del Ministerio de Salud, para establecer un servicio de instrucción e inspección en contra de los comerciantes que continúan trabajando en sus puestos ambulantes.

La FOCL clausura labor anual

El Frente de Organizaciones Sindicales Libres, Central Laboral Democrática, clausurará sus actividades anuales con un cóctel que se efectuará el martes, a las 12 horas, en Teatino 666, departamento 50.

El Presidente Nacional, en nombre del Consejo Nacional agradecerá la cooperación de la prensa y radio.

En la Municipalidad se informó también que se están retirando todos los permisos concedidos y se tomarán medidas en contra de los comerciantes que continúan trabajando en sus puestos ambulantes.

Por otra parte, un monto considerable del equipo moderno, usado en este trabajo, ha sido proporcionado bajo el programa ampliado de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas. Este programa de protección de instrucción e inspección realizado por el doctor Williams del Servicio de Salud Pública de los Estados Unidos en 1959, por la Agencia Internacional de Energía Atómica en 1961 y por el doctor Merzinger de la Organización Panamericana de la Salud en 1962.

El experto George W. Tait estuvo durante siete años a cargo de la Protección Radiológica del Centro de Energía Atómica del Canadá.

INDUSTRIAL

Con una veintena de alumnas en el aula, la Sala México, se presentó ayer, en la Sala México, la presentación de la COOPENOR, organismo formador de la COOPENOR, con capital de la zona norte, que tiene por objeto una cooperativa, que tendrá por finalidad este tipo de mercados en

Estudian cifras alarmantes por accidentes de tránsito

El Centro de Prevención de Accidentes de Tránsito hizo un detenido estudio sobre el recrudescimiento alarmante de este tipo de accidentes. Solamente en Santiago murieron siete personas el domingo último.

Se dio cuenta además de un estudio enviado al Ministerio de Educación, al Jefe de la Policía, indicando la necesidad de crear una asignatura de Seguridad de Tránsito en todas las escuelas del país.

En la misma reunión se eligió la mesa directiva de la institución para 1964. Preside el Consejo Nacional don Oscar Moya Serrano, y los Centros de Sufrido, Héctor Abad; de San Miguel, Jaime Stevenson;

ROBO DE...

(DE LA PAGINA 13)

Mira están divididos —se informó— en dos grupos, uno de los cuales adopta el pelo y otro que consideraba eso una especie de idolatría.

Un miembro del Partido del Congreso, Mohamed Shafii, dijo que el robo era "un insulto que tenía por fin insultar a los musulmanes y fomentar la discordia para satisfacer nefandos propósitos políticos".

El Primer Ministro del Estado, Shamsuddin, puso fin a sus vacaciones, en Jammu y emprendió, "profundamente perturbado", por el robo, el regreso a Srinagar.

35 RECLUSOS GOZAN DE SALIDA HOY EN LA PENITENCIARIA

Treinta y cinco reclusos de la Penitenciaría de esta capital gozaron de salida durante el día de hoy, sin otro compromiso que su palabra de honor. Los agradecidos con esta medida deberán retornar al recinto penal a las 18 horas.

El Servicio de Prisiones, desde que asumió la Dirección General, Rafael Silva Lastra, ha impuesto los nuevos métodos penitenciarios en procura de lograr una auténtica readaptación de los que por diversas causas delinquieron. El proceso contempla diversas etapas y esta de las salidas condicionales, a visitar a los familiares los días domingos, es una de las avanzadas dentro del plan experimental cumplido durante el año 1963.

El propio Director General del Servicio de Prisiones, despidió a los reclusos en la mañana de hoy, instándolos a cumplir con la palabra empeñada, único camino que permitirá proseguir con tan valiosa iniciativa.

Los reos condenados que gozan de esta franquicia son seleccionados por el Tribunal de Conducta, entidad que los propone al Director General, única autoridad conforme al régimen penitenciario, facultada para decidir sobre la materia.

En Europa las evasiones por este sistema alcanzan al 10 por ciento. En la última salida registrada el 4 de agosto, por ejemplo, solo uno de los reclusos no regresó, hecho que evidencia el grado de responsabilidad alcanzado por los delinquentes chilenos sometidos a privación de libertad, al través de las enseñanzas de que son objeto en la Penitenciaría.

INCENDIOS PROVOCARON MUERTES DE CONSIDERACION

El segundo siniestro efectuó al inmueble situado en calle Campana N.º 60, propiedad habitada por Juan González Bohadiva. También en esta oportunidad se quemó totalmente la casa habitación y los daños fueron estimados en tres millones de pesos. Este incendio tuvo su origen en el recalentamiento de un fogón de aserrín.

La víctima, que cruzó sorprendentemente la calzada, fue alcanzada por el bus, pasando las ruedas traseras sobre el cuerpo, a consecuencias de lo cual falleció a las 2 de la mañana en la Posta N.º 2 de la Asistencia Pública.

DE LA ETCE MATO A UN PEATON

La víctima, que cruzó sorprendentemente la calzada, fue alcanzada por el bus, pasando las ruedas traseras sobre el cuerpo, a consecuencias de lo cual falleció a las 2 de la mañana en la Posta N.º 2 de la Asistencia Pública.

CARBONIZADO

El incendio arrasó totalmente al inmueble donde el chicle vivía con sus padres, ubicada en el camino denominado Manihuales. El siniestro ocasionó la muerte de tres personas.

LA BUSCA A AUTOR DE ASESINATO

La madrugada de ayer, la búsqueda de la víctima de la calle 10 Oriente entre 2 y 3 Sur, el cadáver de una persona de sexo masculino, perpetró presuntamente una herida a bala a la altura de la tibia izquierda.

DE APELACIONES NO SE TRATO DESAFUERO DE LAVANDERO

El fallo de primera instancia emitido hace pocos días por el Jefe de la Asistencia Pública, don José Arancibia, conculcó el desafuero del diputado Lavandero.

MURIO AL VOLCAR CAMION

El conductor del camión, don Domingo Montecabello, la víctima fue identificada como Fernando Vera, de quien se ignoran mayores antecedentes.

El chofer resultó herido de consideración, lo que obligó a su hospitalización en San Javier.

El camión volcó sobre la vía, causando la muerte de una persona y lesiones a otras.

NUEVOS TELEFONOS

Rogamos tomar nota de los nuevos números de teléfonos de nuestras oficinas en Santiago:

81716
81717
81718

AGENTES EN EL PAIS

IQUIQUE: Weir Scott S.A.C., Vicente Alti, Casilla 525
ANTOFAGASTA: C. Alex Molina Rosal, Sucre 397, Casilla 1152
COPIAPO: Weir Scott S.A.C., José Avaria, Casilla 155
LA SERENA: Cañas y Galleguillos Ltda., Arturo Prat 640, Casilla 270
VALPARAISO: Saturnino Amestica G., Urriola 142, Casilla 734
RANCAGUA: Sergio Antonio Drago I., San Martín 431
TALCA: Sociedad Agrícola Talca Ltda., Rafael Alvarez y Miguel Escobar, 1 Sur 760.
CONCEPCION: Adel Almizir Guardiola, Maipú 539, Casilla 1251
OSORNO: Soc. Ind. de Motores "SIMOTOR S.A.", Los Carreras 1061, Casilla 614
TEMUCO: Hernán Espejo Zuñiga, Manuel Rodríguez 939
VALDIVIA: Rafael Izquierdo Prat, Esmeralda 579, Casilla 812
PUERTO MONTT: Carlos Wilhelm Sunkel, Pío Nono 451
PUNTA ARENAS: Compañía Marítima de Punta Arenas "COMAPA", Carlos Hidalgo Riquelme, Argentina 830

IBERIA
LINEAS AEREAS DE ESPAÑA
Agustinas 1118, Sgo.

MERLUCITA por flash



Asamblea Radical
"Domingo Durán
Morales" (en formación) - Quinta Normal

CITASE A REUNION ORDINARIA OBLIGATORIA PARA MASANOS LUNES 30 DE DICIEMBRE A LAS 20 HORAS EN PUNTO.
SAN PABLO N.º 4410
TELEFONO N.º 93695
Cora Moore Shannon
Secr. de Prensa

Viva gratis un mes!



LA NACION y Radio DEL PACIFICO
con el auspicio de la firma
ANTILLO ESCOBAR HERMANOS
Gran Avenida 2645, mayoristas en la importación de artículos de importación y asociados de

TE REPITAME
te invitan a Vivir Gratis Un Mes.
Recorte este cupón, llévalo con sus datos y deposítelo en los buzones instalados en LA NACION, Radio del Pacífico o Antillo Escobar Hermanos. En Valparaíso los cupones pueden depositarse en la Corresponsalia de LA NACION, calle Blanco 1161. Cualquier lector de LA NACION o auditor de Radio del Pacífico puede optar a este regalo con solo enviar sus cupones a Casilla 81-D.

NOMBRE:
DIRECCION:
CARNET:
CIUDAD:

Comentarios obligados



—¡Existen!... ¡No existen!... ¡Si existen!... Yo lo vi cuando me dejaba los juguetes...!

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Se nos acabó el año

Todos los años, en cuanto se comienza a terminar el mes de diciembre, ocurren las mismas cosas: los Bancos publican unas tremendas páginas con sus balances, y al ver las utilidades, se llega a la conclusión de que es mejor negocio fundar un Banco que asaltarlo, como decía un gallo en una obra de teatro que vi con la cómica de mi hermana. También aparecen los nuevos reajustes de sueldos, bonificaciones y asignaciones, para que cada gallo sepa cuál va a ser el déficit mensual que va a tener el año que viene.

Pero lo peor es que justo cuando uno está invitado por algún gallo de la Crónica a probar un "Cola de Mono", como "hecho por mano de mono", se recibe un llamado del Director: "Mire, Bigote. Usted que está desocupado, hágase una lista de los acontecimientos más importantes que han ocurrido en el año, por orden cronológico."

Entonces, hay que partir al Archivo, y meterse a leer los diarios viejos, y después de pasar los quince primeros días, se arman unos tremendos volúmenes, y tragar más tierra que en un rodio en año seco, hay que hacer la lista como Dios manda, o mejor como don Sagües manda.

Así que hoy no les podré contar nada de lo que me ha ocurrido, y tendré que limitarme a pasarle la revista al año que está estruendo la pata.

COSAS QUE PASARON EN EL AÑO 1963
ENERO.—Cambia el número del año de 1962 a 1963, y durante los quince primeros días, se arman unos tremendos volúmenes, y tragar más tierra que en un rodio en año seco, hay que hacer la lista como Dios manda, o mejor como don Sagües manda.

FEBRERO.—Renuncia al Partido Radical don Ana Eugenia Ugarte, para dedicarse a las obras pías y organizar el mes de María, junto al "accidente" recitador Juan de Rosa, el sabio Manlio Bustos y otros cofrades de la Congregación de San Isabelino.

MARZO.—El día 15 se inicia el año escolar. El día 20 se declaran en huelga indefinida los profesores.

ABRIL.—El domingo 7 se efectúan elecciones de regidores, y el Frente Democrático sale con su "domingo siete", y obtiene cerca del millón de votos. Los demócratas cristianos sacan 450 mil, con lo cual se les van los humos a la cabeza, y se sienten elegidos por la Divina Providencia para cambiarnos las estructuras. Frei promete nacionalizar el cobre. Aliende saca su primera tenida de nueva estación. Es invitado a comer cazuza de ave por unos pobres campesinos, en Chillán.

MAYO.—Vuelven a clase los profesores, y piden las vacaciones de invierno. El Gobierno les dice: nones. Parte en jira el Ministro Julio Philippi, presidiendo una misión económica, a Estados Unidos y Europa. Le va del uno en las paldas, y varios Gobiernos nos prestan plata para que no sigamos tan subdesarrollados como el chico Corbalán Lepe.

JUNIO.—Se abre el Congreso, y el Presidente lee el Mensaje. El acto estuvo muy serio y no hubo show del Tonalele Echavarría.

JULIO.—El 26 proclamamos candidato a Jorge Prat, y realizan un desfile el candidato, la María de la Cruz y Mil General Yáñez de pie. Nadie los molesta porque cree que son tres personas que andan tomando el fresco.

AUGUSTO.—Los Bancos vuelven a hacer balance, y se incendian varias fábricas y algunas paquerías. Aún no hay lluvias. Tres fabricantes de paraguas huyen a Venezuela. Salvador Allende es invitado a comer cazuza de ave a una población callampa. Frei insiste que no dejará una sola compañía extranjera sin nacionalizar.

SEPTIEMBRE.—Se declara en huelga los trabajadores de la Salud. Los enfermos son trasladados a sus casas, donde se mejoran rápidamente.

OCTUBRE.—Hay Parada Militar. El Albedío prohíbe las fondas en el Parque, y la gente se ve obligada a curarse en forma desparpamada, que se nota mucho menos.

NOVIEMBRE.—Salvador Allende es invitado a comer cazuza de ave, por el Sindicato de Papeteros Socialistas. Frei insiste en que hay que nacionalizar el cobre.

Valioso aporte del Banco Mundial

Entre los objetivos fundamentales del Plan Decenal está el de equilibrar nuestro desarrollo agropecuario con el desarrollo industrial, que ha dejado sensiblemente atrás al primero.

Ese, precisamente, es el objeto específico del Plan de Desarrollo Agropecuario, que contempla todas las medidas que es preciso adoptar para el logro de una producción suficiente de alimentos e independizar al país de la dura carga que representa la importación de alimentos esenciales.

El problema ha sido materia de un estudio en profundidad y en todos sus detalles operacionales.

Faltaba, como en otros rubros de nuestro desarrollo, el necesario financiamiento de este plan, que ha sido impulsado en la medida de los recursos nacionales disponibles, esto es, sólo en algunos aspectos y en escala reducida.

Sin embargo, el país se encuentra en el umbral de un vuelco definitivo en esta materia. El Banco Mundial de Reconstrucción y Desarrollo acaba de acordar a Chile un crédito de 24 millones de dólares para el financiamiento del referido Plan de Desarrollo Agropecuario.

Como los estudios de la CORFO y del Ministerio de Agricultura contienen un sistema de ejecución práctica del Plan hasta en sus menores detalles, la resolución del Banco Mundial permitirá actuar de inmediato y realizar la tarea de colocar al país en situación de suprimir a breve término los actuales déficit de leche, carne y, en general, de proteínas de origen animal y vegetal.

Reflexiones políticas de fin de año

por RENE MONTERO

Dos hombres símbolos imprimen fisonomía al año que termina. Uno es el peso de su gloria, su ancianidad, da cima, con valor heroico, desde su lecho de muerte, a la suprema aspiración de paz entre los hombres, que puso a su obra apostólica un sello de imperecedera grandeza. El otro, en su juventud, por los mismos odios que combatió con tanto ardor a través de su corta y rutilante existencia.

Juan XXIII deja a la milenaria Institución, fundada por Pedro, más cerca de Cristo, que nunca lo estuvo en el desenvolvimiento de los siglos. Realidad histórica que ningún hombre de corazón bien puesto intentará desconocer, cualquiera que sea su fe o su actitud ante la vida.

Kennedy se encarga no demerito, contra los grupos regresivos de su propia gran nación y, abarcando con mirada visionaria el espectáculo de un mundo carcomido por la desconfianza y por el odio, por las pugnas rencorosas en que las hegemonías luchan por imponer, facilita y abre el camino hacia los entendimientos pacíficos, hacia la tolerancia entre los antagonismos que separan a los pueblos y hacia la comprensión y la fraternidad entre los hombres de todas las ideologías, razas y colores.

El presidente Kennedy, en su discurso de despedida, al abandonar la Casa Blanca, expresó un sentimiento que resume la gravitación universal que el porvenir reserva a los pueblos de nuestro continente y en abierta lucha contra la incomprensión y el egoísmo de núcleos poderosos que, en su propia forma, impulsan con tenacidad irreducible la Alianza para el Progreso.

Héroe de la guerra, es, sin embargo, en las nobles lides de la paz donde la figura de Kennedy alcanza su verdadera gloria. En el sollo del poder más alto de la tierra se perfila la silueta de un hombre estadista, surgen las aristas de un gran carácter. En una hora de suprema responsabilidad, cuando, por algunos meses, el mundo ha dejado de respirar, él conserva la magnífica serenidad que, desafiando al peligro inminente y horrendo, le permite detener la guerra. Su juventud, su sencillez, su bondad, su sonrisa casi infantil, se apoderaron del corazón de los pueblos, en todas las regiones del planeta una gran congoja, una inmensa ternura, se desbordó en lágrimas: la emoción del mundo se arrojaba ante su tumba; la posteridad más lejana asegura su grandeza.

En medio de este cuadro, cuyos contornos parecen separar dos épocas de la historia, emprende Chile una jornada decisiva para sus destinos. Nunca en el pronóstico de nuestra historia civil, una responsabilidad más abrumadora ha gravitado sobre la conciencia de la ciudadanía. No se trata, ahora, de una contienda electoral más. No estamos frente a un acto de rutina, de una elección de representantes, de un sufragio. No es el caso de decidir sobre el triunfo de un hombre o del otro. Se trata, ni más ni menos, que de resolver si los destinos de la República y los derechos individuales van a continuar protegidos por la majestad de la Constitución y las leyes, o si unos y otros van a caer destruidos bajo la arbitrariedad de un régimen revolucionario.

Que no incurran algunos en el trágico error de creer que estamos libres del peligro de una dictadura marxista; que no se sientan, con culpable ligereza, repleniendo que esto no puede ocurrir en Chile, porque el régimen es inamovible por la mentalidad nacional e inconvertible por nuestra sólida tradición jurídica. Esto pudo ser y era verdad hasta hace poco más de una década. Pero hoy, la ineluctable realidad histórica ha visto surgir, del otro lado de las mareas, un coloso cuyo imperialismo no se define en el solazamiento material de las naciones ni en el colonialismo espiritual de los pueblos. Los hábitos y la mentalidad de los ciudadanos de un país, por arruinados que sean, no tardan en ser abatidos bajo el argumento contundente de la represión y

de cuero en la zona sureña, una parangana en los Lagos y hasta somerimiento alemán con plumas en Valdivia. Anda y está el caballo entre los huacos, se suelta la corbata y se entierra previamente los zapatos antes de entrar a una fábrica, para por la peluquería de la fábrica, a las damas y pone cuando de muchacho diablo cuando tiene que hablarle a la "Juventud chilena, adelante."

Es prudente y calculador con los dueños de fábrica; se pone macuco y vivo entre los obreros, toma aires de caballería, respetable entre los capitalistas; y subraya la palabra "revolución" cuando se acerca a la clientela proletaria.

Acercado a una sujeción en un pueblecito perdido y declara

que será su padrino apenas llegue a la capilla de la Muñeda, y finalmente pone cara de estatua y mira hacia la historia cuando lo enfoca alguna maquinafotográfica...

Todo esto está en su Mensaje. Un tono de buen padre, de caballero sin tacha que se acostúa con el canto de las diucas y de joven de pasados costumbres que no ha pasado jamás más allá del limón asado. Todo tiene el mismo aire de menos la bendición apostólica con que debía terminarse la impresionante misiva de Navidad que le envía a su grey...

Como el nombre lo sugiere, se trataría en primer término de transferencias o giros que los bancos efectúan al exterior en el extranjero, que requiere de estas operaciones simples no ha de ser cuantioso, porque un giro demora pocos días, si no horas, en poder de los bancos. La inmensa proporción de estas operaciones no más ni menos que opera-

De la Semana Política

por LORENZO SEPULVEDA VERGARA

Cien años de existencia cumplió el Partido Radical, el viernes pasado. En efecto, su primera Asamblea fue fundada en Copiapó, el 27 de diciembre de 1893. Ella se constituyó bajo la presidencia de don Pedro León Gallo, el caudillo de la revolución de 1893, y fueron sus directores los señores Pedro Pablo Zapata, Olegario Carvallo, Anselmo Carabantes, Olegario Olivares y Alejandro Villegas Julló.

El programa de aquella primera entidad radical fue trazado con lenguaje espartano, y decía, a la letra, que se comprometía a:

- 1) Trabajar por la Reforma de la Constitución de 1833.
- 2) Por la libertad de asociación y de imprenta, con todas sus legítimas consecuencias.
- 3) Por la organización universal y democrática de la Guardia Nacional.
- 4) Por la difusión de la instrucción primaria gratuita y obligatoria.
- 5) Por la Unión Americana.

Cualquier persona medianamente ilustrada está en situación de comprender que el Partido Radical, a través de sus cien años de existencia, ha permanecido invariablemente adicto a los ideales de bien público, de justicia social, de progreso, de bienestar, de bienestar en Copiapó, el 27 de diciembre de 1893.

Los primeros representantes parlamentarios del radicalismo fueron los señores Manuel Antonio Matto, Pedro León y Tomás Gallo.

Desde entonces hasta nuestros días ha sido factor determinante del progreso de la República, sea que asumiera responsabilidades de Gobierno o se alineara en la oposición. Como es natural, cuando su

La elección complementaria de un diputado que deberá realizarse próximamente en la provincia de Curicó dará una pauta sobre las tendencias de la contienda presidencial del 64.

El Partido Socialista ya tiene designado su candidato en la persona del doctor Oscar Naranjo, hijo del diputado fallecido. Debe darse por desahogado el apoyo de la comunidad y de algunos jirones del Faden que aún permanecen adheridos al FRAP.

Los observadores señalan que esta combinación no podrá haber elegido a su candidato mejor. Se trata de un médico con mucho arraigo en la zona, que puede obtener el más alto índice posible de adhesiones frías en la provincia de Curicó.

Para la democracia cristiana el problema tiene contornos más serios y es dramático. Para ganar, necesita triplicar

su votación en la zona; pero como nadie está obligado a lo imposible, nadie va a exigirle. Sin embargo, si el problema se mira con la perspectiva de la lucha presidencial, le bastará con duplicar esa votación, que es la tarea del señor Frei, y la que le impone la bien organizada publicidad de su postulación. Según ella, el señor Frei ya es invencible con el solo apoyo de las nuevas inscripciones electorales, que se las adjudican en un ochenta por ciento.

Hay quienes creen ver en la reticencia de la democracia cristiana para presentar candidato, el temor de quedar en evidencia la actitud de un grupo de dirigentes demócratas cristianos, que se ha estado oponiendo a la presentación de un candidato y hablando inclusive de dejar en libertad de acción a sus partidarios. Es lo que pasa con los juegos de artefacto que sue-

monetaria, es entonces el capullo que vamos a destacar en las líneas que siguen, la materia que mejor que ninguna revela tal comprobación.

La obligación de Bancos comerciales chilenos para con Bancos del exterior (traducidos en miles de dólares) han tenido en los últimos años la siguiente evolución ascendente:

	Diciembre de 1959	22.843,1
	Abril de 1960	17.539,1
	Diciembre de 1960	23.043,3
	Abril de 1961	40.861,1
	Junio de 1962	57.449,6
	Agosto de 1962	69.994,2
	Junio de 1963	94.483,7
	Agosto de 1963	116.027,1

El aumento paulatino de estos compromisos es evidente. Relaciones, enseguida, 4 factores: cambios de operaciones de cambio, obligaciones pasivas por las mismas, y capital más reservas (en miles de dólares al 30 de junio de 1963).

El aumento paulatino de estos compromisos es evidente. Relaciones, enseguida, 4 factores: cambios de operaciones de cambio, obligaciones pasivas por las mismas, y capital más reservas (en miles de dólares al 30 de junio de 1963).

El aumento paulatino de estos compromisos es evidente. Relaciones, enseguida, 4 factores: cambios de operaciones de cambio, obligaciones pasivas por las mismas, y capital más reservas (en miles de dólares al 30 de junio de 1963).

El aumento paulatino de estos compromisos es evidente. Relaciones, enseguida, 4 factores: cambios de operaciones de cambio, obligaciones pasivas por las mismas, y capital más reservas (en miles de dólares al 30 de junio de 1963).

El aumento paulatino de estos compromisos es evidente. Relaciones, enseguida, 4 factores: cambios de operaciones de cambio, obligaciones pasivas por las mismas, y capital más reservas (en miles de dólares al 30 de junio de 1963).

El aumento paulatino de estos compromisos es evidente. Relaciones, enseguida, 4 factores: cambios de operaciones de cambio, obligaciones pasivas por las mismas, y capital más reservas (en miles de dólares al 30 de junio de 1963).

El aumento paulatino de estos compromisos es evidente. Relaciones, enseguida, 4 factores: cambios de operaciones de cambio, obligaciones pasivas por las mismas, y capital más reservas (en miles de dólares al 30 de junio de 1963).

Nuevas normas cambiarias

La Superintendencia de Bancos ha emitido nuevas normas reglamentarias sobre las operaciones de los Bancos, en base a moneda extranjera.

Pero antes de entrar a consideraciones, es útil pasar revista a algunas cifras de nuestra estadística bancaria, con el objeto de tener una idea anticipada, de destacar la cuantía enorme que ha tomado esta clase de negocios bancarios.

También queremos referirnos brevemente a las prácticas de política bancaria impuestas en Chile por una larga tradición, y que, sin alcanzar doctrinariamente los dogmas, justifican la adopción de medidas de parte de la autoridad, cuando las circunstancias —y lamentablemente estas han estado ocurriendo con mucha frecuencia— lo requieren.

Una tercera premisa que queremos aquí esbozar de antemano: si la política bancaria ha estado en nuestro país íntimamente ligada a la política

monetaria, es entonces el capullo que vamos a destacar en las líneas que siguen, la materia que mejor que ninguna revela tal comprobación.

La obligación de Bancos comerciales chilenos para con Bancos del exterior (traducidos en miles de dólares) han tenido en los últimos años la siguiente evolución ascendente:

	Diciembre de 1959	22.843,1
	Abril de 1960	17.539,1
	Diciembre de 1960	23.043,3
	Abril de 1961	40.861,1
	Junio de 1962	57.449,6
	Agosto de 1962	69.994,2
	Junio de 1963	94.483,7
	Agosto de 1963	116.027,1

El aumento paulatino de estos compromisos es evidente. Relaciones, enseguida, 4 factores: cambios de operaciones de cambio, obligaciones pasivas por las mismas, y capital más reservas (en miles de dólares al 30 de junio de 1963).

El aumento paulatino de estos compromisos es evidente. Relaciones, enseguida, 4 factores: cambios de operaciones de cambio, obligaciones pasivas por las mismas, y capital más reservas (en miles de dólares al 30 de junio de 1963).

El aumento paulatino de estos compromisos es evidente. Relaciones, enseguida, 4 factores: cambios de operaciones de cambio, obligaciones pasivas por las mismas, y capital más reservas (en miles de dólares al 30 de junio de 1963).

permanente deber de trabajar para Chile y su pueblo

el candidato nacional a la Presidencia de la República, senador Julio Durán, en el acto de conmemoración del centenario del Partido Radical, efectuado en Copiapó. Halagador éxito de su gira por Atacama, que finaliza hoy. Mañana, a las 14 horas, el senador Durán y su comitiva regresan a Santiago.

El senador Julio Durán, candidato nacional a la Presidencia de la República, se dirigió al mineral de Potrerillos para continuar su gira por la provincia de Atacama. A mediodía regresó a Copiapó para asistir a una amplia asamblea del Partido Radical, donde se le ofreció un almuerzo. Posteriormente se dirigió a visitar la asamblea radical del mineral de El Salvador y la localidad de Llaneta.

A las 20 horas llegará a Ica de Oro, donde la asamblea radical celebrará algunos actos conmemorativos del centenario de esa institución política, y finalmente, le ofrecerá un vino de honor. Terminados estos actos regresará a Copiapó, donde finalizará su visita a la provincia de Atacama.

En otro acápite de su discurso el senador Durán recordó lo que el Partido expresó al país a raíz del triunfo que lo colocó en la más alta expresión electoral, como la primera fuerza parlamentaria de la Nación. En esa ocasión, destacó que el radicalismo había colaborado, con plena conciencia de sus deberes democráticos desde la Independencia a la consolidación de la República, "actitud clara, patriótica, abierta y generosa que tuvo como inspiración esencial nuestro permanente deber de trabajar para Chile y para su pueblo al margen de los odios, de las ambiciones o de la desesperanza".

Terminó su intervención el abanderado nacional refiriéndose a reformas básicas que consultan su programa de Gobierno, como la del régimen educacional, recalando que antes de Aguirre Cerda y el Partido Radical, junto con su nacimiento, planteó esta innovación estructural por lo comprendido en toda su valla como era indispensable para el progreso y para el desarrollo el poner énfasis en la preparación del elemento humano. Dijo que el Partido Radical ha recogido el lenguaje de la hora inquieta que vive la humanidad y que preocupa a Chile, que es el lenguaje del Frente Democrático y de su abanderado. "Es el lenguaje moderno de los que con conciencia saben que se está planteando y que camina seguir para la solución de tales problemas para seguir por la senda de progreso en libertad, de trato justo y democracia que queremos para nuestra Patria".

ACTOS DE AYER.— Durante el día de ayer el abanderado de la democracia, senador Julio Durán, acompañado por su comitiva de la que formaban parte el presidente del Frente Democrático, Gabriel González Videla; la doctora María Salazar de Durán, esposa del candidato; Julio Subercaseaux, vicepresidente del Partido Conservador; y Orlando Poblete, Alcalde de Copiapó, continuó su exitosa gira por la provincia de Atacama, dirigiéndose en primer lugar a la Planta Pedro Aguirre Cerda, de la Empresa Nacional de Minería, ubicada en Punta del Cobre, donde conversó con el personal y jefes de la misma, imponiéndose del trabajo que se realiza. Luego viajó a Tierra Amarilla, donde en breve visita recibió el saludo de los trabajadores de esa localidad y del señor Carlos Bordoli, vicepresidente del Partido Radical de Copiapó. Posteriormente, el abanderado de la democracia y comitiva se dirigieron a Paipote, donde visitaron la Planta y demás instalaciones de la Purificación de Cobre, departiendo con los obreros y empleados que le exteriorizaron su total adhesión.

Desde Paipote, el candidato senador Durán y comitiva regresaron a Copiapó, donde visitaron las poblaciones Jota-beche y Peñón León Gallo, para concurrir pasado el mediodía a un banquete en su honor en la Hostería La Habana, en el que usaron de la palabra el Presidente de la Cámara de Diputados, Hugo Miranda; el diputado por Coquimbo, Julio Mercado; el secretario general del CEN Radical, Joaquín Morales; y el vocal de ese mismo organismo, Isidoro Muñoz, y en el que el candidato nacional a la Presidencia de la República fue aclamado por los numerosos concurrentes.

Por la tarde, el senador Durán se dirigió a Caldera y a Chañaral, donde realizó diversas visitas a centros industriales, continuando con su política de diálogo con los trabajadores para conocer sus problemas y sobre una base de franqueza discutir las soluciones más convenientes, dando a conocer su pensamiento sobre los asuntos de mayor interés nacional que necesitan de la atención preferente del Gobierno.

PROGRAMA DE HOY
El candidato del Frente Democrático a la Presidencia de la República, senador Julio Durán, hoy pondrá término a su gira por la provincia de Atacama, que ha resultado un éxito halagador en toda la zona visitada.

Acompañado de su comitiva, parlamentarios de la zona norte y miembros de su comando provincial, el senador Durán, esta mañana, a las 8.30

REGRESO A SANTIAGO
Para mañana lunes, a las 14 horas, está anunciado el viaje de regreso a Santiago del senador Julio Durán y comitiva.

ENTUSIASTA PROCLAMACION EN VALLENAR.— A teatro lleno y con gran entusiasmo, fue proclamado en el Teatro Vallenar el candidato nacional a la Presidencia de la República, senador Julio Durán. Hubo enorme concurrencia, especialmente de mujeres, que han comprendido que el senador Durán es el



Único candidato a la Presidencia de la República que da plena garantía a sus hogares. En la foto gráfica, un aspecto del acto efectuado en el Teatro de Vallenar.

DESDE
Eº
58

Brisa

...el traje
con AIRE
de distinción

✓ COMODO
✓ LIVIANO
✓ PRACTICO
✓ FRESCO

EN NUESTRO
SURTIDO DE
128 TALLAS
DIFERENTES
ENCONTRARA
EL TRAJE JUSTO
PARA UD.

Falabella
SANTIAGO - CONCEPCION

P R O X I M O S O R T E O

Se efectuará el día 30 DE ENERO DE 1964, y en él participarán todas las Boletas y Vales de Cajas Seguros autorizadas emitidas en el mes de DICIEMBRE DE 1963, con el siguiente programa de Premios:

UN PREMIO MAYOR DE	P ^o 10.000.—
DIEZ PREMIOS DE	1.000.— cada uno, y
DOSCIENTOS VEINTE PREMIOS DE	500.— cada uno.

Además: CINCO VIVIENDAS ECONOMICAS.

También serán premiadas con P^o 50.— cada una, todas las Boletas de Compraventas emitidas en cualquier día del mes de DICIEMBRE DE 1963, que reúnan la siguiente condición completa:

Se elegirá oficialmente al Cuerpo de Bomberos de Nuñoa

Los nuevos oficiales del Cuerpo de Bomberos y Comandantes que lo integran son los siguientes: Superintendente, Claudio Herrera; Comandante, Enrique Guerra Bagolini; Subcomandante, Oscar Cortés Carbone; y Secretario General, Oscar Cortés Carbone.

COMPANIA — Los nuevos oficiales del Cuerpo de Bomberos y Comandantes que lo integran son los siguientes: Superintendente, Claudio Herrera; Comandante, Enrique Guerra Bagolini; Subcomandante, Oscar Cortés Carbone; y Secretario General, Oscar Cortés Carbone.

COMPANIA — Los nuevos oficiales del Cuerpo de Bomberos y Comandantes que lo integran son los siguientes: Superintendente, Claudio Herrera; Comandante, Enrique Guerra Bagolini; Subcomandante, Oscar Cortés Carbone; y Secretario General, Oscar Cortés Carbone.

COMPANIA — Los nuevos oficiales del Cuerpo de Bomberos y Comandantes que lo integran son los siguientes: Superintendente, Claudio Herrera; Comandante, Enrique Guerra Bagolini; Subcomandante, Oscar Cortés Carbone; y Secretario General, Oscar Cortés Carbone.

COMPANIA — Los nuevos oficiales del Cuerpo de Bomberos y Comandantes que lo integran son los siguientes: Superintendente, Claudio Herrera; Comandante, Enrique Guerra Bagolini; Subcomandante, Oscar Cortés Carbone; y Secretario General, Oscar Cortés Carbone.

COMPANIA — Los nuevos oficiales del Cuerpo de Bomberos y Comandantes que lo integran son los siguientes: Superintendente, Claudio Herrera; Comandante, Enrique Guerra Bagolini; Subcomandante, Oscar Cortés Carbone; y Secretario General, Oscar Cortés Carbone.

COMPANIA — Los nuevos oficiales del Cuerpo de Bomberos y Comandantes que lo integran son los siguientes: Superintendente, Claudio Herrera; Comandante, Enrique Guerra Bagolini; Subcomandante, Oscar Cortés Carbone; y Secretario General, Oscar Cortés Carbone.

COMPANIA — Los nuevos oficiales del Cuerpo de Bomberos y Comandantes que lo integran son los siguientes: Superintendente, Claudio Herrera; Comandante, Enrique Guerra Bagolini; Subcomandante, Oscar Cortés Carbone; y Secretario General, Oscar Cortés Carbone.

COMPANIA — Los nuevos oficiales del Cuerpo de Bomberos y Comandantes que lo integran son los siguientes: Superintendente, Claudio Herrera; Comandante, Enrique Guerra Bagolini; Subcomandante, Oscar Cortés Carbone; y Secretario General, Oscar Cortés Carbone.

COMPANIA — Los nuevos oficiales del Cuerpo de Bomberos y Comandantes que lo integran son los siguientes: Superintendente, Claudio Herrera; Comandante, Enrique Guerra Bagolini; Subcomandante, Oscar Cortés Carbone; y Secretario General, Oscar Cortés Carbone.

COMPANIA — Los nuevos oficiales del Cuerpo de Bomberos y Comandantes que lo integran son los siguientes: Superintendente, Claudio Herrera; Comandante, Enrique Guerra Bagolini; Subcomandante, Oscar Cortés Carbone; y Secretario General, Oscar Cortés Carbone.

COMPANIA — Los nuevos oficiales del Cuerpo de Bomberos y Comandantes que lo integran son los siguientes: Superintendente, Claudio Herrera; Comandante, Enrique Guerra Bagolini; Subcomandante, Oscar Cortés Carbone; y Secretario General, Oscar Cortés Carbone.

COMPANIA — Los nuevos oficiales del Cuerpo de Bomberos y Comandantes que lo integran son los siguientes: Superintendente, Claudio Herrera; Comandante, Enrique Guerra Bagolini; Subcomandante, Oscar Cortés Carbone; y Secretario General, Oscar Cortés Carbone.

COMPANIA — Los nuevos oficiales del Cuerpo de Bomberos y Comandantes que lo integran son los siguientes: Superintendente, Claudio Herrera; Comandante, Enrique Guerra Bagolini; Subcomandante, Oscar Cortés Carbone; y Secretario General, Oscar Cortés Carbone.

COMPANIA — Los nuevos oficiales del Cuerpo de Bomberos y Comandantes que lo integran son los siguientes: Superintendente, Claudio Herrera; Comandante, Enrique Guerra Bagolini; Subcomandante, Oscar Cortés Carbone; y Secretario General, Oscar Cortés Carbone.

COMPANIA — Los nuevos oficiales del Cuerpo de Bomberos y Comandantes que lo integran son los siguientes: Superintendente, Claudio Herrera; Comandante, Enrique Guerra Bagolini; Subcomandante, Oscar Cortés Carbone; y Secretario General, Oscar Cortés Carbone.

COMPANIA — Los nuevos oficiales del Cuerpo de Bomberos y Comandantes que lo integran son los siguientes: Superintendente, Claudio Herrera; Comandante, Enrique Guerra Bagolini; Subcomandante, Oscar Cortés Carbone; y Secretario General, Oscar Cortés Carbone.

COMPANIA — Los nuevos oficiales del Cuerpo de Bomberos y Comandantes que lo integran son los siguientes: Superintendente, Claudio Herrera; Comandante, Enrique Guerra Bagolini; Subcomandante, Oscar Cortés Carbone; y Secretario General, Oscar Cortés Carbone.

COMPANIA — Los nuevos oficiales del Cuerpo de Bomberos y Comandantes que lo integran son los siguientes: Superintendente, Claudio Herrera; Comandante, Enrique Guerra Bagolini; Subcomandante, Oscar Cortés Carbone; y Secretario General, Oscar Cortés Carbone.



CURICO — EXPOSICION DE ESCUELA VOCACIONAL — En su tradicional exposicion anual de este plantel educacional, bajo la direccion de Victoria Castro G., se presentaron diversos y variados trabajos de modas, lenceria, tejidos y economia domestica.

EN EL GRABADO, se puede apreciar una parte de esta exposicion, donde se presenta el curso de modas "A", a cargo de la profesora Alba Varas San Martin. En el plano principal un maniqui luce un elegante traje de novia. (MERINO BUSTOS, correspondiente.)

AQUI... EL PUERTO

BUQUES-ESCUELAS EXTRANJEROS — Dos buques-escuela de paises extranjeros nos visitaran este verano. Ellos son el "Jeanne d'Arc", de la Marina de Guerra francesa, que viene escoltado por el "Victor Shoolcher", barco francés, y la nave peruana "Independencia", que arribará a este puerto a fines de febrero.

RECTOR OBTUVO PREMIO DE CALLE ESMERALDA — El Rector del Liceo de Villa Alemana obtuvo el premio de dos mil escudos del sorteo de calle Esmeralda, correspondiente al mes de diciembre, mas docientos escudos que aporta la Asociacion de Ahorro y Prestamo "Diego Portales". El premio le será entregado el martes proximo, a las 12.30 horas, con asistencia del director de la Asociacion de Comerciantes de calle Esmeralda, representantes de la Asociacion "Diego Portales", y representantes de Casa Joli, establecimiento comercial donde recayó la boleta premiada.

ZARPO EL "VERDI" DESDE VALPARAISO — Ayer zarpo de este puerto la melonera italiana "Verdi", con unos 500 pasajeros a bordo, de regreso a Génova, y puertos intermedios. Viaja entre los pasajeros, el gerente de Grace en Valparaíso y agente consular de EE. UU., Lucius D. Hill, quien es asimismo presidente de la Cámara Marítima. El barco zarpo a las 11 horas del sitio y un centenar de viajeros van a puertos del norte del país.

TERCERA CONFERENCIA DE TRANSITO — La 3a. Conferencia Nacional sobre Transito se llevará a efecto en Viña del Mar, acompañada de una Mesa Redonda, que organiza el Club de Seguridad. Asistirán alcaldes, regidores, directores de tránsito de Municipalidades del país, jefes de carabineros, presidentes de Club de Seguridad y personas de Gobierno, vinculados con estas actividades en el país. El torneo se efectuará en el mes de octubre o noviembre del proximo año y la informacion la proporcionó el presidente del Club de Seguridad en el Tránsito de Viña del Mar, coronel (R) de Carabineros, José Bahamondes Márquez.

HOMENAJE A FUNDADOR DE VINA DEL MAR — Ayer fue rendido un homenaje al fundador de Viña del Mar y miembro fundador del Partido Radical, don José Francisco Vergara. El homenaje fue realizado por la Municipalidad Radical, y consistió en una sesion solemne efectuada en el Club que lleva el nombre del fundador, "José Francisco Vergara". Se efectuó además una rumbería a la Quinta Vergara para depositar una ofrenda floral en el monolito erigido a la memoria del ilustre personaje en una de las principales avenidas del parque. El programa de celebracion se inicia, a las 21 horas, presidido por altos miembros del Partido Radical de la zona. Hizo uso de la palabra el regidor viamarino Víctor Vicencio; el presidente de la Juventud Radical de Viña, Freddy Salinas, y el presidente provincial de la Juventud Radical, Fernando Prádenas.

VIJE DE TURISMO ESCOLAR — Cuarenta estudiantes primarios de Viña del Mar viajarán a Santiago durante la semana proxima, finalizando de este modo los viajes de turismo escolar, organizados por la Municipalidad del vecino balneario. En este caso los favorecidos serán los niños del Hogar Municipal, que viajarán acompañados por el regidor Sergio Orellana Fuentes y serán paseados por diversos lugares de Santiago, en forma similar a lo realizado con las anteriores delegaciones estudiantiles.

AGENCIA DE BANCO LONDRES — Fue inaugurada en Viña del Mar la nueva agencia del Banco Londres, con un local al que concurrirán autoridades, representantes de la banca, industria y comercio. Hizo uso de la palabra en esta ocasion el gerente del Banco de Londres y América del Sur en Valparaíso, Geoffrey Taylor y luego el regidor Félix Ruiz de Escudero, poniendo el nuevo establecimiento.

AUXILIARES DE ENFERMERIA — En un acto que se efectuó en el Hogar del Bienestar del Servicio de Salud, en subida El Peral, se entregaron el lunes proximo los certificados de competencia a 36 nuevas auxiliares de enfermeria de Valparaíso.

DIA DEL CONSTRUCTOR CIVIL — Fue celebrado ayer en Valparaíso el Día del Constructor Civil con una comedia ofrecida por el Consejo Provincial del Colegio de Constructores Civiles de Chile. Interesantes destellos que este puerto fue la sede, en que se iniciaron los estudios de la ley 11.994, promulgada el 29 de diciembre de 1953. Al acto de anoche concurrieron autoridades de la provincia, el presidente del Colegio de Constructores, arquitectos, directores de Obras Municipales de Viña del Mar, Valparaíso y otras personalidades del comercio y Asociaciones de Ahorro y Prestamo. Conducen la directiva actual del consejo los siguientes miembros: presidente, Eduardo Galán Díaz, vicepresidente, Enrique Clavero Contreras, secretario consejero, Humberto Hernández Silva; tesoroero, Juan Pablo Delgado, y director consejero, Mario Henríquez.

LA REINA: El Parque S. Carlos será inaugurado hoy

LA REINA: El Centro de Progreso Larraín-Tobalaba, en cumplimiento de acuerdos adoptados por su asamblea, a las 11 horas, inaugurará el Parque San Carlos, ubicado en Chirinda Henríquez con Palma de Mallorca, y hará su entrega oficial a la Municipalidad de la Reina.

A este acto concurrirán los vecinos del sector, socios de la institución, y autoridades locales. (El correspondiente.)

Espectáculos en Valparaíso

AVENIDA — Tarea Buiba, y Jerónimo.
BRASILIA — Amores celestiales.
COLON — Los últimos días de la Tierra.
CONDELL — Por amor y por dinero, y Duro vaquero.
IMPERIO — Treinta años de alegría, y Las llaves del reino.
METRO — El Capitán Simbad.
PACIFICO — El hombre importante, y Los valientes no mueren.

En enero inauguran hospital: Valdivia

VALDIVIA — Con la concurrencia del Intendente de la Provincia de Santiago, Claudio Paredes, autoridades locales, parlamentarios de la zona y jefes del Servicio Nacional de Salud, el 11 de enero proximo será inaugurado el nuevo hospital de Valdivia. Al acto también han sido especialmente invitados el Ministro de Salud, el doctor Francisco Rojas Villagras y el Embajador de los Estados Unidos, Charles Cole.

En coincidencia con los deseos expresados por el Ministro y el diplomático norteamericano, el moderno establecimiento hospitalario llevará el nombre de "Presidente John Fitzgerald Kennedy". (El correspondiente.)

Aquí están los felices ganadores de los 15 millones de pesos que regaló LECHE CONDENSADA NESTLÉ para esta Navidad

En el sorteo realizado el 23 de Diciembre, ante el Notario Público Sr. J. Echeverría Vial, resultaron favorecidas las siguientes personas:

- CON 5 MILLONES DE PESOS
MARIA BRITO J. Santa Rosa 352 Sigo
- CON 3 MILLONES DE PESOS
JOSEFINA MURA M. Marin 0164 Sigo
- CON 1 MILLON DE PESOS
NELLY GAHONA VILLANUEVA Rodriguez 446 Copiapó
- CON CIEN MIL PESOS c/u

- MARIA AMALIA VALENZUELA
Dña. Gómez Rojas 0204 Cisterna
- ANGEL OLIVERO E.
P. Paredes 4033 Pab. Rec. J. M. Carr. Sigo
- MERCEDES MUÑOZ M.
Calle Jimenez 26 Limache
- CARMEN M. DE FERNANDEZ
Calle 224 Cisterna
- ADRIANA OLIVERO S.
San Ignacio 890 Sigo
- MARIA ORTIZ
Padre Letelier 0101 Sigo
- INES LEIVA
Speech 0129 Sigo
- TEOTISTIA S. DE BARRIA
Pab. A. Verde 17 Pab. B. 20 N. 82 Valpo
- CLEMENTINA GARRIDO
C. Francisco 1205 Pab. B. 20 N. 82 Valpo
- ALICIA FERNANDEZ GODOY
3. Paredes 376 Viña del Mar
- IRENE REYES DE HUERTA
Calle 14 N. Antonio
- INES CHAPARRO JOROS
Av. de Mayo 334 Of. Maria Elena
- CRISTINA MUÑOZ DE HUERTAS
Avda. Latorre 467 Talcahuano
- NATALIA DE ROA
Pab. Corderos de Chile 17 N. 1411 S. C.
- SEBASTIAN SUVA S.
Argemone 337 P. Ancha Valparaíso
- IVETTE DE SHUSTER
Río de las Ciencias (Kilometro 4) Pto. Arenas
- VICTORIA MERADE DE VEGA
Ortíz 1044 Iquique
- ELIAS FARIAS P.
Mansion de las Nubes 1137 Sigo
- ALIDA PICON V.
Atravesado 441 Copiapó
- GABRIELA DOMINGUEZ
Chacaral 549 Sigo
- AURISTELA REYES O.
Calle Lynch 189 Villa Alemana
- CARMEN DE PALMA
Eggen 853 Temu
- JORGE AGUIRRE S.
Rosales 2361 Sigo
- OLIVIA SALAZAR G.
Pab. Eschlague 73 La Reina Sigo
- ORELIA IBACITA G.
Traslavina 337 Viña del Mar
- ANSELMO TORO C.
Pab. B. 20 N. 82 Sigo
- MARIA L. DE ORDENES
Infante 925 Copiapó
- CRISTINA MANSELLA G.
Sargento Aldas 430 Sigo
- ADRIANA VELAZQUEZ DE TORO
Calle Arturo Rodríguez 3926 Conchalí Sigo
- OLGA DIAZ CORDOVA
Matanzas Ugarte 903 Sta. Elena Valpo
- MATILDE TAPIA M.
Dardigney 459 Sigo
- IRENE DEL C. TEJOS H.
Calle 313 Villarrica
- OLYMPIA MACFARLANE LEUP.
Juana Ross 231 Valpo
- SEBASTIAN DOMINOVICH M.
Maturana 875 Villa Alemana
- FLORINDA FLORES S.
Alfonso 147 Balmaceda
- ZUNILDA RODRIGUEZ VEGA
Calle Maipo 863 Copiapó
- MARIA A. PEREZ
Calle 41 Copiapó
- CATHERINE VENEZUELAS
Calle 32 Chantrel
- REGINA LAVIN LOPEZ
Balmaceda 322 Sigo
- ALICIA DE BERNARDEZ
C. Lavra, Alameda 507 Valparaíso
- TERESA GALVES CARPIO
A. Nueva 4621 Pab. Corvalle Antofagasta
- TRINIDAD SILVA R.
Calle B. 20 N. 82 Sigo
- MARIA OLGA DE BALADRON
3 Norte 1730 Talca
- LAURA BAXA
Huafrales 886 L. 10 Subt. Sigo
- IRMA TAPIA ESCOBAR
S. Norte 529 Viña del Mar
- LUCIA EHLUS DE OLIVOS
Lucrecia Valdés 369 Sigo
- ARMANDO FUENTES M.
C. Latorre 350 N. 731 Chantrel V. del Mar
- SORIA HOLMES DE CEPEDA
Calle 84 - Endesa Valparaíso
- FLORINDA SALAZAR TORO
Sagunto 678 - Pab. Latorre Sigo
- SORIA ELENA ABUMOHOR
San Gabriel 318 Sigo
- SUSANA TAPIA
Mapeado 3679 Sigo
- NURY CASISTO
Calle de Chile 2 - Pto. Osorno 752 Valdivia
- MARIA ROSAS P.
Cándor 1150 Sigo
- ENRIQUE ALVAREZ ADASNE
Galves 1463 Sigo
- RYENA DE HERNANDEZ
Carrera 33 - La Serena
- OLIVIA DIAZ C.
Neguine 1239 - Q. Normal Sigo.

Las personas de Santiago, pueden pasar a retirar sus premios, con su carnet de identidad, a Chipradal S.A.I., Estado 337. 9o piso a partir del día 2 de Enero de 1964. A las personas residentes en provincias, se les enviará cheque por correo.

Leche Condensada Nestlé agradece la participación del público y se honra en comunicar que el fondo reunido a beneficio de las instituciones de protección al niño desamparado alcanzó a: \$ 4.687,10 suma que se invirtió en ropas y juguetes para esta Navidad!

¡Lo rico se hace fácil con LECHE CONDENSADA NESTLÉ!

la leche más práctica, porque siempre está fresca y Ud. no tiene que salir a buscarla cada mañana



Histórica entrevista sostendrán Paulo VI y el patriarca ortodoxo

Esta reunión se efectuará en Jerusalén durante la visita del Pontífice y estaría destinada a una mayor solidaridad entre las dos Iglesias.

CIUDAD DEL VATICANO, 28 (UPI). — El primer enviado oficial de la Iglesia Ortodoxa que posará sus plantas en el Vaticano en 500 años, dijo hoy al Papa Paulo VI que el Patriarca de Constantinopla, Atenágoras I, desea entrevistarse con él en Jerusalén, en una histórica acción dirigida a la reconstrucción de la solidaridad cristiana. El Metropolitano Atenágoras de Thessalonica, que tiene el

mismo nombre del máximo jerarca de la Iglesia Ortodoxa, y a quien representa, expuso al Pontífice que Atenágoras I desea entrevistarse con él en peregrinación de Paulo VI a la Tierra Santa, entre el cuatro y seis de enero próximos.

El Metropolitano, en un día curso formal que pronunció, dijo que le parecía que el Papa y el Patriarca Atenágoras "han sido llamados a subir la

misma montaña — la Montaña del Señor — por distintos lados". Aquellos que comprenden el significado de esta doble ascensión, "oran porque ambos se reúnan en la cumbre, en el terreno santificado por el común redentor, cerca de su cruz y de su sepulcro vacío, y donde desde allí marchen juntos, tratando de reconstruir, en solidaridad cristiana, los puentes rotos, de modo que todos puedan ser uno, como Cristo es uno con el Padre Celestial", añadió.

El Vaticano informó que la conversación de 30 minutos entre el Papa y el enviado ortodoxo "fue larga y fructífera", subrayando que hasta este el primer contacto oficial entre las Iglesias de Oriente y Occidente, desde que el Concilio de Florencia, en 1439, produjo una reunión, aunque de corta duración.

El Metropolitano Atenágoras dijo que estaba bien consciente de la histórica importancia de la entrevista de hoy. "Después de siglos de silencio, el este latino y el este griego, inspirados en mutuo amor y en el respeto al Evangelio y por sus corazones cristianos, se movieron para reunirse, se hizo un cambio de impresiones y de saludos de hermanos, para comenzar, si es posible, un diálogo de comprensión por la paz del mundo y por el progreso de la Iglesia de Dios", declaró Atenágoras.

El Metropolitano entregó a Paulo VI una carta del Patriarca de Constantinopla y le expresó en nombre de Atenágoras I y del Sagrado Sínodo de Metropolitano, "afectuosos saludos de paz y buena voluntad".

Terminó su discurso orando, porque al Espíritu Santo pueda guiar al Papa y le conceda larga vida "para su gran misión y por la gloria de la Iglesia".

Una declaración dada a la prensa después de la reunión por la Secretaría de Promoción de la Unidad Cristiana dijo que tuvo "significado especial, porque es la primera vez en varios siglos que viene a Roma un representante de la Iglesia Ortodoxa".

sentante oficial del Patriarcado de Constantinopla". Los informantes del Vaticano dijeron que su visita significaba casi con toda seguridad que el Papa y el Patriarca se reunirán en la Tierra Santa. El Metropolitano ortodoxo confirió no sólo con el Papa, sino también con el Secretario de Estado del Vaticano, el Cardenal Amleto Giovanni Cicognani.

El Metropolitano de Thessalonica, que es también Arzobispo ortodoxo griego de Londres y se llama Atenágoras, lo mismo que el Patriarca, fue objeto de una recepción ceremonial en el Vaticano durante la cual el Papa le obsequió una cruz pastoral.

Equipo de Rayos X compró Chile para Serv. de Correos

BUENOS AIRES, 28 (UPI). — Un equipo de Rayos X, completo con sus accesorios, fue comprado por la Dirección de Aprovisionamiento del Estado de la República de Chile, según informó ayer la Secretaría de Comercio de la Argentina.

El equipo está destinado al Servicio Sanitario de Correos y Telégrafos del país trasandino. Los equipos para Rayos X figuran en la lista nacional de Chile para la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) y su importación está gravada solamente con un impuesto adicional del veinte por ciento sobre el valor.

Gigantesco oleoducto inaugurado por comunistas

VARSOVIA, 28 (UPI). — Un gigantesco oleoducto que llevará petróleo soviético a los países comunistas de la Europa Oriental, se inauguró hoy en Plock, ciudad situada a 100 kilómetros al noroeste de Varsovia.

En la ceremonia de inauguración de esta obra — la primera de grandes proporciones que lleva a cabo la Unión Soviética por la cooperación económica de los otros países comunistas —, participaron delegados de Hungría, Checoslovaquia, Rumania y la República Democrática Alemana (Alemania Oriental).

Con anterioridad, se había dicho que el oleoducto, que se prolonga desde el Mar Negro hasta el Báltico, tenía una longitud de 1.100 kilómetros y que su capacidad era de 10 millones de toneladas al año.

Postergan la clausura de Reunión ALALC

MONTEVIDEO, 28 (UPI). — Nuevamente fue aplazada la sesión de clausura de la Tercera Conferencia Negociadora de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), que debía realizarse ayer por la tarde.

La conferencia, en la que intervienen delegados de los nueve países que integran la entidad internacional, comenzó sus deliberaciones el primer día de octubre pasado.



Paulo VI, cuya posible entrevista en Jerusalén con el Patriarca de Constantinopla, reviste especial importancia para la unidad de acción de la Iglesia Católica y la Ortodoxa Oriental. Ambas reemplazaron la reunión en 1964 y desde aquella fecha no han mantenido contactos oficiales, salvo durante el breve periodo del Concilio de Florencia, celebrado hace más de quinientos años.

TRES MUERTOS Y 18 CUBANOS HERIDOS EN UNA EXPLOSION

Las víctimas pertenecen a la Marina de Guerra y la explosión se produjo en una lancha patrullera. Culpan a Estados Unidos.

LA HABANA, 28. — (UPI). — El Gobierno anunció hoy la muerte de tres miembros de la Marina de Guerra y otros 18 heridos como consecuencia de la explosión de una mina colocada por "saboteadores de la CIA". La explosión ocurrió en la lancha patrullera "Cienfuegos", que estaba patrullando la zona de la Bahía de Sagüey, cuando se encontraba en una misión de patrulla, el pasado domingo 22.

En la versión oficial del Gobierno cubano se acusa al Gobierno de Estados Unidos de ser responsable de la explosión, en este "sanguinario y cobarde acto" contra el pueblo de Cuba, en momentos en que se encontraba en la zona preparándose para la celebración de la Jota de la Unidad.

El diario "Revolución" emplea un subtitulo diciendo: "Esta es la primera agresión directa contra el pueblo de Cuba, en momentos en que se encontraba en la zona preparándose para la celebración de la Jota de la Unidad".

El comunicado oficial del Ministerio de las Fuerzas Armadas dice: "Durante la noche del domingo 22, en un momento de la patrulla, una mina, colocada por los saboteadores de la CIA, explotó, causando la muerte de tres miembros de la Marina de Guerra y otros 18 heridos, entre ellos el capitán de la lancha, alférez de fragata Leonardo Toribio Luberta Noy".

El comunicado agrega: "Durante cuatro días, el gobierno revolucionario estuvo realizando minuciosas investigaciones en torno a este hecho, llegando a comprobar que el mismo fue realizado con medios submarinos provenientes del exterior".

"El mismo día se hizo explotar otra mina, encontrada en la zona de la Bahía de Sagüey, a 300 metros de la dársena, donde estaba amarrada la lancha, flotando a pocos centímetros de la superficie y sostenida desde el fondo con alambres".

De no haber sido descubierta, hubiera ocasionado otra explosión de cualquiera embarcación que intentara entrar o salir de la bahía.

REGLAMENTAN LOS BAILES EN VIETNAM

SAIGON, 28 (UPI). — La Junta Militar que gobierna en el Viet Nam meridional, decidió hoy prohibir los bailes privados todos los sábados y las fiestas de los días de fiesta nacional.

En los bailes privados, más de 20 personas a veces, los organizadores han obtenido permisos de autoridades locales.

Hace unos días el Gobierno declaró que los bailes privados eran una "amenaza a la moralidad pública" y que los bailes en los establecimientos públicos eran una "amenaza a la moralidad pública".

La disposición de hoy, sin embargo, no afecta a los establecimientos públicos, en los cuales se continúan los bailes este día de la semana.

Además, se establecieron impuestos de 200 millones (275 dólares) a todas las personas que desearan publicar en los establecimientos públicos.

La disposición de hoy, sin embargo, no afecta a los establecimientos públicos, en los cuales se continúan los bailes este día de la semana.

PREPARAN REUNION DE LA LIGA ARABE

EL CAIRO, 28 (UPI). — Los funcionarios de la Liga Árabe, dijeron hoy que se preparan para la reunión de la cumbre, de los miembros de la Organización.

El Presidente de la República Árabe Unida (RAU), Gamal Abdel Nasser, propuso la conferencia con el objeto de convenir la forma de impedir que Israel desvíe las aguas del Río Jordán, para utilizarlas en el río.

Todos los miembros de la Liga Árabe, con excepción de la Arabia Saudita, han acordado a tomar parte en la conferencia de Jefe de Estado, de los distintos países, que comenzará probablemente el 13 de enero.

En ciertos círculos se expresa hoy el temor de que el Rey de la Arabia Saudita, Saud, no acuda a la reunión, por causa de su enemistad con Nasser.

La conferencia tendrá lugar en el edificio "Maj", en que se alojaron en el.

PEKIN ANUNCIA QUIEBRA DE "ALIANZA PARA EL PROGRESO"

TOKIO, 28 (UPI). — La agencia oficial de noticias de la comunista informó hoy que la Alianza para el Progreso en América Latina, suscitada por Estados Unidos, "está en quiebra total".

La agencia Nueva China hizo un análisis sobre la situación en América Latina en el año 1963, en una transmisión especial realizada esta mañana y escuchada en Tokio.

Y dijo que "América Latina, que ha sido considerada por Estados Unidos como su 'puerta trasera', ahora es una de las regiones donde están más acentuadas las contradicciones entre las naciones oprimidas y las clases dirigentes norteamericanas".

"Durante el año pasado — o desde antes — Estados Unidos continuó sus preparativos militares para la invasión de Cuba. Al mismo tiempo, Estados Unidos restaura su ayuda y lo reconoce".

"La única diferencia que ocurre ahora con respecto al pasado es que casi cada vez que Estados Unidos inspira un golpe de Estado, pretende oponerse al nuevo régimen militar. En forma dramática suspende su ayuda y rompe relaciones diplomáticas, pero inmediatamente después de eso el nuevo régimen promete celebrar nuevas 'relaciones', Estados Unidos restaura su ayuda y lo reconoce".

"La única diferencia que ocurre ahora con respecto al pasado es que casi cada vez que Estados Unidos inspira un golpe de Estado, pretende oponerse al nuevo régimen militar. En forma dramática suspende su ayuda y rompe relaciones diplomáticas, pero inmediatamente después de eso el nuevo régimen promete celebrar nuevas 'relaciones', Estados Unidos restaura su ayuda y lo reconoce".

CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

Sección Oficiales y Empleados

ASIGNACION FAMILIAR

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS SEÑORES EMPLEADORES Y EMPLEADOS QUE SE HA FIJADO EN LA SUMA DE P\$ 25.— EL VALOR DE LA CARGA FAMILIAR CORRESPONDIENTE AL AÑO 1964.

Se recomienda la inmediata presentación de las declaraciones por nueva carga familiar, ya que los documentos que las justifiquen, ya que se conforman con las disposiciones legales vigentes, el pago sólo se hará a contar desde la fecha en que las cargas se declaran y acreditan.

Las declaraciones de carga por nueva presentación, se el imponente no lo hiciera por su cuenta, —por cualquier razón—, por las personas que causen la asignación o por sus representantes, deben acompañarse los documentos que las justifiquen, de acuerdo con lo señalado en la Ley N.º 11.081.

Ninguna persona podrá percibir más de una asignación familiar por una misma carga. Tampoco podrá hacerse valer una misma carga por dos o más personas, sea ésta pagada por el organismo de previsión, el Estado, organismos fiscales, municipales, autónomos, Municipales o particulares. (Ley N.º 12.657).

En el caso de percepción indebida de asignación familiar, los responsables quedarán afectos a las sanciones civiles y criminales establecidas en la Ley N.º 12.084.

Las cargas no se pagan con efecto retroactivo. Por lo cual, se advierte a los señores imponentes que deben declarar sus cargas y acreditaciones, con las correspondientes partidas, a la mayor brevedad, ante la oficina central o en la Agencia respectiva.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

COMBATA EFICAZMENTE las MOSCAS con BAYTEX

ESCOLARES BOLOSONES PORTADOCUMENTOS ESTUCHOS ETC. PRECIOS DE FABRICANTES

ARTICULOS DEPORTIVOS CINTURONES GUANTES BILLETAS ETC. TODAVIA MANTENEMOS PRECIOS ANTIGUOS

LA MEJOR MAQUINA DE COSER OLFA ORDINA ALAMEDA 2981

Enrique Palma ESTADO 30

CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

Sección Oficiales y Empleados

ASIGNACION FAMILIAR

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS SEÑORES EMPLEADORES Y EMPLEADOS QUE SE HA FIJADO EN LA SUMA DE P\$ 25.— EL VALOR DE LA CARGA FAMILIAR CORRESPONDIENTE AL AÑO 1964.

Se recomienda la inmediata presentación de las declaraciones por nueva carga familiar, ya que los documentos que las justifiquen, ya que se conforman con las disposiciones legales vigentes, el pago sólo se hará a contar desde la fecha en que las cargas se declaran y acreditan.

Las declaraciones de carga por nueva presentación, se el imponente no lo hiciera por su cuenta, —por cualquier razón—, por las personas que causen la asignación o por sus representantes, deben acompañarse los documentos que las justifiquen, de acuerdo con lo señalado en la Ley N.º 11.081.

Ninguna persona podrá percibir más de una asignación familiar por una misma carga. Tampoco podrá hacerse valer una misma carga por dos o más personas, sea ésta pagada por el organismo de previsión, el Estado, organismos fiscales, municipales, autónomos, Municipales o particulares. (Ley N.º 12.657).

En el caso de percepción indebida de asignación familiar, los responsables quedarán afectos a las sanciones civiles y criminales establecidas en la Ley N.º 12.084.

Las cargas no se pagan con efecto retroactivo. Por lo cual, se advierte a los señores imponentes que deben declarar sus cargas y acreditaciones, con las correspondientes partidas, a la mayor brevedad, ante la oficina central o en la Agencia respectiva.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

COMBATA EFICAZMENTE las MOSCAS con BAYTEX

ESCOLARES BOLOSONES PORTADOCUMENTOS ESTUCHOS ETC. PRECIOS DE FABRICANTES

ARTICULOS DEPORTIVOS CINTURONES GUANTES BILLETAS ETC. TODAVIA MANTENEMOS PRECIOS ANTIGUOS

LA MEJOR MAQUINA DE COSER OLFA ORDINA ALAMEDA 2981

Enrique Palma ESTADO 30

CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

Sección Oficiales y Empleados

ASIGNACION FAMILIAR

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS SEÑORES EMPLEADORES Y EMPLEADOS QUE SE HA FIJADO EN LA SUMA DE P\$ 25.— EL VALOR DE LA CARGA FAMILIAR CORRESPONDIENTE AL AÑO 1964.

Se recomienda la inmediata presentación de las declaraciones por nueva carga familiar, ya que los documentos que las justifiquen, ya que se conforman con las disposiciones legales vigentes, el pago sólo se hará a contar desde la fecha en que las cargas se declaran y acreditan.

Las declaraciones de carga por nueva presentación, se el imponente no lo hiciera por su cuenta, —por cualquier razón—, por las personas que causen la asignación o por sus representantes, deben acompañarse los documentos que las justifiquen, de acuerdo con lo señalado en la Ley N.º 11.081.

Ninguna persona podrá percibir más de una asignación familiar por una misma carga. Tampoco podrá hacerse valer una misma carga por dos o más personas, sea ésta pagada por el organismo de previsión, el Estado, organismos fiscales, municipales, autónomos, Municipales o particulares. (Ley N.º 12.657).

En el caso de percepción indebida de asignación familiar, los responsables quedarán afectos a las sanciones civiles y criminales establecidas en la Ley N.º 12.084.

Las cargas no se pagan con efecto retroactivo. Por lo cual, se advierte a los señores imponentes que deben declarar sus cargas y acreditaciones, con las correspondientes partidas, a la mayor brevedad, ante la oficina central o en la Agencia respectiva.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

COMBATA EFICAZMENTE las MOSCAS con BAYTEX

ESCOLARES BOLOSONES PORTADOCUMENTOS ESTUCHOS ETC. PRECIOS DE FABRICANTES

ARTICULOS DEPORTIVOS CINTURONES GUANTES BILLETAS ETC. TODAVIA MANTENEMOS PRECIOS ANTIGUOS

LA MEJOR MAQUINA DE COSER OLFA ORDINA ALAMEDA 2981

Enrique Palma ESTADO 30

CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

Sección Oficiales y Empleados

ASIGNACION FAMILIAR

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS SEÑORES EMPLEADORES Y EMPLEADOS QUE SE HA FIJADO EN LA SUMA DE P\$ 25.— EL VALOR DE LA CARGA FAMILIAR CORRESPONDIENTE AL AÑO 1964.

Se recomienda la inmediata presentación de las declaraciones por nueva carga familiar, ya que los documentos que las justifiquen, ya que se conforman con las disposiciones legales vigentes, el pago sólo se hará a contar desde la fecha en que las cargas se declaran y acreditan.

Las declaraciones de carga por nueva presentación, se el imponente no lo hiciera por su cuenta, —por cualquier razón—, por las personas que causen la asignación o por sus representantes, deben acompañarse los documentos que las justifiquen, de acuerdo con lo señalado en la Ley N.º 11.081.

Ninguna persona podrá percibir más de una asignación familiar por una misma carga. Tampoco podrá hacerse valer una misma carga por dos o más personas, sea ésta pagada por el organismo de previsión, el Estado, organismos fiscales, municipales, autónomos, Municipales o particulares. (Ley N.º 12.657).

En el caso de percepción indebida de asignación familiar, los responsables quedarán afectos a las sanciones civiles y criminales establecidas en la Ley N.º 12.084.

Las cargas no se pagan con efecto retroactivo. Por lo cual, se advierte a los señores imponentes que deben declarar sus cargas y acreditaciones, con las correspondientes partidas, a la mayor brevedad, ante la oficina central o en la Agencia respectiva.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

COMBATA EFICAZMENTE las MOSCAS con BAYTEX

ESCOLARES BOLOSONES PORTADOCUMENTOS ESTUCHOS ETC. PRECIOS DE FABRICANTES

ARTICULOS DEPORTIVOS CINTURONES GUANTES BILLETAS ETC. TODAVIA MANTENEMOS PRECIOS ANTIGUOS

LA MEJOR MAQUINA DE COSER OLFA ORDINA ALAMEDA 2981

Enrique Palma ESTADO 30

CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

Sección Oficiales y Empleados

ASIGNACION FAMILIAR

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS SEÑORES EMPLEADORES Y EMPLEADOS QUE SE HA FIJADO EN LA SUMA DE P\$ 25.— EL VALOR DE LA CARGA FAMILIAR CORRESPONDIENTE AL AÑO 1964.

Se recomienda la inmediata presentación de las declaraciones por nueva carga familiar, ya que los documentos que las justifiquen, ya que se conforman con las disposiciones legales vigentes, el pago sólo se hará a contar desde la fecha en que las cargas se declaran y acreditan.

Las declaraciones de carga por nueva presentación, se el imponente no lo hiciera por su cuenta, —por cualquier razón—, por las personas que causen la asignación o por sus representantes, deben acompañarse los documentos que las justifiquen, de acuerdo con lo señalado en la Ley N.º 11.081.

Ninguna persona podrá percibir más de una asignación familiar por una misma carga. Tampoco podrá hacerse valer una misma carga por dos o más personas, sea ésta pagada por el organismo de previsión, el Estado, organismos fiscales, municipales, autónomos, Municipales o particulares. (Ley N.º 12.657).

En el caso de percepción indebida de asignación familiar, los responsables quedarán afectos a las sanciones civiles y criminales establecidas en la Ley N.º 12.084.

Las cargas no se pagan con efecto retroactivo. Por lo cual, se advierte a los señores imponentes que deben declarar sus cargas y acreditaciones, con las correspondientes partidas, a la mayor brevedad, ante la oficina central o en la Agencia respectiva.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

COMBATA EFICAZMENTE las MOSCAS con BAYTEX

ESCOLARES BOLOSONES PORTADOCUMENTOS ESTUCHOS ETC. PRECIOS DE FABRICANTES

ARTICULOS DEPORTIVOS CINTURONES GUANTES BILLETAS ETC. TODAVIA MANTENEMOS PRECIOS ANTIGUOS

LA MEJOR MAQUINA DE COSER OLFA ORDINA ALAMEDA 2981

Enrique Palma ESTADO 30

CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

Sección Oficiales y Empleados

ASIGNACION FAMILIAR

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS SEÑORES EMPLEADORES Y EMPLEADOS QUE SE HA FIJADO EN LA SUMA DE P\$ 25.— EL VALOR DE LA CARGA FAMILIAR CORRESPONDIENTE AL AÑO 1964.

Se recomienda la inmediata presentación de las declaraciones por nueva carga familiar, ya que los documentos que las justifiquen, ya que se conforman con las disposiciones legales vigentes, el pago sólo se hará a contar desde la fecha en que las cargas se declaran y acreditan.

Las declaraciones de carga por nueva presentación, se el imponente no lo hiciera por su cuenta, —por cualquier razón—, por las personas que causen la asignación o por sus representantes, deben acompañarse los documentos que las justifiquen, de acuerdo con lo señalado en la Ley N.º 11.081.

Ninguna persona podrá percibir más de una asignación familiar por una misma carga. Tampoco podrá hacerse valer una misma carga por dos o más personas, sea ésta pagada por el organismo de previsión, el Estado, organismos fiscales, municipales, autónomos, Municipales o particulares. (Ley N.º 12.657).

En el caso de percepción indebida de asignación familiar, los responsables quedarán afectos a las sanciones civiles y criminales establecidas en la Ley N.º 12.084.

Las cargas no se pagan con efecto retroactivo. Por lo cual, se advierte a los señores imponentes que deben declarar sus cargas y acreditaciones, con las correspondientes partidas, a la mayor brevedad, ante la oficina central o en la Agencia respectiva.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

COMBATA EFICAZMENTE las MOSCAS con BAYTEX

ESCOLARES BOLOSONES PORTADOCUMENTOS ESTUCHOS ETC. PRECIOS DE FABRICANTES

ARTICULOS DEPORTIVOS CINTURONES GUANTES BILLETAS ETC. TODAVIA MANTENEMOS PRECIOS ANTIGUOS

LA MEJOR MAQUINA DE COSER OLFA ORDINA ALAMEDA 2981

Enrique Palma ESTADO 30

CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

Sección Oficiales y Empleados

ASIGNACION FAMILIAR

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS SEÑORES EMPLEADORES Y EMPLEADOS QUE SE HA FIJADO EN LA SUMA DE P\$ 25.— EL VALOR DE LA CARGA FAMILIAR CORRESPONDIENTE AL AÑO 1964.

Se recomienda la inmediata presentación de las declaraciones por nueva carga familiar, ya que los documentos que las justifiquen, ya que se conforman con las disposiciones legales vigentes, el pago sólo se hará a contar desde la fecha en que las cargas se declaran y acreditan.

Las declaraciones de carga por nueva presentación, se el imponente no lo hiciera por su cuenta, —por cualquier razón—, por las personas que causen la asignación o por sus representantes, deben acompañarse los documentos que las justifiquen, de acuerdo con lo señalado en la Ley N.º 11.081.

Ninguna persona podrá percibir más de una asignación familiar por una misma carga. Tampoco podrá hacerse valer una misma carga por dos o más personas, sea ésta pagada por el organismo de previsión, el Estado, organismos fiscales, municipales, autónomos, Municipales o particulares. (Ley N.º 12.657).

En el caso de percepción indebida de asignación familiar, los responsables quedarán afectos a las sanciones civiles y criminales establecidas en la Ley N.º 12.084.

Las cargas no se pagan con efecto retroactivo. Por lo cual, se advierte a los señores imponentes que deben declarar sus cargas y acreditaciones, con las correspondientes partidas, a la mayor brevedad, ante la oficina central o en la Agencia respectiva.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

COMBATA EFICAZMENTE las MOSCAS con BAYTEX

ESCOLARES BOLOSONES PORTADOCUMENTOS ESTUCHOS ETC. PRECIOS DE FABRICANTES

ARTICULOS DEPORTIVOS CINTURONES GUANTES BILLETAS ETC. TODAVIA MANTENEMOS PRECIOS ANTIGUOS

LA MEJOR MAQUINA DE COSER OLFA ORDINA ALAMEDA 2981

Enrique Palma ESTADO 30

CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

Sección Oficiales y Empleados

ASIGNACION FAMILIAR

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS SEÑORES EMPLEADORES Y EMPLEADOS QUE SE HA FIJADO EN LA SUMA DE P\$ 25.— EL VALOR DE LA CARGA FAMILIAR CORRESPONDIENTE AL AÑO

Frondizi, Cooke e hijo del Dr. Matera, envueltos en incidentes

MANIFESTACIONES DE VIOLENCIA POLITICA SE PRODUJERON EN TRES SITIOS DISTINTOS DE BUENOS AIRES.

BUENOS AIRES, 29 (UPI). — John William Cooke, en una época jefe del movimiento juvenil peronista, y más recientemente del ala de extrema izquierda o trotskista, que preconiza la revuelta armada, acababa de regresar de su exilio en Montevideo.

Por ser partidario del marxismo, Rubén Villalón lo había desplazado, por orden de Perón.

El Instituto Nacionalista Juan Manuel de Rosas le estaba dando un banquete en el Club "El Casino", situado en "Hipólito Yrigoyen", número 75, cuando, hacia las 11 de la noche, una docena de hombres entró en el salón y trató de agredirlos. Los amigos de Cooke se enfrentaron a los intrusos y trabaron lucha con ellos. Varias sillas se volcaron al suelo.

Los asaltantes se retiraron después de disparar unos cuantos tiros que no hirieron a nadie. Cooke sufrió algunas contusiones durante la pelea.

torna espectacular el juicio

ulgaro contra Iván-Asen Georgiev

SUS DECLARACIONES PROVOCARON MANIFESTACIONES ANTINORTEAMERICANAS EN SOFIA.

BUENOS AIRES, 29 (UPI). — Por la declaración de hoy que el diplomático búlgaro le pagó tres viajes a Estados Unidos en el curso de un año.

El espectacular juicio entró hoy en su tercer día y su desarrollo ha sido informado por la agencia búlgara de noticias Bta.

El Gobierno búlgaro prometió que la policía local acordará "suficiente protección" a la Legación de Estados Unidos, después de las manifestaciones antinorteamericanas realizadas ayer por unos 3.000 búlgaros.

Un portavoz de la Legación de Estados Unidos en Sofía declaró telefónicamente a la United Press International en Viena, que el Encargado de Negocios de la Embajada norteamericana, Richard Johnson, "protestó enérgicamente" al Ministerio de Relaciones Exteriores por las violentas demostraciones antinorteamericanas realizadas ayer durante las cuales la mitad de los vidrios de las ventanas de la Legación fueron destruidos y cuatro automóviles dañados.

La señora Karabiyana, descrita por el Tribunal como una de las muchas amigas del diplomático mientras éste era miembro de la delegación de Bulgaria ante las Naciones Unidas, declaró también haber visto a Georgiev con tres miembros del Servicio de Inteligencia de Estados Unidos.

Georgiev se declaró culpable de haber realizado espionaje para el Organismo Central de Inteligencia del Gobierno norteamericano (CIA) durante siete años, hasta que fue detenido en Moscú en el mes de septiembre último. En caso de ser considerado culpable podrá ser condenado a muerte.

El Gobierno comunista sostiene que el "CIA" pagó 200 mil dólares al ex Consejero de la Misión búlgara ante las Naciones Unidas por sus actividades de espionaje. Agrega que "gran parte de ese dinero" fue gastado en mujeres.

La señora Karabashvili declaró que una vez se encontró con tres agentes del CIA, identificados como Anderson, Penn y Maiterle. Agregó que Georgiev le suministró a ella un pasaporte falsificado con el nombre de "Margaret-Ann Settler" y la hizo pasar como enfermera de Frankfurt, Alemania.

Dijo asimismo que volvió a Estados Unidos desde París en septiembre de 1957, febrero de 1958 y nuevamente en agosto del mismo año.

INDUCIDOS
E° 19,90

Para Engranajes (recambios) SINDELEN SAHID - FAKIR - FAMILIA - AIRCAL etc.

Reparaciones y Repuestos Escobillas, Colectores, Carbones, Bóscas, Lavadoras, Batidoras, Juguetes, etc.

VAMOS A DOMICILIO
Electro-Reparaciones
Ex Jefe Técnico de Sindelen
Monjitas 579. F. 392283

Club de Suboficiales en Retiro de la Fuerza Aérea de Chile

CITACION

En conformidad a lo dispuesto en el Art. 14 de los Estatutos, CITASE a la Asamblea General Extraordinaria de Socios, para el viernes 3 de enero de 1964, a las 19 horas.

CARLA ELECION DE TESORERO.
Se encarece la asistencia y puntualidad.

EL SECRETARIO

Willys Jeep
Siempre
EL MEJOR SURTIDO
LA MEJOR ATENCION
LOS MEJORES PRECIOS

CARLOS COPETTA G. e Hijos Ltda.
BULNES 182 - FONO 68907 - SANTIAGO

DEPARTAMENTO
BONETERIA SEÑORAS,
ENTREPISO



Los Gobelinos

La alegría de su sol veraniego comienza en *Los Gobelinos*, donde las grandes novedades nunca terminan.

- Traje de baño Helanca, novedoso, modelo a rayas, surtido de colores y tallas. **E° 19,95**
- Traje de baño dos piezas Helanca, diversas tonalidades, todas las tallas. **E° 29,80**
- Original salida de baño, modelo francés ejecutada en tela Stretch listada, colores de gran moda. **E° 55**
- Traje de baño Lastex en colores lisos, surtido de tallas. **E° 52,90**
- Traje de baño en fino algodón estampado, tonalidades de última moda, surtido de tallas. **E° 25,90**

LAVADORAS AUTOMATICAS CENTRIFUGAS
CONSULTE SOBRE DOS
Reparaciones y repuestos:
— Thor — Mademsa
— Hoover — Ritem
— Electric — Universal
— T. H. — Bendix

ENCERADORAS, BATIDORAS JUGUETES
Vamos a domicilio
ELECTRO-REPARACIONES
(Ex Jefe Técnico de Sindelen)
NO CONFUNDIR:
Santiago
MONJITAS 579
TELEFONO 392283

ESTADOS UNIDOS HIZO SUYA LA COPA DAVIS

Después de cinco años, Emerson ganó la Copa Davis, pero el triunfo de McKinley sobre el australiano Newcombe, dio la ventaja final de 3-2 para USA.

Australia, a costa del joven jugador latido de 19 años de edad John Newcombe, en el quinto y último match de la rueda final del famoso torneo de la Copa Davis, ganó el score de 3-2, octavo de los 12 años de edad, dio a

Estados Unidos una ventaja definitiva de 3-2, en el mejor partido de la serie, que le dio la racha de triunfos australiano en la Copa Davis. Australia ha tenido en su poder el trofeo, símbolo de la supremacía mundial del tenis amateur, en 11 de los últimos 13 años.

El partido final decisivo entre McKinley y el joven neozelandés, en el que el campeón isleño Roy Emerson empató el marcador 2-2 con un triunfo sobre Denis Ralston, por 6-3, 6-3, 6-6 y 6-2, en el primero de los dos últimos singles.

Estados Unidos había tomado ventaja de 2-1 ayer cuando McKinley y Ralston dieron cuenta de Emerson y Neale Fraser en los dobles.

El otro punto había sido obtenido por Ralston con su victoria sobre Newcombe.

El triunfo final de McKinley sucedió medio día después que este temperamental jugador neozelandés ganó el título de Wimbledon.

ADELAIDA (Australia), 28 (UPI). — Por Bob Bennyhoff. Una desolante actuación de Chuck McKinley, que no cedió en el momento de mayor presión, permitió hoy que Estados Unidos recuperara la Copa Davis — el trofeo más preciado del tenis amateur — derrotando a Australia, por diez puntos a dos, por primera vez desde 1958.

Pese a todos sus recursos, McKinley perdió el primer set frente al "niño prodigio" de Australia, John Newcombe, pero finalmente lo venció por diez-dos, seis-dos, nueve-siete y seis-dos.

El encuentro era decisivo, pues poco antes el campeón australiano, Roy Emerson, había igualado la cuenta del match al derrotar al neozelandés, Dennis Ralston, por seis-dos, seis-tres, tres-siete y seis-dos, en el primer partido individual de la jornada.

Tras ser retirado del campo de juego en los hombros de sus compañeros, McKinley declaró: "No fue el mejor partido de mi vida... pero estoy seguro de que fue el más importante."

McKinley dio así su segunda gran satisfacción de la temporada al tenis amateur de Estados Unidos, pues el verano último conquistó para este país el tradicional campeonato de Wimbledon, monopolizado por jugadores de otros países, especialmente Australia, desde 1955.

Además Estados Unidos muy probablemente contará con los vencedores de hoy en la defensa del trofeo el año próximo. Tanto McKinley como Ralston reanudarán sus estudios universitarios en enero próximo y Frank Sedgman, presidente de la Asociación de Tenis Profesional, declaró que no hará oferta alguna al primero hasta después del próximo torneo de Wimbledon.

Quiró McKinley está interesado para entonces agregó — además veremos cómo se desempeñará Ralston el año entrante. Podría ser que quisiéramos hablar con él."

El capitán de la selección neozelandesa, Bob Kelleher, anunció inmediatamente después de la victoria que se retiraría de estas competiciones, en las que no interviene como jugador.

Kelleher afirmó: "Ya he soportado mi cuota correspondiente de tensión y nervios. Agregó que Australia con toda seguridad conquistará el derecho de enfrentar a Estados Unidos por la posesión del trofeo el año próximo. Hasta el momento los neozelandeses han ganado la Copa Davis en 20 oportunidades y los australianos en 19."

Harry Hopman, capitán del equipo australiano, pero también inactivo en los "cortejos", sostuvo que su país reconquistará el trofeo el año próximo.

En 19 años, Hopman, que tiene 19 años, habrá logrado para entonces suficiente experiencia y probablemente contará con el respaldo de otros dos jóvenes jugadores, John Cooper, también de 19 años, y Tony Roche, de 18, además de Emerson, que con sus 27 años derrotó en esta serie tanto a McKinley como Ralston, en los partidos individuales.



VASQUEZ, puntero de Audax — de muchas condiciones —, no ha efectuado buenas actuaciones en las últimas fechas. Hoy espera rehabilitarse en el difícil compromiso de los itálicos frente a los autobuseros.



SANTIAGO, elenco que hace algunas fechas estaba con un pie en el polvo, logró zafarse de la incesante presión de "colista". Esta tarde en su match con Audax trató de ratificar su recuperación. El arquero Godoy y el puntero Pérez han sido puntos altos en un cuadro en alza.

U. Católica con la Cucaracha en la 2a. etapa del Polo

En la cancha de Polo del Club San Cristóbal se llevará a efecto hoy en la tarde, la segunda jornada hípica del Campeonato Libre de Chile, que se disputará a 8 chucutas con la participación del integrante y capitán del equipo argentino Santa Ana, finalista del Campeonato Abierto de Palermo, Francisco Dornaga de handicap 10.

En el Campeonato Libre de Polo de Chile este año participarán 3 equipos: Universidad Católica, La Cucaracha y Lo Castillo. El match de esta tarde ha sido fijado para las 17 horas y se enfrentarán Universidad Católica con La Cucaracha.

SANTIAGO-AUDAX, O'HIGGINS-RANGERS Y PALESTINO-UNION, EN PARTIDOS "CLAVES"

Los resultados de estos encuentros, que se jugarán hoy a las 18 horas, pueden aclarar la incógnita en cuanto al equipo que descenderá. Bohemios e itálicos se enfrentan en Santa Laura: celestes y talquinos, en Rancagua; y palestinos e hispanos, en el Estadio Nacional, donde de fondo se medirán U. Católica-Magallanes. Programación completa de la penúltima fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de división de honor.

En Santiago y Rancagua se disputarán esta tarde tres encuentros cuyos resultados pueden despejar la incógnita con respecto al equipo que descenderá. Estos tres partidos se disputarán a las 18 horas —conforme a una resolución de la Asociación Central—, a fin de que ninguno de los equipos afectados con el fantasma del descenso tenga ventajas sobre el otro al conocer un resultado que lo afecte o favorezca.

En el Estadio Santa Laura se enfrentarán Santiago Morning, penúltimo en la tabla, con 23 puntos, y Audax Italiano, en la misma ubicación con idéntico puntaje. Los autobuseros vienen de igualar con Palestino, mientras que los itálicos perdieron ante San Luis, en su más reciente compromiso.

En el equipo bohemio reaparecerá Héctor Molina, en la ofensiva, y difícilmente, E. González en la zaga. En el cuadro verde volverá Escobar la valla, ya que el meta Valencia acusó una lesión. Es probable también que Luis Vargas reaparezca en la delantera. Arbitrará René Ruiz, y las más probables alineaciones de los equipos serán las siguientes:

SANTIAGO MORNING (23): Godoy; Villanueva, Cabello y Carrasco; Ramírez y Mohor; Pérez, Leiva, Rodríguez, Molina y Urbano.

AUDAX ITALIANO (23): Rivera; Gallardo, Zuleta y Escobar; Lospinasse y Tapia; Vargas, Parra, Díaz, Salas y Vasquez.

PALESTINO-UNION En el Estadio Nacional se enfrentarán Palestino —que ocupa el antepenúltimo lugar—, con 24 puntos, y Unión Española, decimotercero, con 26 puntos. Para los palestinos las horas en disputa tienen vital importancia. En cambio, para los hispanos mucho menos, ya que están prácticamente salvados del fantasma del descenso. Palestino empató, en la reciente fecha, con Santiago, y Unión Española, la igualó con U. Calera. Arbitrará Víctor Asola, y las más probables alineaciones de los equipos serán las siguientes:

PALESTINO (24 puntos): Donoso; García, Rendón y



PALESTINO, uno de los equipos afectados con el fantasma del descenso, enfrenta en el Estadio Nacional, a U. Española, elenco que ya está prácticamente salvado de la promoción de los equipos serán las siguientes:

Toro; Castañeda y Spencer; Troncoso, R. Coll, Fuentes, López y Navarro.

U. ESPAÑOLA (26 puntos): Nistche; Avendaño, Laco y Miranda; Cortés y Leiva; Ramírez, F. Landa, H. Landa, Aranda y O. Cruz.

De fondo se enfrentarán en el Estadio Nacional, a las 20 horas, U. Católica (39 puntos) y Magallanes (32 puntos). Lo arbitrará Domingo Massaro, y las alineaciones de los equipos serán las siguientes:

U. CATOLICA (39 puntos): Fernández; Olivares, Villarroel y Valdés; Adriaola e Isella; O. Ramírez, Prieto, Tobías, Foulhoux e Ibarra.

MAGALLANES (32 puntos): Ojeda; Santis, Zúñiga y Armijo; R. Rosales y Ampuero; Suardo, Torres, Gutiérrez, Yávar e Ibarra.

O'HIGGINS-RANGERS En el Estadio Bracken de Rancagua se enfrentarán, a las 18 horas, el "colista" O'Higgins (22 puntos) y Rangers (39 puntos). Para los rancag

güinos este match es poco menos que de vida o muerte. En él se juegan su permanencia en la división de honor. De perderlo quedarán con un pie en la segunda división. En cambio, para Rangers los puntos tienen sólo leve incentivo relacionado con el logro del tercer puesto que da derecho a temporada internacional. Arbitrará el match entre rancagüinos y talquinos, Sergio Bustamante.

LOS OTROS ENCUENTROS La proclamación de la penúltima fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de división de honor consulta también para esta tarde los siguientes encuentros: en La Calera, a las 17 horas, Unión Calera (26 puntos) con U. San Felipe (32 puntos); Arico, Jaime Amor, Y en Coquimbo, a las 17 horas, Coquimbo Unido (27 puntos) con Everton (34 puntos), árbitro, Lorenzo Cantillana.

SALUDOS

Recibiendo de sus amigos y entidades que nos recuerdan a estas festividades, saludamos y deseamos prosperidad que a todos nos merezca.

Después de haber sido el director del Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico de Chile; Fresia Urrutia Carrasco, presidenta de la Sección Femenina "Sara López Ramírez", de la Federación de Fútbol de Chile; Antonio Fernández (Fernandito), desde Valparaíso; Juan Enrique Gaete y Raúl Ruiz, presidente y vicepresidente, respectivamente, de la Federación Ciclista de Chile; Carlos Merino, secretario de la Federación Chilena de Motociclismo; directorio de la Federación de Fútbol de Chile, Sección Femenina "Sara López Ramírez"; directorio del Club Andino Los Andes Caminantes, LAC; directorio del Club Deportivo Población Alessandri; directorio de la Asociación de Fútbol Amateur de Santiago; directorio del Club Andino Wechupin; directorio del Club de Fútbol al Blanco N.º 235, "Defensores de Chile"; directorio del Club Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo Alarcón, presidente de la Asociación de Boxeo de Viña del Mar; Directorio de Colo Colo; Pedro Altman L., presidente del Club Deportivo Magallanes; Directorio del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Chile; Directorio de la Rama de Cadetes del Club Santiago Morning; Deportivo Santa Marta, de la Florida; Club Deportivo Ciclista Chacabuco; Germán Mayo Correa, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Marcial Verdugo

En Valparaíso se haría el combate Loayza - Ossandón

Mañana rinde nueva prueba de suficiencia el campeón de los medianos. Gran éxito alcanzó la manifestación que a los periodistas especializados ofreció la directiva del Club México.

Conforme muy grato al presidente del club, señor Raúl Poblete, quien agradeció la presencia de los periodistas deportivos, a quienes señaló como factor importante, en el desarrollo de la actividad boxística. Agregó luego que la reunión que se efectuaba en la mañana, en una sala de la institución, reunía a los socios fundadores de la institución, dirigentes actuales y representantes de los diarios y radios capitalinos.

Otro de los presentes fue el presidente del club, señor Raúl Poblete, quien agradeció la presencia de los periodistas deportivos, a quienes señaló como factor importante, en el desarrollo de la actividad boxística. Agregó luego que la reunión que se efectuaba en la mañana, en una sala de la institución, reunía a los socios fundadores de la institución, dirigentes actuales y representantes de los diarios y radios capitalinos.

También en el mismo local, se efectuó la tradicional comida de camaradería de la Federación, con la que la entidad máxima puso término a las actividades del año 1963. Asistieron a este acto, que tuvo un carácter más bien privado, miembros de la directiva del Consejo de la Federación, representantes de los clubes de Santiago, managers y boxeadores.

Mañana, en el ring de la Federación, se llevará a efecto, la segunda prueba de suficiencia que por exigencias de la Comisión de Boxeo profesional deberá rendir Humberto Loayza, antes de que este organismo autorice el combate que el norino tiene



al peso mediano Wilbert "Skeeter" McClure, en un match a diez rounds.

El ágil Rodríguez, de 66,492 kilogramos (145 libras), derribó una vez a McClure en el sexto round. El cubano, después de lanzar un golpe bajo, que le costó un punto, se adelantó sobre McClure y le derribó con un uppercut de izquierda.

McClure estuvo desde entonces en desventaja. En el octavo, noveno y décimo round, estuvo sujetando a su contrario para no caer. McClure, de 72,121 kilogramos (159 libras), aprovechó su mayor alcance para mantener a Rodríguez a distancia durante los primeros cinco rounds, mientras acumulaba puntos con jabes y gancho de derecha e izquierda.

Maneje Ud. también!

Comodamente sin gastos de bencina, aceite ni seguros por

E° 12 durante 24 horas

CITROARRIENDA

Av. Santa María 3345 Of. 622
Ingeniería Clínica Santa María
Fono 391536
Horas de Oficina

Regale

UN RELOJ SUIZO SIN PIE 10 MESES PLAZO

REPARACION DE RELOJES GARANTIZADA

EL RELOJ SUIZO ALAMEDA 1137 SUBTERRANEO

MONEDAS DE PLATA COMPRO

Pesos Coquimbo, año 1828	450.000
Pesos años 1817 al 1849	75.000
Pesos años 1853 al 1891	4.350
Pesos años 1895 al 1905, cada uno	1.350
Pesos años 1910	650
Pesos años 1915 al 1917	300
Monedas de \$ 0,50, años 1902 al 1906	300
Monedas de \$ 5,00 años 1927	2.900
Monedas de \$ 2,00 años 1927	650
Pesos años 1921 al 1927	315
Pesos Davis 1933	330
Chaucho, Diente y Círculo de plata, por peso	12,50
NICKEL, por cada 1 peso	4,50

COBRE, por cada 1 peso

Pagamos precios especiales por piezas años anteriores. También compramos MONEDAS DE ORO, COLECCIONES, LOTES de monedas para numismáticos y BILLETES ANTIGUOS. ¡NORAI!

Melerores en un 10 por ciento todos los precios que nuestros competidores publican en avisos locales al negocio.



Reina del Básquet

María Angélica Espejo Reina, seleccionada para el Campeonato del Básquetbol Femenino de la Asociación Santiago. Se trata de una simpática morena, jugadora de los registros del MADEMSA. Tiene 15 años y estudia en el Liceo Diego Portales, donde cursa 2º Año de Humanidades.

Fue elegida reina con una cantidad de votos cercana a los 16.000, seguida de Gladys Contreras, del Club Santiago Morning, que solo alcanzó la suma de 8.500 votos. María Angélica Espejo asistirá en su calidad de Majestad a todos los actos sociales de la entidad metropolitana.

Si Nacional El Salto pierde con Unión Pacifico va al descenso

Partidos oficiales de la Asociación Santiago y la Asociación San Miguel, fijados para hoy.

La Asociación de Fútbol Amateur de Santiago y demás entidades congeneres de la capital y comunas vecinas han fijado para hoy el cumplimiento de los siguientes programas por sus respectivas competencias oficiales:

ASOCIACION SANTIAGO
Serie Argentina: Cancha San Ramón: Unión Pacifico vs. Nacional El Salto. Turno: Vista Hermosa F. C. Cancha Academia de Humanidades: Small Star vs. Arco Iris. Turno: Carlos Walker. Cancha Unión Condell: Unión Condell vs. Almirante Latorre. Turno: La Cruz.

SECCION INFANTIL
Estadio Nacional, No 11: Libertad con Primero de Mayo con 3a, 2a y 1a. Infantil. Turno: Madeco. Cancha Estadio Walter Müller: Walter Müller con Estrella, 11a, con 3a, 2a, y 1a. Infantil. Turno: Vista Hermosa. A estos encuentros se les fijó el siguiente horario: 3a, Infantil, a las 10 horas; 2a, Infantil, a las 10.30 horas; 1a, Infantil, a las 11.15 horas. Cancha Ibarreborde: Se fijó el siguiente calendario de partidos pendientes: a las 10.30 horas, 3a Infantil de Small Star con Borgoña; a las 11.30 horas, 3a Infantil de Small Star con Ibarreborde. Turno: ASOCIACION SAN MIGUEL. Tardes, a las 14 horas, tres equipos:

BETTANCOURT SASTRE
Vista elegante para Pascua y Año Nuevo H E R U R A S F I I S E F
Para cada fleco un modelo. No hay cuerpo difícil.

PUNTE 761-Of. 6
Teléfono N° 67170
—SANTIAGO—

RCA

JUGUETES ENCENDIDORES REGENERADORES MAQUINAS DE TONER ALFA DISCOS DE TODAS LAS MARCAS BICICLETAS ETC

ORDINA
ASO. TATRO ALAMEDA

BOCA JUNIORS SIGUE INVICTO EN EUROPA

Ahora venció al Eintracht, de Frankfurt, por un gol a cero; el tanto lo anotó Sanfilippo. Murió el ex olímpico del fútbol español, Mariano Arrate. Resultados del fútbol inglés.

■ **FRANCFORT** (Alemania Occidental, 28 UPI).—Boca Juniors, de Argentina, venció hoy por uno a cero al Eintracht de esta ciudad en partido amistoso jugado aquí.

El primer tiempo terminó también uno a cero. Unos 3.000 espectadores arrojaron el frío y la niebla para ver actuar a los argentinos sobre un terreno ablandado por la nieve.

Los visitantes se lanzaron al ataque inmediatamente, y sus esfuerzos se vieron coronados por el éxito a los diez minutos. San Filipo marcó el único gol del partido después de burlar a los medios y defensas alemanes, mediante un disparo que chocó contra el palo horizontal y se incrustó, de rebote, en la red sin que el sorprendido guardameta pudiera hacer nada por detener el balón.

El Eintracht jugó sin su guardameta titular, Lo, que se hallaba de vacaciones. Los equipos formaron así: **EINTRACHT**—Eisenhofer; Eigenbrodt y Hofer; Lindner, Landerer y Horn; Kress, Friedrich, Huberta, Kras y Schaefer.

BOCA JUNIORS—Roma; Magdalena y Marcolini; Simone, Raatin y Orlando; Rulli, Rojas, (Grillo), Menéndez, Sanfilippo y González.

Arbitro: Otto Bad Hoenning, de Alemania Occidental.

■ **LONDRES**, 28 (UPI).—West Ham se vengó ampliamente de la paliza de ocho a dos que sufrió el jueves, devolviendo hoy la visita de anteaño a Blackburn, el puntero de la Liga, y derrotándolo por tres goles a uno, pero sin lograr desalojarlo del primer lugar de la clasificación general de la primera división por haber sido vencido también por sorpresa Tottenham, segundo de la tabla.

Hoy West Ham no dejó dudas de su superioridad, y con la perfecta cohesión de sus medios alas y la línea delantera, desde el principio, dominó a Blackburn toda la tarde. Geoff Hurst abrió el marcador para West Ham a los 15 minutos de juego, pero Andy Macey empató pronto; empate que deshizo Johnny Byrne con dos tantos que marcó aprovechando equivocaciones de la defensa de Blackburn.

Tottenham, invitado hasta hoy en su propio terreno esta temporada, perdió esa distinción cuando Fenton, a los 11 minutos de la segunda fracción, anotó el primer tanto del partido, para el visitante East Bromwich. Un minuto más tarde, Ken Fogg consolidó la ventaja controlando, mientras que Tottenham terminaba el encuentro sin poder anotar ni un tanto a su favor.

Arsenal, inactivo el día de fiesta de mediados de semana, vapuleó a Birmingham domicilio, por cuatro a uno, a pesar de faltarle su capitán, George Eastham, que está lesionado. El extremo derecho de Arsenal, Johnny McLeod, marcó dos goles, y Joe Baker y George Armstrong, uno cada uno; el goleador de Birmingham lo consiguió Alex Hurley.

■ **LONDRES**, 28 (UPI).—Después de los partidos de hoy en la Liga Inglesa de Fútbol, la clasificación general es la siguiente:

Primera División: Tottenham 32 partidos 34 puntos; Tottenham 23; Arsenal 23; Manchester United 23; Liverpool 23; Sheffield Wednesday 23; Chelsea 23; West Ham 23; Everton 23; Burnley 23; Stoke 23; Birmingham 23; Sunderland 23; Bolton 23; Plymouth 23; Watford 23; Reading 23; Nottm. Forest 23; Q. P. Rangers 23; Hibernian 1-0.

Segunda División: Leeds 25 partidos, 37 puntos; Preston 25, 36.

■ **MADRID**, 28 (UPI).—El "C. F. Belcon", equipo que encabeza la tabla de clasificaciones del campeonato de liga español 1963-64, se enfrentará mañana al colista de dicho torneo, el "C. D. Español".

Los demás partidos programados para dicha jornada son: Alavés contra el campeón ligero, son los siguientes:

Betis-Zaragoza, Córdoba, Sevilla, Elche-Oviedo, Real Madrid-Levante, Ponferrada-Murcia, Valencia-Atlético de Madrid y Valladolid-Atlético de Bilbao.

■ **SAN SEBASTIAN**, 28 (UPI).—Fue retirado hoy el ex jugador internacional de fútbol, Mariano Arrate Ezaola, fallecido ayer a los 71 años de edad, víctima de larga enfermedad.

Arrate perteneció al "Real Sociedad" y fue capitán de la selección española que ganó a los alemanes en la Olimpiada de Amberes en 1924.



Liverpool retuvo su tercer puesto en la tabla de posiciones aun cuando hubo que suspender por las malas condiciones del campo, el partido que debió haber jugado con Stoke City en el terreno del Este.

Blackburn tiene ahora 34 puntos en 26 partidos, seguido de Tottenham, con 33 puntos en 24 partidos. Liverpool con 32 en 23, Arsenal con 31 en 26, Manchester United con 30 en 25, y Sheffield Wednesday con 25 en 23 partidos.

Manchester United, al que también aplastó Burnley el jueves con seis tantos contra uno, volvió hoy las tornas con una victoria por cinco a uno sobre Burnley, que le devolvía la visita, con lo que cortó su racha de dos derrotas consecutivas. United jugó hoy perfectamente a todo tren y logró los dos puntos con dos goles de David Ford y Graham Moore, respectivamente, y otro del joven George Best, de 17 años. El centrocampista de Burnley Andy Leach autorizó cuatro tantos el jueves en Burnley, anotó hoy el de consolación de su equipo.

Everton, el presente campeón, cayó por tres a cero ante su visitante Leicester, que va recuperando rápidamente la forma que casi le dio el doble campeonato de la Copa y la Liga la temporada última. Leicester obtuvo dos goles por obra de Ron Roberts, y el otro lo marcó Mike Stringfellow.

■ **LONDRES**, 28 (UPI).—Resultados de los partidos de las Ligas de Fútbol británicas jugados en el campo del equipo mencionado en primer lugar.

Inglaterra, Primera División: Aston Villa, Wolverhampton, 2-2, (1-1); Birmingham, Arsenal, 1-4, (1-2); Blackburn, West Ham, 1-2, (1-1); Bolton, Sheffield Wednesday, 3-0, (0-0); Chelsea, Blackpool, 1-0, (1-0); Everton, Leicester, 0-3, (0-2); Tottenham, Liverpool, 4-2, (2-1); Manchester United, Burnley, 5-1, (3-0); Sheffield United, Nottm. Forest, 1-2, (1-0); Stoke, Liverpool, suspendido; Tottenham, West Bromwich, 0-2, (0-0).

Escocia, Primera División: Aberdeen, Partick Thistle, 0-5; Dundee United, St. Mirren, 4-3; Falkirk, St. Johnstone, 1-1; Hearts, Airdrie, 4-0; Kilmarnock, East Stirling, 4-1; Motherwell, Dunfermline, 1-1; Queen of the South, Celtic, 0-2; Rangers, Dundee, 2-1; Third Lanark, Hibernian, 1-0.

■ **LONDRES**, 28 (UPI).—Después de los partidos de hoy en la Liga Inglesa de Fútbol, la clasificación general es la siguiente:

Primera División: Tottenham 32 partidos 34 puntos; Tottenham 23; Arsenal 23; Manchester United 23; Liverpool 23; Sheffield Wednesday 23; Chelsea 23; West Ham 23; Everton 23; Burnley 23; Stoke 23; Birmingham 23; Sunderland 23; Bolton 23; Plymouth 23; Watford 23; Reading 23; Nottm. Forest 23; Q. P. Rangers 23; Hibernian 1-0.

Segunda División: Leeds 25 partidos, 37 puntos; Preston 25, 36.

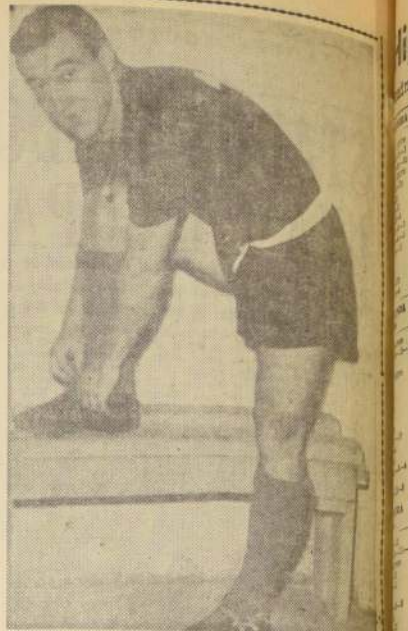
■ **MADRID**, 28 (UPI).—El "C. F. Belcon", equipo que encabeza la tabla de clasificaciones del campeonato de liga español 1963-64, se enfrentará mañana al colista de dicho torneo, el "C. D. Español".

Los demás partidos programados para dicha jornada son: Alavés contra el campeón ligero, son los siguientes:

Betis-Zaragoza, Córdoba, Sevilla, Elche-Oviedo, Real Madrid-Levante, Ponferrada-Murcia, Valencia-Atlético de Madrid y Valladolid-Atlético de Bilbao.

■ **SAN SEBASTIAN**, 28 (UPI).—Fue retirado hoy el ex jugador internacional de fútbol, Mariano Arrate Ezaola, fallecido ayer a los 71 años de edad, víctima de larga enfermedad.

Arrate perteneció al "Real Sociedad" y fue capitán de la selección española que ganó a los alemanes en la Olimpiada de Amberes en 1924.



NORBERTO MENENDEZ, controlador del volante xanés, que ha sido pieza fundamental en la invicta Boca Juniors.

JIM CLARK GANO GRAN PRIX DE SUDAFRICA

EAST LONDON (Sudáfrica, 28 UPI).—Jim Clark, de Gran Bretaña, hizo historia esta tarde al ganar el Grand Prix de la Unión Sudafricana y convertirse en el primer corredor de automóviles que gana siete carreras de esa clase en una sola temporada.

Clark, que ya había ganado el campeonato de 1963 con sus seis victorias anteriores, quebró así el record que tenían, junto con él mismo, Juan Manuel Fangio, de Argentina, y Alberto Ascari, de Italia.

Clark hizo en su "V-8 Lotus" las 45 vueltas y 207 millas (333 kilómetros) de la carrera en 46 segundos menos que el norteamericano Dan Gurney, que llegó en segundo lugar al volante de un "Brabham-Climax" y en 96 segundos menos que el británico Graham Hill, campeón mundial de 1962, que corrió sobre un "BRM".

En la carrera de hoy, el viento fue el peor enemigo de los concursantes. Muchos coches sufrieron averías. A pesar de eso, Clark logró batir el record de velocidad de la vuelta. Lo estableció en la 39ª, en un minuto 30 segundos y una décima, a una velocidad media de 96,56 millas por hora (155,30 kilómetros por hora).

A continuación de los tres primeros, entraron: 4.º Bruce McLaren, Nueva Zelanda, en Cooper-Climax. 5.º Lorenzo Bandini, Italia, en Ferrari. 6.º Joachim Bonnier, Suecia, en Cooper-Climax. 7.º Tony Maggs, de Sudáfrica, en Cooper-Climax.

CASCOS PROTECCION

- ANTEOJOS
- ANTIPARRAS
- GUANTES
- COLETO
- POLAINAS
- MASCARAS

CONTRA POLVO
Artículos de Seguridad en General

DIMACOL MOLINA 50
FONO 91433

HOGAR DE CRISTO, crianza del niño abandonado.

BARRACA DE FIERRO

JORGE CASTAÑO
ARTURO PRATT 1754
FONO 54164

PLANENAS

0,85x2,00 No 23	4.350
0,85x2,50 No 23	5.350
0,85x2,00 No 24	4.350
0,85x2,50 No 24	5.350
0,85x3,00 No 24	6.350
0,85x2,50 No 24	5.350
0,85x3,00 No 24	6.350

ACANALADO EN V

80x2,00 No 23	4.350
80x2,50 No 23	5.350
80x3,00 No 23	6.350

CANALES

2 mts. No 23	1.100
2 mts. No 24	1.200
2,50 mts. No 23	1.300
2,50 mts. No 24	1.400

BAJAS

1/4 rollo Cap. kilo	1.400
5/16 rollo Cap. kilo	1.500
5/8 barra Cap. kilo	1.600
3/4 barra, kilo	1.700
1/2 barra, kilo	1.800
3/8 barra, kilo	1.900
1/4 barra, kilo	2.000
1/8 barra, kilo	2.100
1/16 barra, kilo	2.200

FIERRO REDONDO

1/4 rollo Cap. kilo	1.400
5/16 rollo Cap. kilo	1.500
5/8 barra Cap. kilo	1.600
3/4 barra, kilo	1.700
1/2 barra, kilo	1.800
3/8 barra, kilo	1.900
1/4 barra, kilo	2.000
1/8 barra, kilo	2.100
1/16 barra, kilo	2.200

FIERRO CUADRADO

5/16 kilo	1.400
3/4 kilo	1.500
1/2 kilo	1.600
3/8 kilo	1.700
1/4 kilo	1.800
1/8 kilo	1.900
1/16 kilo	2.000

PIZARRERO

Planchas standard
Planchas gran onza
Planchas Ardet
Planchas lisa
Clavos para
Clavos para
Ventiladores 2", 4", 6"

Existencia permanente
Siempre a los precios más bajos.

NO SE ATIENDE LOS SABADOS

MOTOCICLETAS ALEMANAS

MAICO, GOBI, BAUER

de 50 cc, 125 cc., 175 cc., 250 cc.

► REPUESTOS
► SERVICIO
► ENTREGA INMEDIATA
► FACILIDADES

RAFALEWSKI HNOS.
PROVIDENCIA 1414, SAN DIEGO 1221 y 1789

SASTRERIA ARGENTINA

BANDERA 763 - FONO 88787

EL RINCÓN POPULAR DE LA ECONOMIA

CONFECCIONES, MEDIDAS, CAMISAS, CREDITOS, PANTALONES, ZAPATOS ETC.

GANESE UN PANTALON RECOMIENDE TRES CLIENTES

Irma

ES TAN DESEADA QUE LA APODAN

"LA DOUCE"

MODELO DESINFECTANTE CONTRA HONGOS, ALGAS Y BACTERIOS

DIMANIN

PARA APLICACION

CERVEZAS, LECHE, BODEGAS DE VINO, DE FRUTAS, FABRICAS DE CONSERVAS Y BEBIDAS, FRIGORIFICOS, PISCINAS ETC.

VENTAJAS

NO ES TOXICO, NO ES CAUSTICO, NO COMUNICA NI OLOR NI SABOR, NO DAÑA NINGUN MATERIAL, APLICACION FACIL, DE GRAN CONTROL Y GRAN ECONOMIA

MAYORES DETALLES Y LITERATURA SE ENCUENTRAN A SU DISPOSICION EN

QUIMICAS UNIDAS S.A.
CARLOS FERNANDEZ 260
CAS 139 - D. FONO. 55563 - STGO.

SILBER

SIEMPRE LOS MEMBROS

UNICAMENTE EN: PORTUGAL 622 - MAC-IVER 173

BACHILLERATO

PERFECCIONAMIENTO Y ORIENTACION DE LAS MATERIAS CURSOS COLECTIVOS, COMPUESTOS DE 12 Y 16 ALUMNOS POR CLASE. DESTACADOS PROFESORES DE ESTADO, Y EN ACTUAL SERVICIO EN LICENCIAS, INSTITUTOS Y UNIVERSIDADES. DICTAN LAS CLASES, ENTREGA DE APUNTES, LAS CLASES SE INICIAN MARXA INFORMES EN LA SECRETARIA GENERAL DEL

INSTITUTO DE DESARROLLO CULTURAL Y ORIENTACION PROFESIONAL

NDESCU

AV. BULNES 169 - OF. 805 - TEL. 65330 - STGO.

1.ª Carrera - 1.500 metros - Condicional - A las 8.30 horas.

1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera
1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera

2.ª Carrera - 1.500 metros - Condicional - A las 8.55

1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera
1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera

3.ª Carrera - 1.400 metros - 12.ª serie - A las 9.20

1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera
1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera

4.ª Carrera - 1.400 metros - 11.ª serie - A las 9.50 horas

1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera
1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera

5.ª Carrera - 1.400 metros - 10.ª serie - A las 10.20

1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera
1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera

6.ª Carrera - 1.400 metros - 9.ª serie - A las 10.55 horas

1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera
1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera

7.ª Carrera - 1.400 metros - 8.ª serie - A las 11.20

1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera
1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera

8.ª Carrera - 1.400 metros - 7.ª serie - A las 11.55 horas

1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera
1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera

9.ª Carrera - 1.400 metros - 6.ª serie - A las 12.30 horas

1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera
1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera

10.ª Carrera - 1.400 metros - 5.ª serie - A las 13.05 horas

1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera
1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera

11.ª Carrera - 1.400 metros - 4.ª serie - A las 13.35 horas

1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera
1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera

12.ª Carrera - 1.400 metros - 3.ª serie - A las 14.10 horas

1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera
1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera

13.ª Carrera - 1.400 metros - 2.ª serie - A las 14.40 horas

1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera
1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera

14.ª Carrera - 1.400 metros - 1.ª serie - A las 15.10 horas

1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera
1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera

IRMA

CUANDO Ud. PRUEBE A

NUNCA LA DEJARÁ

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera
1.ª Carrera	2.ª Carrera	3.ª Carrera	4.ª Carrera	5.ª Carrera	6.ª Carrera	7.ª Carrera	8.ª Carrera	9.ª Carrera	10.ª Carrera	11.ª Carrera	12.ª Carrera



GALVARINO JORQUERA puede cerrar el año hípico con una doble palma. Ghirlando e Inquisivi han cotejado en buena forma.

CONFIAMOS EN LA VICTORIA DE ULTIMO RECUERDO

UN RECORRIDO DE 1.200 METROS TIENE LA PRUEBA CENTRAL DE LA MAÑANA.

En la última reunión del año — en la pista palmeña — se disputará la carrera especial "Premio Clausura", en la distancia de 1.200 metros, con la participación de destacados ejemplares en el recorrido.

Las opciones de cada uno de los participantes son las siguientes:

AQUIAVELICO, 64 (P. Ulioa). Viene de ganar el Bizantino en 950 metros, con 62 kilos. Ha cumplido muy bien en esta campaña, y ha triunfado en importantes carreras, curando el top-weight. Mantiene insuperable estado. **REBOTADO**, 59 (E. Soto). Segundo de Baribal en 1.400 metros, con 52 kilos. No creemos que a este peso haga una buena presentación. De todas maneras, sus últimos aporres han sido muy buenos.

DUCHITO, 57 (J. Castro). Resaparece el pupilo de E. In-

da S. En su última actuación del 10 de noviembre, fue séptimo de Candente, en 1.400 metros, en primera serie. En esta cancha no lo hace tan bien como en el césped. Sólo como sorpresa.

ULTIMO RECUERDO, 51 (F. Toro). Sexta de Maquavelico, en 950 metros. Tuvo serios contratiempos, y a estos kilos nos resulta una de las mejores cartas del conjunto. Sus aporres de la semana son excepcionales. Nuestra preferida.

HEREJE, 47,5 (J. Amestelly). No corre desde el 1.º de noviembre, ocasión en que remató quinto de Yacoti, en 1.300 metros, en primera serie. A estos kilos será un serio animador desde la partida.

GRANJERO, 46 (R. Céspedes). Quinto de Pichuco, en 1.600 metros del Club Hípico. No corre bien esta mañana, y sólo al amparo de los kilos le encontramos cierta opción.

BIZANTINO, 45 (J. Allaga). Escolló a Maquavelico, en 950 metros, con 54 kilos. Es muy rápido, y ahora sus rivales son otros. Puede sorprender desde la partida con su velocidad. Para el segundo lugar.



ANTONIO VODANOVIC, eficiente preparador palmeño, cuyos pupillos llevan inmejorable chance en la reunión de hoy.

REFRIGERADORES

Transforme su refrigerador antiguo en uno moderno, con freezer horizontal. Pida presupuesto en compromiso. Reparaciones garantizadas.

"RETEL"

PROVIDENCIA 705

TELEFONO 453203

AL COMERCIO

Con motivo del Balance General, Revista Económica y Entrega del Departamento de Contabilidad del Instituto Geográfico Militar, se comunicó al comercio que debe presentar las facturas pendientes, hasta el día 4 de enero de 1964.

LA DIRECCION

BICICLETAS

DE LAS MEJORES MARCAS

En todos los modelos, especialmente para niños, de 18", 22" y 24". Casa fundada el año 1906, la más antigua del ramo.

ARTURO FRIEDMANN

HUERFANOS 1113

RASADO BANDERA

Muebles DE FIERRO FORJADO

Y acodados en plástico

2 sillones y mesa con cubierto desde E'69

FABRICANTES: ARCADIA 1456 - FONO 52768

ALTURA 2800 SAN IGNACIO

REPARACIONES

Refrigeración Comercial y Doméstica. ATENDIDO POR PERSONAL ESPECIALIZADO. FACILIDADES

JOSE SALVAT P.

VENTA DE REPUESTOS Y LAVADORAS RECONDICIONADAS. TRABAJOS CON GARANTIA. ATENCION A DOMICILIO

FONO 60426

NUEVO CASO DE "DOPING"

El martes próximo se tendrán los resultados de los análisis hechos a la contramuestra de los houlidos traídos al ejemplar PRINCEPE AZUL que hasta el momento, por lo indicado en el primer examen, habría ganado, su última presentación, bajo ayuda de estimulantes.

De comprobarse que el defensor del stud "La Ruca" corrió drogado, su entrenador, el portero FERNANDO GALLEGGUILLAS, tendrá una suspensión de seis meses según los últimos acuerdos.

Otra gran marca de "Justiciero"

VISA DEL MAR. Montado por Fernando Toro, el "huevo" JUSTICIERO, realizó un excelente cotejo en corto-aporre a quienes lo presenciaron, preparándose para su próximo compromiso.

Para el recorrido de 800 metros hizo un registro de 47 segundos 15.

JUSTICIERO atraviesa por un gran momento. Será gran animador de los futuros eventos clásicos para valores de su edad.

HOY DIA

DOMINGO

DIA DE USAR ONLY PEN

EMBOBINADOS DE MOTORES

TALLERES PROPIOS

VAMOS A DOMICILIO

Monofásicos, trifásicos, taladros, pulidoras. - Embobinados en serie, etc. - Contratos en trabajo. Pago a industrias y comerciantes.

ELECTRO - REPARACIONES

MONJITAS N° 579

FONO 392283

PINCOS

MONEDA 1037

FONO 88244 - 511

OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

CABLE DE ACEBO

CALIVANIZADO y NEGRO

Stock permanente: 6-12-1 6-24-7 6-7-1 6-19-1 6-27-1 6-37-1 de 1/4" a 3/4" diámetro.

Reich y Cia. Ltda.

AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.º 3786.

Fonos: 80206 - 87328

Viva Gratis un mes!

LA NACION y RADIO DEL PACIFICO con el auspicio de la firma

ANTILLO ESCOBAR HNOS. GRAN AVENIDA 2642.

mayoristas en abarrotes e importadores asociados de

TE REPITAME

le invitan a VIVIR GRATIS UN MES.

LA NACION RADIO DEL PACIFICO y ANTILLO ESCOBAR HNOS. que han dado forma a este obsequio de tanta importancia para un hogar, no hacen exigencia alguna a los lectores que deseen intervenir en el Batacazo con el recortar y llenar el cupón que publicamos aparte, depositarlo en el buzón instalado en el hall de nuestro diario, la emisora y los auspiciadores, o enviarlo por correo a "CONCURSO VIVA GRATIS UN MES", Casilla 81-D, Santiago. En Valparaíso, los cupones pueden depositarse en el buzón especialmente instalado en nuestra oficina, calle Blanco 1161. Los sorteos se efectuarán los sábados a las 20 horas, en el Auditorium de Radio del Pacifico, ante notario, y el público que desee asistir.

Cualquier lector, de cualquier punto del país, puede intervenir en este concurso solo enviando cupones a Casilla 81-D, Santiago.

Todas las mercaderías detalladas serán entregadas al dueño del cupón que resulte favorecido en el sorteo de cada semana.

EL CONCURSANTE PUEDE ENVIAR CUANTOS CUPONES DESEE

EL DIARIO LA NACION, RADIO DEL PACIFICO y ANTILLO ESCOBAR HNOS., Mayoristas y Minoristas en Abarrotes y Frutos del País, Gran Avenida N.º 2642, se han unido para que usted VIVA GRATIS UN MES. Vea todo lo que puede ganar, cada semana, enviando sus cupones, desde cualquier punto del país:

500 gramos de fideos cables de Angel.	2 latas arvejas.	2 Kg. garbanzos.
500 gramos de canastillos.	2 latas porotos verdes.	2 Kg. lentejas.
500 gramos de coditos.	2 latas atún en aceite.	2 Kg. porotos.
500 gramos de dedalitos.	2 latas chorizos en aceite.	2 Kg. arvejas peladas.
500 gramos de fideos finos.	2 latas chicha en aceite.	1 Kg. huérfanos.
500 gramos de mariposas.	2 latas durazno al jugo.	1 Kg. crutelas.
500 gramos de mostacioli.	2 latas pera al jugo.	1 Kg. queso.
500 gramos de hojitas.	2 latas mermelada.	12 Kg. yerba.
500 gramos nutritiva.	2 latas salmón.	12 Kg. café.
250 gramos pasta glutinada.	2 latas sardinas.	12 Kg. queso p. rallar.
1 kilo de pastinas surtidas.	2 latas surtido p. caldi- lo.	1 Caja cera de placa.
1 tarro de pomarola.	2 latas berberechos en aceite.	1 caja betún negro, gran- de.
500 gramos de semola.	2 latas tomates al na- tural.	1 caja betún café, grande.
1 kilo de tagliatella.	2 latas pomarolas.	1 escobilla para lavar.
1 kilo de tallarines.	1 lata Polvos para Hor- near.	2 tubos pasta dentífrica.
800 gramos refrete.	1 sobre sopa de pollo IPAL.	4 rollos papel toallita.
1 lata aceite.	1 sobre sopa de carne IPAL.	2 jabones de tocador.
1 saco arroz.	1 sobre sopa de cola de buey IPAL.	6 botellas de vino blanco VU.
1 paquete azúcar IANSA.	1 sobre sopa de espina- cas IPAL.	6 botellas de vino tinto VU.
1 paquete sal de color.	1 sobre sopa de camar- ones IPAL.	
6 paquetes galletas.	1 sobre sopa de calla- mas IPAL.	
2 paquetes quaker.	1 sobre sopa de espárra- gos IPAL.	
1 paquete esponjas acero MANLAC.	1 sobre chuno.	
1 paquete esponjas de aluminio MANLAC.	1 sobre sopa de arvejas IPAL.	
2 paquetes virutilla para piso MANLAC.	1 sobre flan de vainilla.	
4 paquetes shampoo.	1 sobre flan de choco- late.	
4 paquetes pulidor.	1 sobre callampas.	
1 paquete velas grandes.	1 sobre canela.	
4 paquetes jaleas.	1 sobre clavos de olor.	
4 paquetes pudding.	1 sobre comino molido.	
2 paquetes sal fina de mesa.	1 sobre pimienta molida.	
2 paquetes sal fina de cocina.	1 sobre almidón.	
1 paquete chocolate ralla- do de 1/4 kilo.	6 Kg. harina MARIA- NITA.	
1 paquete azúcar flor de 1/2 kilo.		
2 paquetes Maizena.		
4 paquetes detergentes.		
1 lata miel de palma.		
6 latas leche condensada.		

CLUB HIPICO

Domingo 29 de Diciembre de 1963

PRIMERA CARRERA - A las 11.45 horas - 1.000 metros - Condicionales - Premio: "LA TERCERA DE LA NOCHE" - En esta carrera habrá juego a ganador y dupla.

1-7-1-1	1. Tufano	55	4. E. Araya	J. B. Argu
12-4-14	2. Gifford	54	1. P. Vazquez	V. Ramirez
13-5-13	3. Clavellina	53	6. E. Guajardo	V. Ramirez
7-2-13	4. Párrula	52	3. J. Caro	M. Valenz
4-4-3	5. Recidiva	49	3. J. Caro	M. Valenz

SEGUNDA CARRERA - A las 12.15 horas - 1.100 metros - Condicionales - Serie "A" - Premio: "El Diario Ilustrado".

No corre	1. Agua Fria	53	4. No corre	O. Piau
8-4-8	2. Catineta	52	1. J. M. Aravena	M. Muñoz
Desaparece	3. Párrula	51	2. M. Piau	R. López
1-14-8	4. Rustonada	50	3. E. Araya	O. Tapia
13	5. Liana	49	4. M. Piau	C. Araya
3-4-4-4	6. Liana	48	5. H. Piau	J. Rodríguez
13-13-10	7. Marmosa	47	6. E. Contreras	S. Fuentes
11-4	8. Menta	46	7. E. Contreras	S. Fuentes
13-4-4	9. M. Estrella	45	8. M. Piau	F. Valenzuela
19-13-13	10. M. Estrella	44	9. M. Piau	F. Valenzuela
3-4-3	11. M. Estrella	43	10. M. Piau	F. Valenzuela
9-4-4-4	12. M. Estrella	42	11. M. Piau	F. Valenzuela
13-13-13	13. M. Estrella	41	12. M. Piau	F. Valenzuela
13-13-13	14. M. Estrella	40	13. M. Piau	F. Valenzuela

TERCERA CARRERA - A las 12.45 horas - 1.100 metros - Condicionales - Serie "B" - Premio: "La Nación" - 1a. válida de la primera apuesta triple - Cierre a las 12.45 horas.

6-4-13	1. Al Ras	55	6. E. Guajardo	R. Mando
13-4-13	2. Amador	54	7. E. Guajardo	R. Mando
Desaparece	3. Amador	53	8. E. Guajardo	R. Mando
2-4-13	4. Amador	52	9. E. Guajardo	R. Mando
13-4-13	5. Amador	51	10. E. Guajardo	R. Mando
13-4-13	6. Amador	50	11. E. Guajardo	R. Mando
13-4-13	7. Amador	49	12. E. Guajardo	R. Mando
13-4-13	8. Amador	48	13. E. Guajardo	R. Mando
13-4-13	9. Amador	47	14. E. Guajardo	R. Mando
13-4-13	10. Amador	46	15. E. Guajardo	R. Mando

CUARTA CARRERA - A las 13.15 horas - 1.100 metros - Condicionales - Serie "A" - Premio: "Las Noticias de Última Hora" - 2a. válida de la primera apuesta triple - Cierre a las 13.15 horas.

Desaparece	1. Amador	55	3. J. M. Aravena	R. Allen
2-4-13	2. Amador	54	4. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	3. Amador	53	5. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	4. Amador	52	6. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	5. Amador	51	7. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	6. Amador	50	8. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	7. Amador	49	9. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	8. Amador	48	10. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	9. Amador	47	11. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	10. Amador	46	12. J. M. Aravena	R. Allen

QUINTA CARRERA - A las 13.45 horas - 1.100 metros - Handicap - 6a. Serie - Premio: "Las Noticias de Última Hora" - 3a. válida de la primera apuesta triple - Cierre a las 13.45 horas.

1-4-4-4	1. Amador	55	3. J. M. Aravena	R. Allen
2-4-13	2. Amador	54	4. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	3. Amador	53	5. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	4. Amador	52	6. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	5. Amador	51	7. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	6. Amador	50	8. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	7. Amador	49	9. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	8. Amador	48	10. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	9. Amador	47	11. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	10. Amador	46	12. J. M. Aravena	R. Allen

SEXTA CARRERA - A las 14.15 horas - 1.100 metros - Handicap - 7a. Serie - Premio: "Las Noticias de Última Hora" - 4a. válida de la primera apuesta triple - Cierre a las 14.15 horas.

1-4-4-4	1. Amador	55	3. J. M. Aravena	R. Allen
2-4-13	2. Amador	54	4. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	3. Amador	53	5. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	4. Amador	52	6. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	5. Amador	51	7. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	6. Amador	50	8. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	7. Amador	49	9. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	8. Amador	48	10. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	9. Amador	47	11. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	10. Amador	46	12. J. M. Aravena	R. Allen

SEPTIMA CARRERA - A las 14.45 horas - 1.100 metros - Handicap - 8a. Serie - Premio: "Las Noticias de Última Hora" - 5a. válida de la primera apuesta triple - Cierre a las 14.45 horas.

1-4-4-4	1. Amador	55	3. J. M. Aravena	R. Allen
2-4-13	2. Amador	54	4. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	3. Amador	53	5. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	4. Amador	52	6. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	5. Amador	51	7. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	6. Amador	50	8. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	7. Amador	49	9. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	8. Amador	48	10. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	9. Amador	47	11. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	10. Amador	46	12. J. M. Aravena	R. Allen

OCTAVA CARRERA - A las 15.15 horas - 1.100 metros - Handicap - 9a. Serie - Premio: "Las Noticias de Última Hora" - 6a. válida de la primera apuesta triple - Cierre a las 15.15 horas.

1-4-4-4	1. Amador	55	3. J. M. Aravena	R. Allen
2-4-13	2. Amador	54	4. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	3. Amador	53	5. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	4. Amador	52	6. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	5. Amador	51	7. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	6. Amador	50	8. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	7. Amador	49	9. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	8. Amador	48	10. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	9. Amador	47	11. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	10. Amador	46	12. J. M. Aravena	R. Allen

NOVENA CARRERA - A las 15.45 horas - 1.100 metros - Handicap - 10a. Serie - Premio: "Las Noticias de Última Hora" - 7a. válida de la primera apuesta triple - Cierre a las 15.45 horas.

1-4-4-4	1. Amador	55	3. J. M. Aravena	R. Allen
2-4-13	2. Amador	54	4. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	3. Amador	53	5. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	4. Amador	52	6. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	5. Amador	51	7. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	6. Amador	50	8. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	7. Amador	49	9. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	8. Amador	48	10. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	9. Amador	47	11. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	10. Amador	46	12. J. M. Aravena	R. Allen

DECIMA CARRERA - A las 16.15 horas - 1.100 metros - Handicap - 11a. Serie - Premio: "Las Noticias de Última Hora" - 8a. válida de la primera apuesta triple - Cierre a las 16.15 horas.

1-4-4-4	1. Amador	55	3. J. M. Aravena	R. Allen
2-4-13	2. Amador	54	4. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	3. Amador	53	5. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	4. Amador	52	6. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	5. Amador	51	7. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	6. Amador	50	8. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	7. Amador	49	9. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	8. Amador	48	10. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	9. Amador	47	11. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	10. Amador	46	12. J. M. Aravena	R. Allen

UNDICESIMA CARRERA - A las 16.45 horas - 1.100 metros - Handicap - 12a. Serie - Premio: "Las Noticias de Última Hora" - 9a. válida de la primera apuesta triple - Cierre a las 16.45 horas.

1-4-4-4	1. Amador	55	3. J. M. Aravena	R. Allen
2-4-13	2. Amador	54	4. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	3. Amador	53	5. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	4. Amador	52	6. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	5. Amador	51	7. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	6. Amador	50	8. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	7. Amador	49	9. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	8. Amador	48	10. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	9. Amador	47	11. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	10. Amador	46	12. J. M. Aravena	R. Allen

DUODECIMA CARRERA - A las 17.15 horas - 1.100 metros - Handicap - 13a. Serie - Premio: "Las Noticias de Última Hora" - 10a. válida de la primera apuesta triple - Cierre a las 17.15 horas.

1-4-4-4	1. Amador	55	3. J. M. Aravena	R. Allen
2-4-13	2. Amador	54	4. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	3. Amador	53	5. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	4. Amador	52	6. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	5. Amador	51	7. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	6. Amador	50	8. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	7. Amador	49	9. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	8. Amador	48	10. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	9. Amador	47	11. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	10. Amador	46	12. J. M. Aravena	R. Allen

TRIGESIMA CARRERA - A las 18.15 horas - 1.100 metros - Handicap - 14a. Serie - Premio: "Las Noticias de Última Hora" - 11a. válida de la primera apuesta triple - Cierre a las 18.15 horas.

1-4-4-4	1. Amador	55	3. J. M. Aravena	R. Allen
2-4-13	2. Amador	54	4. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	3. Amador	53	5. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	4. Amador	52	6. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	5. Amador	51	7. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	6. Amador	50	8. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	7. Amador	49	9. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	8. Amador	48	10. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	9. Amador	47	11. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	10. Amador	46	12. J. M. Aravena	R. Allen

TRIGESIMASEGUNDA CARRERA - A las 19.15 horas - 1.100 metros - Handicap - 15a. Serie - Premio: "Las Noticias de Última Hora" - 12a. válida de la primera apuesta triple - Cierre a las 19.15 horas.

1-4-4-4	1. Amador	55	3. J. M. Aravena	R. Allen
2-4-13	2. Amador	54	4. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	3. Amador	53	5. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	4. Amador	52	6. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	5. Amador	51	7. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	6. Amador	50	8. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	7. Amador	49	9. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	8. Amador	48	10. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	9. Amador	47	11. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	10. Amador	46	12. J. M. Aravena	R. Allen

TRIGESIMATERCERA CARRERA - A las 20.15 horas - 1.100 metros - Handicap - 16a. Serie - Premio: "Las Noticias de Última Hora" - 13a. válida de la primera apuesta triple - Cierre a las 20.15 horas.

1-4-4-4	1. Amador	55	3. J. M. Aravena	R. Allen
2-4-13	2. Amador	54	4. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	3. Amador	53	5. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	4. Amador	52	6. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	5. Amador	51	7. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	6. Amador	50	8. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	7. Amador	49	9. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	8. Amador	48	10. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	9. Amador	47	11. J. M. Aravena	R. Allen
13-4-13	10. Amador	46	12. J. M. Aravena	R. Allen

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
1. Amador	2. Amador	3. Amador	4. Amador	5. Amador	6. Amador	7. Amador	8. Amador	9. Amador	10. Amador	11. Amador	12. Amador
1. Amador	2. Amador	3. Amador	4. Amador	5. Amador	6. Amador	7. Amador	8. Amador	9. Amador	10. Amador	11. Amador	12. Amador
1. Amador	2. Amador	3. Amador	4. Amador	5. Amador	6. Amador	7. Amador	8. Amador	9. Amador	10. Amador	11. Amador	12. Amador
1. Amador	2. Amador	3. Amador	4. Amador	5. Amador	6. Amador	7. Amador	8. Amador	9. Amador	10. Amador	11. Amador	12. Amador
1. Amador	2. Amador	3. Amador	4. Amador	5. Amador	6. Amador	7. Amador	8. Amador	9. Amador	10. Amador	11. Amador	12. Amador
1. Amador	2. Amador	3. Amador	4. Amador	5. Amador	6. Amador	7. Amador	8. Amador	9. Amador	10. Amador	11. Amador	12. Amador
1. Amador	2. Amador	3. Amador	4. Amador	5. Amador	6. Amador	7. Amador	8. Amador	9. Amador	10. Amador	11. Amador	12. Amador
1. Amador	2. Amador	3. Amador	4. Amador	5. Amador	6. Amador	7. Amador	8. Amador	9. Amador	10. Amador	11. Amador	12. Amador
1. Amador	2. Amador	3. Amador	4. Amador	5. Amador	6. Amador	7. Amador	8. Amador	9. Amador	10. Amador	11. Amador	12. Amador
1. Amador	2. Amador	3. Amador	4. Amador	5. Amador	6. Amador	7. Amador	8. Amador	9. Amador	10. Amador	11. Amador	12. Amador
1. Amador	2. Amador	3. Amador	4. Amador	5. Amador	6. Amador	7. Amador	8. Amador	9. Amador	10. Amador	11. Amador	12. Amador
1. Amador	2. Amador	3. Amador	4. Amador	5. Amador	6. Amador	7. Amador	8. Amador	9. Amador	10. Amador	11. Amador	12. Amador

Portunidad de triunfo tiene Multimillonario

SOBRE UN RECORRIDO DE 2.400 METROS SE DISPUTA CLASICO "PRENSA DE SANTIAGO".

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA - VIENE DE GANAR: Tufano (1.900 metros). FIGURARON EN SU ANTERIOR: Párrula (1.0 en 1.900 metros) y Recidiva (2.2 en 1.900 metros). TERMINO EN PENULTIMO LUGAR: Clavellina (1.900 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Gifford y Párrula (H. Ch. Descargan Kilos). Gifford, Clavellina, Recidiva, CONTRATIEMPO: Gifford, en la pista de la carrera, Recidiva, en la pista de la carrera, Clavellina, en la pista de la carrera.

SEGUNDA CARRERA - DEBUTANTE: Párrula (Princo-Pin). FIGURARON EN SU ANTERIOR: Párrula (4.2 en 1.900 metros), Recidiva (1.9 en 1.900 metros), Párrula (4.2 en 1.900 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Párrula y Recidiva (H. Ch. Descargan Kilos). Párrula, Recidiva, CONTRATIEMPO: Párrula, en la pista de la carrera, Recidiva, en la pista de la carrera, Párrula, en la pista de la carrera.

TERCERA CARRERA - REAPARECE: Amador (1.900 metros). FIGURARON EN SU ANTERIOR: Amador (1.9 en 1.900 metros), Recidiva (1.9 en 1.900 metros), Amador (1.9 en 1.900 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Amador y Recidiva (H. Ch. Descargan Kilos). Amador, Recidiva, CONTRATIEMPO: Amador, en la pista de la carrera, Recidiva, en la pista de la carrera, Amador, en la pista de la carrera.

CUARTA CARRERA - DEBUTANTE: Recidiva (Princo-Pin). FIGURARON EN SU ANTERIOR: Recidiva (1.9 en 1.900 metros), Amador (1.9 en 1.900 metros), Recidiva (1.9 en 1.900 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Rec

Un empate entre Unión Calera y Unión Española en Santa Laura



Los partidos jugados durante la reciente fecha de la Competencia Oficial del Fútbol Profesional, no trajeron muchas novedades a juicio de los comentaristas. Entre estos encuentros figura el sostenido en Santa Laura el domingo 22 por los equipos de Unión Española y Unión Calera, que finalizó con un empate a 2 tantos por lado. El grabado corresponde a una escena de este encuentro. En el se ve a Honorino Landa que ha conectado el centro que desde la izquierda le enviara Arandea y con un recto cabezazo supera la resistencia del arquero Perez.

Pérdida para la Medicina



Una sensible pérdida para las actividades científicas en el campo de la medicina, fue la muerte del profesor Hugo Lea Plaza Jaenquel, quien en mayo último había sido designado Miembro Académico de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile.

Exito alcanzó Exposición Fotográfica

Más de 20 mil personas visitaron durante la semana la exposición fotográfica que, con motivo del Centenario del Cuerpo de Bomberos de Santiago, inauguró en su Cuartel la Sexta Compañía de Bomberos, unidad fundadora de la institución. Los visitantes destacaron la calidad del material que formaba la muestra, el que fue seleccionado entre cinco mil fotografías. En el grabado, visita la Exposición don Hernán Figueroa Anguita, Superintendente del Cuerpo de Bomberos. Lo acompañan don Antonio Ferreira, Director de la Sexta, y el Capitán don Luis Olivares.



Graduación en las Fuerzas Armadas

Las escuelas de formación de oficiales y personal especializado de las Fuerzas Armadas finalizaron sus actividades anuales con las ceremonias de graduación de sus alumnos. Destacados relieves alcanzó la graduación de oficiales en la Escuela Naval, plantel en el cual correspondió al Presidente Jorge Alessandri entregar al guardiamarina Harold Rogers Casanueva la Espada de Honor correspondiente a la distinción máxima de la Escuela, el Gran Premio Marina de Guerra. Este joven obtuvo también los premios otorgados por España, Colombia y Ecuador.



Conmemoran centenario del Partido Radical



La celebración del Centenario del Partido Radical, histórico suceso conmemorado el viernes 27, alcanzó especiales relieves en Copiapó, una de esta prestigiosa actividad, ciudad a donde se trasladó la plana mayor del radicalismo, para recordar a sus fundadores, a quienes acompañó el senador Julio Durán, candidato presidencial del partido, y se una poderosa combinación política nacional. Este aniversario fue recordado en todo el país con actos que alcanzaron especial resonancia. En Santiago, el Presidente Alessandri, además de enviar un conceptual saludo al Partido Radical, firmó el decreto promulgatorio que da el nombre de "Manuel Antonio Matta" a la localidad de San Fernando, en el Departamento de Copiapó, provincia de Atacama. Durante la ceremonia de la firma estuvo presente el senador radical Isidro Torres, autor de esta iniciativa.

Alegre Navidad tuvo Santiago



Con gran entusiasmo los santiaguinos celebraron las tradicionales fiestas de Navidad. Miles de personas, desde el lunes hasta pasadas las 11 de la noche del martes, desbordaron las tiendas y negocios para comprar los regalos acostumbrados para esta festividad. El GRABADO reproduce un aspecto de la obra del pintor chileno Martínez Labra, los principales personajes del Nacionalismo.

Deshielo provoca crecidas de los ríos

La gran cantidad de nieve acumulada en la cordillera, como consecuencia de la prolongación que alcanzó el invierno último, está causando un aumento apreciable del caudal de las aguas de los ríos de la zona central. Estas crecidas han amagado las viviendas construidas en los sitios ribereños, especialmente por arenos, pero no constituyen motivo de alarma alguna, ya que todas las medidas del caso han sido adoptadas oportunamente por las autoridades. En el grabado, un aspecto del lecho del río Aconcagua, donde se aprecia el aumento experimentado por su caudal a consecuencia de los deshielos.



SIETE DIAS

Licenciatura de los Sextos Años



Los establecimientos de educación secundaria, tanto fiscales como privados, finalizaron las actividades del año, con la tradicional ceremonia de licenciatura de los alumnos

de sus sextos años de humanidades. En el grabado, las alumnas de los sextos años del Liceo N.º 6 de Niza, de la comuna de San Miguel.